大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千零四十八號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元 外埠七元
地址 香港灣仔軒尼詩道三四二號
電話總機 七二八二一一
廣告發行部電話 七二六九八〇
編輯部電話 七二二四四四
電報掛號 2778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
承印 香港利有印務有限公司

周總理責美侵南越
謝胡嚴斥修正主義
對美投降製造分裂鼓勵了美侵略

【中國新聞社北京二十九日電】地拉那消息：阿爾巴尼亞勞動黨中央委員會和部長會議昨晚舉行盛大宴會，歡迎由團長周恩來和副團長謝富治率領的中國黨政代表團。

阿爾巴尼亞勞動黨和國家領導人霍查、謝胡、列希等出席了宴會。

阿爾巴尼亞勞動黨中央政治局委員、部長會議主席謝胡、中國黨政代表團團長、中共中央副主席、國務院總理周恩來先後在宴會上講了話。謝胡表示：阿爾巴尼亞勞動黨、政府和人民完全支持越南南方人民和越南民主共和國人民正義和英勇的鬥爭，要求美國軍隊立即撤出越南南方和停止美國的侵略。周恩來強調說，中國人民鄭重警告美帝國主義：中國人民對美帝國主義擴大印度支那戰爭的罪惡行動絕不會置之不理，中國人民已經準備好隨時給予英勇鬥爭的越南人民以一切支援。他還表示，中國人民堅決支持德國人民反對美帝國主義扶植西德軍國主義和復仇主義，爭取締結對德和約和維護國家主權的鬥爭。

謝胡在講話中說，周恩來同志這次來到我國時，國際形勢正在沸騰。現在，時間對人民和革命有利而不利於帝國主義和修正主義。這個潮流，作為歷史趨勢，是帝國主義和修正主義的任何反革命勢力所不能改變的。

他說，今天，全世界都把眼光投向東南亞。英雄的越南南方人民手執武器，以無比的英雄氣概為使自己從美國侵略者及其走狗的統治下解放出來而鬥爭。越南民主共和國的人民正在英勇地抗擊美國侵略。我們深信，英雄的越南人民必將取得最後勝利，美國侵略者必將以不可避免的可恥失敗而告終。

他還說，在毛澤東思想指引下的中國共產黨已經成為世界上所有馬克思列寧主義者和革命者的偉大榜樣和鼓舞源泉。

他指出，修正主義對美帝國主義的投降和背叛政策造成了社會主義陣營和世界共產主義運動的分裂，其結果是鼓勵了帝國主義推行反對古巴、越南、剛果和其他各國人民的侵略政策。今天，這一政策嚴重地威脅着世界和平。

但是，世界上正在迅速發展的事態證明：儘管修正主義者背叛，帝國主義及其追隨者沒有能力阻擋各國人民爭取和平、民族獨立、民主和社會主義的革命鬥爭。

周恩來接着講話，他指出，自他去年訪問阿爾巴尼亞以來的一年多以來，「東風壓倒西風」的國際形勢有了進一步的發展。以馬克思列寧主義力量為核心的世界革命人民，同以美國為首的帝國主義、各國反動派和現代修正主義進行的針鋒相對的鬥爭，取得了很大的勝利。亞洲、非洲、拉丁美洲的民族解放運動正走向新的高潮。目前，我們面臨的是一個大好的國際形勢。但是，美帝國主義妄圖擺脫它空前困難的處境，正在繼續進行掙扎。在亞洲，美帝國主義正在派遣海軍陸戰隊加強侵略南越的戰爭，並且對越南民主共和國進行連續的空中襲擊。最近，美帝國主義在屠殺越南人民的罪惡戰爭中，竟悍然使用了毒氣。在歐洲，美帝國主義正在積極推行多邊核力量計劃，企圖用核武器武裝西德，以威脅德意志民主共和國和東歐各社會主義國家。美帝國主義的任何搗亂行徑和陰謀詭計都絲毫不能挽救它最終失敗的命運。

劉主席看話劇「女飛行員」
各國駐中國使節應邀看「赤道戰鼓」

【中國新聞社北京二十八日電】劉少奇主席以及李先念、譚震林、康生、羅瑞卿，今晚觀看了中國人民解放軍空軍政治部文工團話劇團演出的新劇「女飛行員」。

【中國新聞社北京二十九日電】中國對外文化聯絡委員會和文化部今天舉行晚會，邀請各國駐中國使節和外交官員和他們的夫人觀看中國人民解放軍海軍政治部文工團話劇團演出的反映剛果（利）人民革命鬥爭的話劇「赤道戰鼓」。

囍
我倆徵得雙方家長同意定於本月三十日旅行結婚 特此敬告
諸親友
朱新燦
李金珠 啓

美艦攻擊商船造成傷亡
北越發表聲明强烈抗議
該船懸黎巴嫩旗自海防開出　歐籍船員多名死傷

【新華社河內二十九日電】越南民主共和國外交部今天發表聲明，强烈抗議美國第七艦隊向在越南海域航行和進出越南民主共和國港口的船隻進行挑釁和施加威脅。

聲明說，從去年八月初以來，美國第七艦隊的飛機和軍艦多次威脅進出越南民主共和國港口的許多國家的商船進行挑釁和要求檢查，阻撓船隻在靠近越南海域的公海上自由航行。聲明說，二月二十二日，蘇聯外交部已對美國的飛機和軍艦對進出海防港的蘇聯商船採取挑釁行動一事提出正式抗議。三月二十一日，美國第七艦隊和南越走狗集團的飛機在越南海域無端攻擊了從海防港口駛往歐洲的懸有黎巴嫩國旗的商船「[illegible]號」。這一攻擊使上述船隻受到了嚴重損壞，使船上許多人死亡和受傷。這些人分別屬於希臘、西班牙、阿聯和英國國籍。

聲明指出，美國第七艦隊的這種極其粗暴的、肆無忌憚的行動，「是對越南民主共和國主權的不能容忍的侵犯，是對一九五四年關於越南問題的日內瓦協議的嚴重違反，是對美國會參加締結的一九五八年日內瓦公約所明文規定的公海自由航行權的極其粗暴的違反，是對擁有商船的國家的自由貿易權和國家主權的侵犯，是對這些商船上的海員和乘客的生命所犯下的嚴重罪行。」

越南民主共和國政府向世界輿論强烈控訴並抗議美國及其南越走狗侵犯在越南海域航行和進出越南民主共和國港口的船隻的來往自由，强烈控訴和抗議美國侵犯越南民主共和國的領土，並且堅決要求美國立即把第七艦隊撤出東海。」

【據新華社河內二十九日電】越南民主共和國外交部今天發表聲明，强烈抗議美帝國主義利用老撾和泰國的領土轟炸和掃射越南民主共和國領土。聲明揭露，三月二十二日和二十五日，從老撾方面來的許多美國及其走狗的戰鬥機，先後轟炸和掃射了義安省的根據地區。

河內南越人集會
決隨時南返殺敵
出席的有兩位副總理、兩位部長、婦聯會長、最高法院院長，以及戰鬥英雄、勞動英雄、幹部、大學生。他們都是當年集結北上的人士。

【新華社河內二十九日電】集結在越南北方的越南南方幹部、部隊和人民代表六百多人，二十八日晚在河內舉行集會，一致表示熱烈響應越南南方民族解放陣線三月二十二日的聲明和越南祖國戰線三月二十七日的聲明，隨時準備返回故鄉，重新拿起武器消滅美國侵略者。

越南政府副總理、前南部抗戰行政委員會委員范雄，政府副總理、前中部南區抗戰行政委員會主席阮維楨，總理府農業辦公廳主任、前中部抗戰行政委員會主席陳友翼，內務部部長、前南部越聯委員會主席雍文謙，越南婦女聯合會會長、前南部婦女聯合會會長阮氏十，人民最高法院院長、前南部抗戰行政委員會主席范文白，越南祖國戰線中央委員、前西貢市抗戰行政委員會主席范玉石，越南亞非人民團結委員會主席、國會代表孫光閥，衛生部部長、前南部抗戰行政委員會委員、越南祖國戰線中央委員會顧問潘文章等人，出席了集會。

范文白在集會上講了話。他說，「越南南方民族解放陣線的聲明和越南祖國戰線的聲明，是保家衛國的號召，是保衛家鄉和祖國的戰鬥命令，是催促我們衝向前去進行頑强戰鬥，堅決爭取最後勝利的戰鬥號角。」

范文白强烈控訴美帝國主義十年來執行侵略越南南方的戰爭政策，並陰謀把這一戰爭擴大到整個越南和整個印度支那，以及派遣飛機和軍艦轟炸和掃射越南北方等一系列滔天罪行。

范文白表示熱烈響應越南南方民族解放陣線關於在必要的時候召回集結在越南北方的越南南方幹部、部隊和人民，重新拿起武器殺敵的號召。他說，「這是我們敬愛的祖國的偉大號召。這是十多年來，隊伍整齊，經歷艱苦、犧牲，堅決戰勝世界上最殘暴的帝國主義頭子的同志們的號召。」

他說，「這是故鄉、是整個國家面臨着生死存亡的時候發出的命令。我們以高度奮發的精神和革命熱情，熱烈響應這一號召，決心把自己的力量、智慧和鮮血獻給解放南方、統一祖國的事業。」

范文白說：「我們興奮地向南方的人民和同志們報告，向越南南方民族解放陣線報告：我們早已經準備好了。一旦陣線發出召喚，我們就立刻啓程，返回故鄉，拿槍殺敵。」

范文白說：「日內瓦協議簽訂十多年來，美帝國主義破壞和踐踏了日內瓦協議。我們有權返回南方保衛日內瓦協議，反對美國侵略者，迫使它從我們親愛的南方滾出去。」

上海織製出巨幅毛主席絨繡像

這件絨繡作品，高三米，寬六米，由五十五名女工集體繡成。絨繡是上海特有的一種工藝品。它是用有顏色的絨線在網眼布上繡出各種圖案的。（新華社記者夏道陵攝）

美機又襲白龍尾島
北越軍民打落兩架
該島軍民昨並擊退美艦的襲擊

【新華社河內二十九日電】據越南通訊社報道：越南民主共和國白龍尾島上的軍民今天再次英勇抗擊了美國飛機的入侵。據初步消息，兩架美國飛機被擊落，另外許多架被擊傷。

美國戰鬥機今天下午二時開始對白龍尾島的掃射，是美帝國主義在四天中對這個島嶼的第二次野蠻襲擊。

與此同時，白龍尾島軍民還擊退了美國軍艦對這個海島的襲擊。

「赫魯曉夫言論」第四集在京出版

【中國新聞社北京二十九日電】「赫魯曉夫言論」第四集已由世界知識出版社出版。「赫魯曉夫言論」第四集的內容，包括赫魯曉夫在一九五五年公開發表的講話、報告、信件和文章等，共六十四篇，中文有三十五萬多字。

北京再揭穿美和平煙幕
只要美一天不滾走，中國援南越人民一天不停
美霸佔南越，侵犯北越，進一步目標是對中國

【中國新聞社北京二十九日電】人民日報今天發表社論指出，支援越南人民抗美鬥爭是中國人民神聖的國際主義義務。中國人民堅決地響應越南南方民族解放陣線的聲明，給南越人民以一切必要的援助，包括武器和一切作戰物資。同時，我們也時刻準備着，當南越人民需要的時候，派遣自己的人員，同南越人民一道，共同戰鬥，消滅美國侵略者。只要美帝國主義一天沒有滾出南越，我們援助越南南方人民反抗美國侵略的鬥爭，就一天不會停止。美國要打多久，我們就支援多久，直到越南人民獲得最後的勝利。

社論指出，約翰遜說的美國要一個「體面的和平」的實質，那就是越南「人民報」所指出的，要越南南方人民放下武器，停止對自己同胞的支援，也就是說要向它投降。約翰遜妄想用擴大戰爭的訛詐來迫使正在節節取得勝利的南越人民向它屈膝求和，這簡直是荒唐之至！但它所得到的回答，就是越南南方民族解放陣線三月二十二日發表的決心抗戰到底的聲明，以及越南北方人民明確宣告的同南方同胞一起，同美帝國主義鬥爭到底的決心。

社論說，約翰遜的聲明已經露出了狐狸尾巴。他說，如果不接受他的和平條件，那麼，美國的軍事行動要進行多久就多久。這就是赤裸裸的戰爭訛詐。

社論指出，約翰遜的「我們所謀求的不過是恢復一九五四年日內瓦協定的基本內容」的說法是無恥欺騙。全世界都知道，破壞一九五四年日內瓦協議的罪魁禍首是美帝國主義。美國在越南南方和北方的所作所為，已經把日內瓦協議撕毀了。在這種情況下，如果需要談判，美國就必須立即停止侵略越南、從越南南方撤出它的一切武裝力量。只有這樣，才能談得上恢復日內瓦協議，才能談得上以日內瓦協議為基礎的「政治解決」。否則，一切關於「回到日內瓦協議」的話，關於「和平談判」的話，關於「政治解決」的話，都是假的、騙人的。

社論還強調指出，美帝國主義用武力霸佔南越，侵犯北越，它的進一步的目標就是侵犯中國。越南人民的反美鬥爭，是對中國人民的巨大支持，他們的鬥爭也是我們的鬥爭。只有把美國侵略者從南越趕出去，才能有越南的和平、印度支那的和平、亞洲的和平，中國的和平和安全也才能得到保障。

為響應祖國反美號召
北越軍隊作好準備
越人民報說：救國召喚將促成全國統一

【據新華社河內二十九日電】越南「人民軍報」今天發表社論說，為響應祖國反美抗戰到底的號召，越南人民軍已經作好準備。社論號召越南人民軍遵循胡志明主席在人民軍成立二十年時提出的教導，完成任何任務，克服任何困難，戰勝任何敵人。

【據新華社河內二十八日電】越南「人民報」今天發表題為「響徹山河、震動五湖四海的正義之聲」的社論，熱烈響應越南南方民族解放陣線和越南祖國戰線的聲明，號召全國人民加強團結，堅決擊敗美帝國主義侵略者。

社論指出：越南全國人民都必須直接負擔起救國和反擊侵略的任務，都必須直接制止和擊敗美帝國主義的侵略步驟。救國，這是祖國的神聖召喚，它正在鼓舞我們南北地區的全體同胞，共同在當前決定性的戰鬥中，在走向統一國家的道路上取得決定性勝利。

穗展出學生畫作
「你追我趕」等在內
作者近三百人　展品四百多件

【本報廣州專訊】全國高等美術學校去年畢業生創作成績在穗展覽。在廣東省博物館展覽室展出的四百多件作品，包括有國畫、油畫、版畫、雕塑、招貼畫、商品裝璜、書籍裝幀、連環畫和漆畫、彫漆畫、陶瓷等工藝美術。作者共有二百九十多人，他們是中央工藝美術、浙江、魯迅、廣州、四川等八個美術學院和中央民族學院、南京、湖北、廣西、哈爾濱藝術學院美術系的新畢業生。其中有漢、僮、侗、湖、朝鮮等少數民族的學生。

作品題材廣泛，充滿時代生活氣息，有許多曾發表在國內刊物上。其中包括曾分別發表在「中國青年」和「中學生」的連畫「你追我趕」和「理髮」。這些美術新人在學期間曾到農村、工廠、部隊，深入工農兵生活，用富有感情的彩筆描繪了新人新物。他們的作品受到美術界的注目。在這之前，這個展覽會曾先後在京、滬舉行過。預定在下月十五日結束，在穗展出後，還將轉赴武漢展覽。

八百工程修改設計
共可節約數億投資

【中國新聞社北京二十九日電】據中央工業、交通各部的初步統計，到二月底止，已經修改八百多個設計項目，為國家節約幾億元的投資。這些成績是由於中國大批設計人員深入到工地進行現場設計，同時檢查、修改尚未施工的不合理設計項目，使基礎工程設計達到技術上先進、經濟上合理、更加符合多快好省的要求。修改過的項目建成以後，可使生產更加經濟合理。

美機昨侵海南領空
中國提出嚴重警告
指出這是美國的嚴重戰爭挑釁

【中國新聞社北京二十九日電】三月二十九日九時二十八分至九時三十二分，美國軍用飛機五架，侵入中國廣東省海南島的萬寧以西地區領海上空。同時十一時二十二分至十一時二十五分，美國軍用飛機三架，侵入海南島的昌江以西地區領海上空。對於美帝國主義的這種嚴重的戰爭挑釁行動，中國外交部發言人奉命提出第三百七十一次嚴重警告。

【中國新聞社北京二十八日電】三月二十七日十三時十二分至十三時十五分和十五時四十五分至十五時四十八分，美國軍用飛機兩架，分別侵入中國廣東省西沙羣島東島地區領空。三月二十八日十一時三十五分至二十時三十四分，美國軍艦一艘，侵入中國福建省平潭島、黃岐以東地區領海。對於美國軍用飛機和軍艦的這種軍事挑釁，中國外交部發言人奉命提出第三百七十次嚴重警告。

偽軍又遭美機轟炸
美國「顧問」跪地叫天
兩次烏龍事件·偽軍死傷數十

【美聯社南越峴港二十九日電】一架美製A—1「空中襲擊者」式飛機，昨天在執行南越政府的任務飛行中，意外地對自己的軍隊投彈，炸死一人，有十人受重傷。

被炸的是南越政府軍第九團第一營，這是該營一個月中第二次被友機轟炸。兩次都是事出意外，兩次都有人流血喪生。連前次錯誤轟炸統計，該營已損失五人，至少有四十人受傷。

昨天，當這架「空中襲擊者」飛機俯衝向小心翼翼在濃密叢林中行軍的政府軍投彈時，該營的美國上尉顧問杜克輕聲叫道：「天哪，我的天！」

杜克聽到飛機俯衝接近地面時，連忙雙膝跪下。這時炸彈爆炸了，團團泥土飛揚，他趕緊把臉孔貼在地上。另一名美籍軍官雜格·華福德開始對無線電大叫「『空中襲擊者』停止！炸彈正對着我們掉下來！」這時候，樹枝、大塊的泥土和石塊以及其他碎片，紛紛落到地面。

當第二架「空中襲擊者」開始俯衝投彈時，每個人都把臉孔埋在泥土中。這次飛機沒有丟下炸彈，顯然是已經得到聯絡機的警告，知道炸錯了目標。至於這兩架「空中襲擊者」是美國空軍抑或南越空軍派出的，則不得而知。

昨夜，這營政府軍向離政府軍陣地前線一千碼的地方開砲，徹夜未曾休息。由於政府軍陣地會受到伏兵的砲火襲擊，所以懷疑離它一千碼的地方是游擊隊的陣地。

今晨天剛破曉，一架「空中襲擊者」又開始在這個地區上空盤旋，立即引起政府軍的高度緊張。南越籍的團司令官迅速發出警報，要求「空中襲擊者」撤退。軍隊一直等到盤旋的戰鬥轟炸機飛離開那個地區後才肯出動。

金聖恩抵港 赴西貢活動

【本報訊】南越「國防部長」金聖恩（[illegible]）率領六人代表團，昨晚十一時乘泛美班機經東京到港。在港逗留兩晚，明午乘南越航空公司一班機去西貢活動。他在南越活動後將到曼谷一行。

紀念黃花崗烈士
粵穗各界昨獻花

【中國新聞社廣州二十九日電】廣東省、廣州市各界人士和烈士家屬一百多人，今天在黃花崗七十二烈士墓前集會，紀念七十二烈士殉難五十四周年。

各界代表在烈士墓前獻花圈，默哀致敬。

距北越邊界十七哩
游擊隊砲轟偽軍
斃偽軍廿四名繳獲軍火一批

【美聯社南越峴港二十九日電】一支强大的游擊隊今天襲擊離北越邊境不到十七哩河通的一處南越政府軍的前哨站。有二十四名守軍喪生。游擊隊在午夜後兩點鐘開始用迫擊砲砲轟這個前哨站，發砲十五發。

據峴港的消息，游擊隊打死河通前哨站守軍二十四名，打傷五名，俘獲一名，並繳獲二十五件武器和一大批彈藥。

陳毅抵東巴基斯坦
巴基斯坦高級官員多人歡迎
機場密密層層人羣向他招手

【據新華社達卡二十九日電】中國國務院副總理兼外交部長陳毅元帥今天應巴基斯坦政府邀請自卡拉奇到達東巴基斯坦首府達卡進行友好訪問。

他是在巴基斯坦外交部禮賓司司長拉·賈·貞里陪同下到達達卡的。

今天，達卡機場上呈現一片節日氣象。機場建築物上，掛着中巴兩國國旗。當陳毅副總理步出機艙時，機場上的密密層層的人羣向他揮手，表示歡迎。姑娘們向陳毅副總理獻了花束。

前往機場歡迎中國貴賓的有：東巴基斯坦省督蒙乃姆·汗、中央交通部長阿卜杜勒·薩布爾·汗、東巴基斯坦省議會議長阿卜杜勒·哈米德、東巴基斯坦省政府首席秘書阿里。

到機場歡迎中國客人的還有巴基斯坦政府其他高級官員、國民議會和省議會議員以及知名人士。

中國駐達卡總領事郭敏和各國駐達卡領事也到機場歡迎。

黃文歡過京 鄧小平接見

【據新華社北京二十九日電】中共中央總書記、國務院代總理鄧小平和中共中央政治局委員、人大常委會副委員長彭真，今天上午會見越南勞動黨中央政治局委員、國會常務委員會副主席黃文歡和由他率領的越南黨政代表團，同越南同志進行了親切的談話。代表團是到羅馬尼亞參加格·喬治烏—德治同志的葬禮以後，在回國途中路過北京的。會見以後，鄧小平、彭真同志設宴招待黃文歡同志。

智利空前大地震
十座城市遭破壞
僅一座水壩崩塌死傷千五活埋四百人
靠近阿根廷一帶災情更慘重全區九成房屋被毀

【法新社智利聖地亞哥二十九日電】智利昨天發生本世紀在該國最猛烈的地震，今已正在點查死傷人數。

此次地震在中部及北部，影響的面積達二千平方公里，無家可歸者一千五百人，死傷人數恐在數百人。

昨晚最後發表的官方報告說死十四人，傷數百人。但據今天的非官方報道，僅在卡萊拉一區，因水壩崩潰，死傷約為一千五百人。卡萊拉為首都附近一小鎮，水壩崩潰後發生水災，計有八十所房屋被水沖去。

拉界是這次地震的中心，在聖奇特地震表上是第十級，首都的地震是第七級。礦上的牧師希米安說，卡萊拉附近，在水壩崩潰後，約有四百人被活埋在很厚的泥土下。

在聖地亞哥因地震致死者有數人，有一婦人由三層樓跳下身死。首都內有數處起火，但已撲滅。監獄一處，當時犯人欲趁混亂逃走，但被獄卒制止。首都西北濱海大港瓦爾帕來索在地震後斷絕交通，以防歹人乘機搶劫。

【新華社北京二十九日電】聖地亞哥消息：智利中部地區二十八日發生強烈地震，四個省住有兩百五十萬居民。

地震使首都聖地亞哥市停電幾個小時，中斷了首都與內地的電訊聯系。

政府發表的公告說，在聖地亞哥郊區，一百名水泥工人由於礦井倒塌而陷身其中。智利第二大城市瓦爾帕來索有許多房屋被毀壞。

聖地亞哥北部卡萊拉的一個水閘被破壞，大水沖走了八十多所農舍。

遭到嚴重破壞的還有通往阿根廷的主要鐵路和公路沿線一帶的地方。在洛斯安迪斯和聖費利佩，被毀的房屋分別達到百分之九十和八十。

來自阿根廷首都布宜諾斯艾利斯的消息說，地震還波及智利邊境附近的兩個阿根廷城市——門多薩和聖胡安。

日本也有強烈地震 北海道本州均波及

【美聯社東京二十九日電】北海道南和本州北方廣大地區於今天下午七時四十分發生地震。

據東京的地震分局說，這次地震強度列為第三級，最強烈的地區為七級。

地震中心在東京北五百哩青森縣東海岸海面四十公里深的海底。

地震的損失若何一時尚未有消息。

頃刻之間 大禍臨頭

【路透社智利瓦爾帕來索二十九日電】搶救人員今天在一片狼藉中挖掘，找尋數百名在地震後失蹤或疑已死的人。昨天發生的這場地震使聖地亞哥西北六十哩洛斯．布隆斯一處蓄水池炸裂。有人估計死亡總數最高為六百名，迄今僅知有一小鎮獲救。

搶救隊和醫療隊在燈光下進行工作。這次地震歷時僅一分又二十七秒鐘，但是已使一萬七千平方英里以上地區滿目瘡痍。

電話線斷了，交通困難增加混亂。因地震受傷在醫院醫治的有二百多人。

智利礦區災情慘重
父女赴醫院探病歸來但見村子全毀
少年清晨出外獵兔回來家人已全死

【美聯社智利．埃爾科布雷二十九日電】這個星期日是十五歲的法拉倫永遠不能忘的一天。在這一天她不僅喪失了她的家庭，還喪失了她的兄嫂和她的六名姪兒姪女。

天未明時，法拉倫同她的父親步行十哩到卡萊拉醫院探望她臥病的母親。她父親是聖地亞哥東北六十五哩拉斯．布隆斯銅礦內一個礦工。

中午後，卡萊拉發生強烈的地震，到處是牆倒屋塌，水管破裂，電流斷絕。山地的礦工營房和埃爾科布雷一樣，慘遭破壞。

法拉倫父女二人開始步行返鄉，只見直昇機在頭上飛翔，救傷車往來奔馳，但車內幾乎空無一人，司機面色沉重。

天色已晚，他們父女回到原來住宅所在的地方，可是那裏已無村莊，燈光或樹木都沒有了，只見一片荒涼及一堆七呎高泥漿。

據智利府當局，原有人口四百人，此次地震，煉銅廠的水壩崩潰，全部均葬在泥水下。就智利說，這是二十五年來全國最嚴重的一次地震。就法拉倫父女說，這是令人難以相信的一場惡夢，他們父女只是相抱痛哭。

在這個礦村內仍然活着的已無多，他們父女也算是倖存者。有一個十二歲的男孩，清晨出門打獵，他回家吃午飯時，但見屋毀人亡，不知何處去了。

尚有一個名叫奧爾吉的人說，「我聽到大水沖來，就力跑到附近山上，回首一望，只見巨浪夾帶沙泥沖來，以後所有的房屋均不見了。」

廣東再擴種甘蔗 蔗苗已長出逾尺
去年全省總產量破歷史水平 今年蔗苗茁壯普遍生長良好

【中國新聞社廣州二十八日電】中國主要甘蔗產區廣東省，今年種蔗計劃已完成百分之八十，早植的甘蔗苗已長出一尺多高。

廣東省隨着農田水利條件的日益改善，和糧食生產的迅速發展，各地社隊把種植甘蔗當做發展多種經營的一項重要內容。去年，全省甘蔗種植面積達到二百三十多萬畝，總產量超過歷史最高水平。今年許多地方在保證糧食增產的同時，又適當地擴種了甘蔗。

日韓加速會談和美國
△—李捷—▽

南韓讓步撤銷禁漁線 定五月正式簽署協定

南韓外務部長官李東元最近訪問美國，在美國接受約翰遜、臘斯克的指示後，到達日本。與日本首相佐藤、外相椎名進行會談後，「日韓會談」便加速進展，雙方剩下的一些懸案很快達成協議，今年五月，兩國正式簽署協定，建立邦交的樂觀空氣空前濃厚起來了。

上月十七日，日本外務相椎名悅三郎，以「親善訪問」為名，到漢城與朴正熙政府進行談判，雙方就日韓兩國重大懸案之一「基本關係」，達成協議，並在漢城臨時簽署了「韓日基本條約」，宣佈日本與南韓決定「建立外交關係」。日本承認南韓為「代表朝鮮的唯一合法政府」。

椎名訪漢城之行，使「日韓會談」取得決定性的進展。然後日韓雙方再就尚未完全達成協議的漁業問題、對日財產請求權、旅日朝僑的法律地位，兩國加強貿易往來等問題，展開了全面的商談。南韓除派首席代表金東祚負責談判外，還加派農林部長官車均禧和數十名外交、農林、貿易部門的官員赴日本參加會談。本月廿三日，李東元又到了日本參加會談，這一椿由美國一手佈置的政治交易，雙方意見日趨接近，談至現在為止，雙方已達成協議的懸案並即將臨時簽字的有：

漁業問題，這個問題是日韓談判達十三年之久的重要懸案之一。主要障礙在於「李承晚線」，日本堅持認為，李承晚時代在公海上劃定的這一條寬三十至六十海里的禁漁區是違反國際慣例的。日本主張這條線的有效範圍只能在沿岸十二海里之內。南韓則堅持李承晚線就是國防線，一步不能退讓。在美國的重大壓力下，去年底第七次日韓會談，雙方都表示不再堅持原來的立場了。現在的解決方案是：日本以「協助南韓發展漁業」為名，給予南韓九千萬美元的貸款（利息五厘七五），換取南韓事實上撤銷李承晚線，把禁止日本漁輪在濟州島以西捕魚的海域，限制在圍繞在朝鮮半島和濟州島沿岸低潮線十二海里的地方。另外，由南韓劃定一塊共同規制水域，日本每天最高可以出動一千七百艘各種漁輪，在這裏捕魚。同時，日本並不同意現在的已經大為縮小的濟州島從東到西的禁漁線，日本要求這條禁漁線須要最後解決，期限約在三年後。

朝僑處境從此更惡劣

關於旅日朝鮮僑民的法律地位問題，這次李東元和椎名經過二十六、二十七日連續談判後，也已達成協議。旅日朝僑問題的最後障礙是，朝僑的永久居住權的範圍、待遇、驅逐出境理由，和朝僑出境時所帶的財產限制。南韓要求現在居住在日本的朝僑，其子孫均享有永久居住權。日本則同意雙方正式建交後五年內所生的子女有永久居住權。旅日朝鮮僑民的法律地位問題，因為在旅日朝僑中絕大部份是擁護北朝鮮的，這些人過去要求返回原籍，曾遭到日本和南韓當局的迫害和阻撓。這次日韓就僑民問題達成協議後，在日本的北朝鮮僑民或支持北朝鮮的僑民將遭到進一步的歧視。目前在日本的僑民有五十八萬人，他們大部分是戰前或戰時被日本侵略者強拉到日本的。他們在日本無論在政治上、經濟上都被剝奪了外僑應享的權利，許多朝鮮僑民無法就業，更多的朝僑在日本幹的是低賤的粗活，生活極端艱困。這次僑民問題達成協議，對廣大朝僑在日本地位和遭到歧視並無改善。日本政府隨時有權驅逐任何朝僑，並限制他們出境帶回國去的財產不得超過五千美元。

旅日朝僑對日韓會談關於確定僑民法律地位的協議十分不滿。談判期間，朝僑的抗議、示威活動一直未曾間斷。

賠償問題朴正熙大削價

第三，關於南韓對日財產請求權問題。這一問題早在一九六二年，由日本外相大平正芳和南韓代表金鍾泌達成「大平—金鍾泌了解」，就是說，日本答允給予南韓三億美元無償贈款，兩億美元有償經濟援助和一億美元的民間貸款。從去年底恢復的第七次會談，雙方對這一問題爭執的是，有償援助的償還期間，南韓要求先寬限若干年，再分二十年償還。另外並要求一億美元民間貸款應予增加。談判的結果是：日本仍然堅持二億有償部分寬限七年，七年後再分十三年償還。另外民間一億美元貸款，日本拒絕增加。

對日財產請求權問題，在李承晚時代，曾提出二十億美元的賠償，張勉時代減為十二億，朴正熙更把它賤價拍賣，一口氣減為三億。且不論日本佔領朝鮮三十六年的瘋狂掠奪，如以美元核計，何止千億。單是一九〇九年至一九四五年，日本通過「朝鮮銀行」自朝鮮掠走的黃金就達二百四十九噸，值美金四億元，白銀四千萬美元。日本在朝鮮劫走的文物珠寶財產數字更大。南韓反對黨曾經算過，日本應付給朝鮮八十億美元的賠償，也不過是它掠奪的數百分之一。

貿易差距更大對日有利

第四，關於日韓加強通商貿易，雙方也在二十七日達成協議。日本決定增加輸入南韓的一項產品，並決定將再在漢城舉行兩國全面加強貿易的會議。

南韓對日貿易，過去年年是日本出超，每年出超五千萬至一億五千萬美元。兩國加強貿易，特別是加強輸入日本的保稅商品，將更增加兩國貿易的距離。所謂保稅商品，是南韓由日本輸入大批免稅進口的原料，利用南韓大部分停工的工廠和廉價勞動力加工，然後再將成品蓋上「大韓民國製造」的戳記，向東南亞各地輸出。日本壟斷資本家從這方面除取得很大的利潤外，又可避免外國執行限制日貨的規定。而日本加強輸入南韓的一些產品，無非是利用廉價、殖民地方式輸入南韓的絲綢、鮮魚、食品、牲畜、煤和錫等原料。

美耳提面命下達成交易

值得注意的是，李東元這次訪美期間，三月十七日約翰遜曾召他入白宮，先表示對日韓基本條約已在漢城簽字「非常高興」，接着指示李東元，要求日韓從速全面達成協議。臘斯克也耳提面命，要南韓政府在批准日韓條約時「迅速快捷」。此外，麥克納馬拉也和他商談南韓增派一兩個師到南越的問題。

不久後，朴正熙也將赴美訪問，並順道到日本與佐藤會談。佐藤也宣佈接受南韓邀請，將赴漢城訪問。在美國的極力撮合下，日韓勾結的日子開始到來。美國也正是因為在越南擴大侵略，遭遇失敗，在騎虎難下的情況下，希望日韓從速幫它一把手。日本不久前由於「三矢計劃」的被揭露，已充份證明了日本軍國主義的侵略野心。「日韓會談」自佐藤上台後如此匆忙進行，和美國、日本、南韓的侵略野心是分不開的。

蘇聯聲明願與美合夥
建「聯合國武裝部隊」
並願為這支國際憲兵部隊支付費用
為鎮壓各國人民革命鬥爭

【新華社北京二十八日電】紐約消息：蘇聯駐聯合國首席代表費德林二十六日在聯合國「維持和平行動特別委員會」的第一次會議上，聲明蘇聯願意同美國建立一支「聯合國武裝部隊」，並且願意為這支國際憲兵部隊出錢。

蘇聯政府在赫魯曉夫當政時期就一直支持建立「聯合國部隊」。一九六〇年七月，蘇聯代表在聯合國安全理事會中就投票贊成組織「聯合國軍」干涉剛果（利）。一九六四年七月，赫魯曉夫進一步提出了建立聯合國武裝部隊的備忘錄。費德林二十六日在會上極力兜銷赫魯曉夫提出的這個美蘇合作主宰世界的建議。他要求委員會把蘇聯政府這個「關於加強聯合國保障國際和平和安全的效能的若干措施的備忘錄」同聯合國未來活動問題直接聯系起來進行討論。

費德林追述了赫魯曉夫的備忘錄的一些主要條款，強調聯合國部隊應當由安全理事會來建立和控制。他說，「就有關屬於建立聯合國武裝部隊的一切問題，就確定其任務，這種部隊的組成和人數、武裝部隊行動的領導、指揮的結構、這些軍隊在活動地區駐紮的期限以及提出相應的數用的問題作出決定，是安全理事會的權限。」

費德林說，聯合國部隊由安全理事會常任理事國以外的西方國家、中立國家和社會主義國家的人員組成，主張安全理事會常任理事國的人員不參加聯合國武裝部隊。這個建議同已故的美國國務卿杜勒斯的主張是一致的。杜勒斯在一九五八年九月在聯合國大會會議上發表的演說裏就說過，美國認為，對於建立一支「聯合國和平部隊」，「安全理事會常任理事國以外的國家能夠最有助益地提供人員」。

費德林還強調社會主義國家的代表應當參加聯合國武裝部隊的指揮，並且一再強調安全理事會常任理事國對一切牽涉到聯合國部隊的建立和使用的問題擁有權力。這就是說，作為安理會常任理事國的蘇聯將同美國一起直接參加控制一支打着聯合國旗號的國際憲兵部隊。

費德林表示，蘇聯政府今後願為建立和使用聯合國部隊出錢。他說，「蘇聯政府也不排除在一旦安理會的上述決定下面選擇局面的可能性，為了實現安理會的上述緊急措施，需要聯合國會員國參加支付維持和平使用聯合國武裝部隊的費用。」「蘇聯將願意同聯合國其他會員國一道參加維持這種武裝部隊的費用的支付。」

費德林在發言中還大肆鼓吹要使「聯合國成為維持國際和平和安全事業的有效工具」。他還說，「聯合國維持和平的活動問題，是聯合國整個活動中的最主要的問題之一」，「聯合國的命運本身，就同這個問題有着直接的聯系」。

費德林在他的發言中，還別有用心地把印度支那局勢和聯合國的所謂「維持和平行動」扯在一起。他說什麼，「聯合國維持和平行動特別委員會」是在「美國在東南亞採取對和平事業極其危險的行動的情況下開始工作的」。

費德林發言後，南斯拉夫代表就接着起來幫腔。他揚言，越南的局勢已使國際形勢完全改變了。如果這種局勢繼續下去，要防止衝突擴大將會越來越難。鑒於這種局勢，特別委員會的工作應當加速，以便恢復聯合國大會的工作能力。

美國代表普林頓在會上大肆誣衊越南民主共和國的黨和政府，竟然胡說什麼「只要河內停止率行暴力和恐怖政策來推翻南越政府，和平就會實現」。

最後，聯合國大會主席奎松—塞基宣佈特別委員會休會到四月二十二日，以便各國在休會期間進行幕後磋商。

聯合國「維持和平行動特別委員會」是美國操縱第十九屆聯合國大會授權聯合國大會主席建立的，除主席外包括三十三個國家的代表。委員會的任務是所謂「就整個維持和平行動問題的一切方面問題」進行「廣泛研究」。美國政府企圖通過這個委員會建立一支常設的聯合國武裝部隊，作為它鎮壓和撲滅各國人民革命鬥爭的工具。

東京反美反「日韓會談」大示威

【三月廿五日，東京六千群衆舉行了盛大的示威集會，反對美國侵略越南，並抗議召開日韓會談。會後舉行了示威遊行，東京市區交通阻塞兩小時。圖為示威羣衆在遊行進中。（美聯社照圖片）】

訪問馬里完畢 劉寧一等飛赴中非
動身前盛讚馬里人民堅決反帝反殖 馬里國會議長應邀將來華訪問

【中國新聞社北京二十九日電】巴馬科消息：由團長劉寧一、副團長王平率領的中國全國人民代表大會代表團在馬里進行了一周訪問以後，二十八日下午乘飛機離開巴馬科前往中非共和國首都班吉。

動身前，劉寧一在機場休息室向馬里電台發表談話說：「馬里人民反對帝國主義和新老殖民主義的決心，依靠自己的力量，不顧一切困難，勇往直前地建設祖國的革命精神以及馬里人民在締造光明的未來的鬥爭中不斷取得新的勝利。」

二十七日晚間，馬里國民議會議長海邊拉為中國代表團舉行了招待會。馬里代表國防部長、司法部長馬馬杜．馬爾拉，凱塔出席了招待會。

海邊拉議長在招待會上說：「中國共產黨的鬥爭歷史，對於為爭取民族獨立以及為進行社會主義建設以迅速和協調地發展經濟而進行的鬥爭對所有非洲、亞洲和拉丁美洲國家來說，都具有深遠重大的教益。」

他說，「英雄的中國人民，在以威望崇高的革命導師毛澤東主席——他把生平的全部精力獻給爭取社會主義事業及其偉大理想的勝利——為首的團結在中國共產黨內的傑出領導人的英明領導下的英勇鬥爭，對於為爭取自己祖國的獨立而鬥爭的所有的人民來說，是一個偉大的榜樣。」

海邊拉議長表示高興地接受中國全國人民代表大會訪問中國的邀請。

劉寧一團長在講話中首先感謝馬里兄弟給予中國代表團的隆重和盛大的歡迎。他說，在馬里，我們並不感覺到我們是在外國，相反，我們感覺到就像在自己兄弟的家裏一樣。馬里的天氣很熱，但是馬里人民對中國人民的友好和誠摯的情感比馬里的天氣還要熱烈。劉寧一祝願中國和馬里之間的友誼不斷加強和發展。

中國書刊展覽會在法國岡城開幕
當地市長名流等共同發起 並決定設立法中友好機構

【新華社巴黎二十八日電】中國書刊展覽會昨晚在法國的岡城開幕。展覽會是由當地的「旅行和文化協會」和塞比爾書店共同發起的。出席開幕式的有岡城市長、商會會長、地方官員、大學教授和其他社會名流共一百多人。

開幕式後舉行了晚會。剛從中國旅行回來的「旅行和文化協會」主席杜朗．羅鐵街作了訪華觀感。他強調加強兩國人民的友誼。

與會者通過了在岡城成立一個法中友好機構的決定。

岡城是巴黎以西約二百二十公里的一個工業和文教中心。

「八一」足球隊在柬比賽奏捷

【據新華社金邊二十九日電】金邊和各省的五萬多足球愛好者二十八日晚上在這裏觀看了中國「八一」足球隊和柬埔寨國家訓練中心隊之間進行的一場勢均力敵的比賽。客隊以三比二的比分取得了勝利。雙方的精采表演博得觀衆的熱烈掌聲。前半場比分是一比零，主隊領先。

美泰合訂新計劃 泰馬邊境增警察

【路透社曼谷二十九日電】泰國副總理兼內政部長巴博今天在曼谷對記者說，美國已就建立一項「村警」計劃給泰國提供經濟和物質的援助。

巴博說，這項計劃是要在沿馬來西亞邊境的每一大村莊，派駐五名警員。

巴博說，這項計劃的具體內容現正由泰美兩國當局擬訂。

鞍鋼一批鋼材質量
創造歷史最新紀錄
重型鋼軌一級品率超歷史最高水平
技術人員協同工人找竅門獲此豐碩成果

【中國新聞社鞍山二十九日電】鞍山鋼鐵公司工程技術人員離開辦公室、試驗室，到生產車間和工人商量，同研究、同試驗，多快好省地解決重大生產技術難題，提高了一批鋼材質量。

現在，鞍鋼重型鋼軌一級品率已經穩步上升到超過歷史最高水平。鋼板、汽車板、方鋼和其他鋼材的質量，也分別創造了鞍鋼歷史上最新紀錄。

這次，鞍山鋼鐵公司由二百多名工程技術人員組成技術工作隊，分別到所屬的煉鋼、軋鋼等十三個主要廠礦，結合生產實際，解決技術難題。在第三煉鋼廠，他們同工人一起，對存在着的鋼材分層切削難題進行了從來沒有的大規模科學試驗，很快提高了鋼液質量，也為國家節約了資金，很快就發現並解決了提高重型鋼軌質量的關鍵問題。

縱橫談
美戰爭計劃還能有些什麼
施君玉

泰勒回到華盛頓之後，昨天先與臘斯克會談，今天就要到白宮與約翰遜見面。

這是美國當局在最近四個月中，第四次為越南問題舉行高級軍事會議。這樣的會議，每月就要開一次，窘狀可知。

如果以泰勒去年十二月底回華盛頓商討作為第一次會議，那麼，第二次會議是約翰遜派邦迪前往西貢，與泰勒、韋斯特摩蘭商談。第三次則是邦迪返美後，在華盛頓同約翰遜、臘斯克、麥克納馬拉舉行緊急會議。

每一次會議都是制訂使用新的方法，想使美國「起死回生」，挽救敗局；而每一次的結果都是再慘敗，使新計劃成為泡影。

例如，泰勒剛從美國回任，就遭到了「平歸之役」的空前敗仗；邦迪從西貢返美的前夕，民軍用迫擊炮襲擊美軍機場數十架美機被毀，約翰遜在與親信會商的時候，南越民軍幾乎將越南中部攔腰切斷，將解放區連成一片。

這一次泰勒返美，情況也不例外。擴大轟炸北越，招來自己一連串的損失；使用毒氣攻擊南越民軍，反使自己成了過街老鼠，全球人人喊打，無處不是譴責的呼聲。

事實可以證明，美國每舉行一次緊急會議，就是多一次向全世界宣告，侵略政策再告失敗。

現在，尤其使美國當局大傷腦筋的是，他們起先以為擴大侵略戰爭，南越的正義人民就會屈服的。[illegible]

南越民族解放陣線在本月二十二日發表的聲明，使約翰遜當局[illegible]。南越民族解放陣線表示，要打一年、二年、十年、二十年，特種戰爭也打，局部戰爭也打，打到什麼時候取得完全勝利為止。[illegible]

這樣的事實，在越南的侵略者面前的出路，只有兩項方案：一是滾出越南，[illegible]

不論白宮在這一次會議中又制訂出什麼方案，失敗必然仍是美帝國主義。

春臨歐洲暖洋洋 各處海灘泳客多

【美聯社倫敦二十九日電】今天，春天已降臨歐洲，溫度上升到七十度。

倫敦氣象局說，這可能是二十五年前開始有記錄以來在三月內最和暖的一日。

平時在辦公室工作的人都在倫敦公園散步或坐在草地上。所有出租的遊艇，均出租到海德公園小河上洋溢。

巴黎一片晴空，街旁咖啡店生意特別興旺。

在意大利里維耶拉的海岸，遊客今年首次下海游泳。

西德全部沐浴於溫和的陽光下。阿姆斯特丹的市民均紛到公園遨遊，或到街邊咖啡店享受陽光。

瑞典挪威東部及南部[illegible]

二百米自由泳賽 符大進破全國紀錄
另三泳將在京同破三項全國紀錄

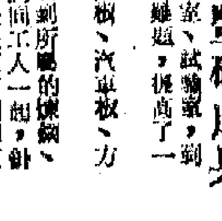
【據新華社北京二十八日電】昨天下午在北京體育館游泳館舉行的一次游泳比賽中，有四名運動員打破了四項全國紀錄、平了一項全國紀錄。其中兩項是今年第一次被刷新。

在男子二百米自由泳比賽中，著名運動員符大進以二分五秒九的成績，打破了他自己保持的二分六秒一的全國紀錄。在男子二百米仰泳比賽中，年青運動員楊三生的成績達到了二分二十六秒四，打破了他本人保持的二分二十八秒九的全國紀錄。以上兩項全國紀錄都是今年第一次被刷新。

優秀女子游泳選手陳效娜在女子二百米自由泳比賽中，創造了二分二十七秒五的目前全國最高成績。陳效娜在女子一百米自由泳比賽中，還以一分六秒一的成績平了全國紀錄。

在女子四百米個人混合泳比賽中，十九歲的[illegible]八的成績，打破了六分十六秒一的全國紀錄。

星洲一週兩宗爆炸 華人入菲須蓋指模
沙巴華人公會獲准轉為政黨



新加坡

▲在過去一週內，新加坡又連續發生兩宗爆炸案：一宗發生於廿五日晚間，[illegible]；另一宗發生於廿七日晚間，[illegible]。

▲新加坡近來[illegible]

沙巴

▲沙巴華人公會原為一個社團組織，本月十九日由沙巴社團註冊官正式批准該會轉為一個政黨。不久後，該黨將與沙巴國民黨合併。國民黨係沙巴的華人政黨，其主席為沙巴州政府的首席部長。

馬來亞

▲馬來亞社會主義陣線國會議員陳志勤，廿五日發表聲明，[illegible]

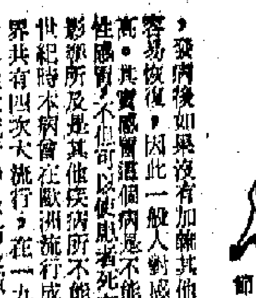
菲律賓

▲菲律賓移民局近頒佈一項新的通令，規定華人入境時，必須蓋手指模印。[illegible]

泰國

▲泰國政府[illegible]

感冒不能忽視！



感冒是由病毒引起的一種急性傳染病，主要通過空氣中飛沫傳染，無論男女老幼均可患上此病，中歲以下兒童發病較為罕見，流行季節是冬春二季。

由於本病比較常見，發病後如果沒有加雜其他感染，一般過程良好，容易恢復，因此一般人對感冒的警惕性並不怎樣高。其實感冒這個病是不能忽視的，特別是流行性感冒，不但可以使患者死亡，而且帶來力的影響所及是其他疾病所不能望其項背的。在十六世紀時本病曾在歐洲流行成疫，十九世紀中全世界共有四次大流行，在一九一八至一九一九年的世界性大流行時，傳佈幾遍全世界，約有一半人口發病，至少有二千萬人死於此病，自一九一九年之後世界上至少有過十五次較大的流行。流行性感冒大概每隔兩年則有一次流行，這可能與人們的免疫力有關，患了流感的人所產生的免疫力只能維持一兩年，當免疫力消失後，又易染上此病，這樣逐漸散佈開來就成為流行。

感冒之後，病情的輕重取決於病毒的類型、毒力、人們的抵抗力及有無併發症發生。健康人與流感病人接觸後，大約一至二天即可發病，一般症狀有畏寒高熱，劇烈頭痛，並有咽部疼痛，全身酸痛，發聲嘶啞，鼻塞流涕等，如果沒有併發症，大概經三至五天後上述症狀即可消退，但症狀消失後精神仍十分萎頓，須為嚴重。一般流行性感冒發病時如休息不當，要涼時容易發生併發症使病情加重，嬰孩恢復後，其中合併肺炎最為常見亦最為嚴重，治療不當，常常因此死亡。其他合併症有中耳炎、鼻竇炎、氣管炎及支氣管炎等。

嚴重的流行性感冒症狀十分劇烈，常常很快便使患者衰竭死亡，症狀有以腦神經為主的，亦有以肺部為主的，如一九一八至一九二〇年大流行時，知出現嚴重的肺炎型流行性感冒，患者有氣促、發紺、咯血、盜汗及極其疲乏等症狀，大多數因心血管衰竭及肺水腫而死亡。以腦神經症狀為主的，患者有頭痛、高熱、昏睡、四肢及全身抽搐等，愈後極經相當時間才能恢復。

一般流行性感冒愈後良好，重型流感或發生在五歲以下兒童及老年人時愈後不良，有肺出血及腦神經中毒症狀的死亡率極高，有併發症發生的恢復期常常延緩。肺結核病人如患上流行性感冒可使結核病灶發生惡化。

本病無特效治療，主要減輕患者痛苦及防止併發症的發生，患者必須臥床休息，保持溫暖，避免受涼，如有合併症發生，應及時請醫生使用抗生素治療。飲食方面要簡單，多飲水分，依靠體抵抗力，促進恢復。

預防方面，病者應盡量與人隔離開來，獨居一室，其分泌物可用千分之二的漂白粉溶液處理，用具及衣服可用煮沸消毒，居室地板可用漂白粉溶液洗滌。只有積極做好隔離工作，才能避免流行的發生。

辛醫生

醫生手記　（醫）（生）與（疾）（病）

小馬是中學時的一個同學，有空我們就天南地北地聊天。一天，小馬忽然提出一個問題：「我多數喜歡你們當醫生的，會給人治病；但是，我想向你們問一句，醫生得病的機會多不多呢。」

我想，這個問題是有不少朋友提出過的。我說：「醫生也是人，當然體抵抗力減低，為什麼就不會生病呢？」

小馬說：「你們掌握了疾病發生發展的規律，醫生又高，懂得怎樣預防，不是可以少生病甚至不生病嗎？」

我說：「可不能一概而論。比如說傳染性肝炎，醫務工作者接觸的機會多，因而患病率較一般人為多。醫護人員常與結核病患者或其分泌物接觸，也有感染的可能。又如麻瘋，密切接觸是傳染最重要的原因，接觸時間愈長的，傳染的機會亦愈多。」

小馬說：「這顯然是指傳染病的，在其他病就不會吧？」

我說：「也不盡然。例如花柳病，職業上的意外傳染也會有的，如醫生、牙科醫生、助產士、護士及檢驗員因工作關係，直接接觸梅毒病原體的機會較多，接觸處的皮膚如有損傷破裂，亦可被傳染。我見過一位牙科醫生工作不慎，未戴橡皮手套，結果發生手指下疳。接觸有梅毒螺旋體污染的便盆、毛巾等均可間接傳染，但這樣被傳染的機會較少而已。同樣淋病可以由沖洗器、醫用器械來傳染。病房內與污染的灌腸器頭部，也是傳染腹股溝淋巴肉芽腫的發源地，使醫生、護士發生外病損。」

「這不是很危險嗎？」

「這就需要有嚴格消毒觀念，像看見一個傷口，我們就應戴上橡皮手套，或採用鑷子代手，手指不與傷處直接接觸，以防止感染。」

「聽說醫院的外科醫生和手術室護士多數有胃病，那是什麼緣故呢？」

我說：「這是因為他們的勞動條件，由於大手術拖得很長的時間，往往顛倒工作，到了人家下班進膳了，手術還沒有做完，食無定時，進食的間隔時間不一致，不規律的進食在胃病病因學上是重要的因素之一。有時趕著下一台手術，進餐的過程很匆忙，咀嚼食物不充分就吞下去了。在不同的程度上，這些因素均可構成胃及十二指腸潰瘍的形成。」

「有關外科醫生還有一些別的職業病，例如易於罹患扁平足，他們在職業上長時期的站立，由於體重使足部過度負重而致足弓變平。」

小馬問：「沒有辦法預防嗎？」

「這就是手術室內都穿用鞍孔腳墊的原因之一。」

「外科醫生及牙科醫生在站立時下肢靜脈充滿血液，由於缺乏反覆的肌肉收縮，不能促使血液迅速回流，於是靜脈內壓升高，繼之而來的是下肢靜脈曲張。盆腔內靜脈過度充盈，血液停滯，也容易引起痔。」

小馬真會提問題，他說：「聽說在港澳很多醫生不願意搞X光工作，也有原因嗎？」

我說：「這是個別情況吧！從事放射工作的人員必然反覆小劑量接觸放射性物質及放射線，如果每天接觸的劑量超過了健康所容許的限度，日積月累，亦可發生X射線病。許多國家對放射工作人員的額外津貼及定期休假制度，這就大大減少X射線病。人們本身遵守防護措施，這就大大減少X射線病。」

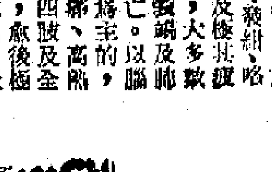
小馬讚嘆地說：「做醫生是一個光榮的工作，救死扶傷，發揚革命的人道主義，這個道理你們做到了。」

我說：「我們是值得的。我們的所有同事都熱愛本身的工作，並且勞動保護也越做越好了。」

·東日·

肝炎和肝硬化的治療

☆☆☆☆☆ 肝炎、肝硬化或由於中毒引起的肝臟損害，治療原則須保護肝臟和減輕肝臟的負擔。適當的休息最有效，藥物僅能起輔助作用。☆☆☆☆☆



肝病是一種較長期的慢性病，在發現急性症狀時才需要醫生進行治療，以後的悠長歲月裏，病者本人是要有一定的認識和注意自己的，我們所說的肝炎和肝硬化的一般療養問題。凡是肝炎、肝硬化，或由於中毒等原因引起的肝臟損害，它的治療原則，都是保護肝臟和減輕肝臟的負擔，到目前為止，藥物的治療，僅居於輔助的地位，適當的休息和營養，仍然是治療肝病的最基本可靠和有效的辦法。無論患那一種肝病，都要注意休息，不單是一般的臥床休息，還包括精神上的安靜。一個整天臥床休息而思想上顧慮重重胡思亂想的人，倒不如一個心情寧靜、又輕度活動的人好得多。自然我們也不能因為怕病而過度負擔，因為適當的減少活動，能促使纖維的新陳代謝，消耗減少，而減少肝臟的負擔。所以急性肝炎或肝硬化，都應該有一定期限的休息，當病期間生活也要規律而不應該過度疲勞，使精神變得鬆弛不振，有時由於活動少也易失眠，所以安排一些活動和有興趣的情緒也是重要的，如閱讀一些文娛活動，看一些不太刺激的電影（最好不去看恐怖劇的），如果有繪畫、奕棋、聽音樂的嗜好，也對病情的康復有好處。飲茶應避免在晚間，因為利尿和精神興奮易失眠，烟應盡量少吸，酒最好能終身戒絕。

食物不宜過份的挑選，因營養成份歸納起來不外是糖、蛋白質、脂肪、礦物質、維生素和水等營養素。我們的飲食應該包括這些物質，肝病時注意略為多一些糖和蛋白質，脂肪稍為減少一些就成了。糖在我們的主糧如米麵等物質內就是，如飯量少，營養之不足，可以適當補充一些葡萄糖或蜜糖，但不宜在飯前吃，以免影響食慾。蛋白質的補充可從各種肉類或牛肉湯中適量地增加一些，本來食物中已包含有各種維生素和礦物質，但也可用藥物來補充一些。

肝病的藥物治療，最好由醫生來主持應用，維生素乙₁還參加糖的代謝，故肝病時需要也很重要。丙種維生素對加速黃疸的消退，促進葡萄糖進入肝臟，使肝細胞再生有用處。肝炎也能痊癒，幫助蛋白質的合成和促進肝細胞的再生。此外甄基酸和激素在肝病中的治療中也可收到預期的效果，而為醫所樂於採用。（思湖）

醫藥 第一四九期 逢星期二出版 來信請附地址

排出難聞的臭汗　嚴重時應動手術

楊經先生：

你問手部和腋下特別多汗，出汗後有一種臭味，有什麼方法可除去？這問題是涉及人體正常生理方面汗的分泌的問題，汗的分泌可分為兩種：一種是可感覺到的，就是普通所謂出汗，是由汗腺排出來的；另一種是感覺不到的、不覺察的出汗，是指由皮膚滲出的水份，其每日滲出的分數可達六百—八百毫升，當皮內血管擴大或外界溫度較高，空氣較乾時，滲出的水也要增加。

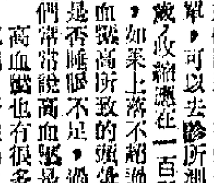
至於汗腺分泌出的汗，則由兩種汗腺分泌，一種滿佈在全身皮下各處，尤其是在手掌、足底和頸額等處為多。這種汗腺所分泌的汗主要是水份，其中僅含有少量的氯化鈉和鹽，故一般是無特殊難聞的臭味的，這種出汗對於身體排熱作用較為重要。另一種是分佈在腋窩、乳頭周圍和陰阜等處，其分泌成份不定，具有特殊氣味，這就是普通人引為煩惱的所謂「臭」。

「臭」的治療，在輕度的「臭」除多作全身沐浴外，普通可用一些外用藥物，如你用的腋香粉等這一類的外用藥，這是治標的，僅能減少難聞的臭味而已。若比較嚴重的病例，可考慮施外科手術治療，一般是將腋部生腋毛部份的皮膚切除，這手術雖然可以根治腋臭，但有少數的病例，則可有術後傷口的疤痕組織收縮，以致引起上肢上舉困難，但是僅是少數的病例，或由於某些不良的手術方法所引起而已。

市面出售治療「腋臭」的外用藥物很多，但效果哪種好則無定論，且僅是治標而已。現將各種藥物介紹如下：

1. ODO.RO.Do. Instant ODO.RO. NO Deodorantcream Perfumed, Instant ODO.RO.NO Stick
2. Mum Stick Mum Deodorant With M-3 Mum Rollette- Deodorant-Ant-Prespirant.
3. GO Stick guick-Acting Deodorant.

藥物脫銷原因我們不清楚。（梁劍）



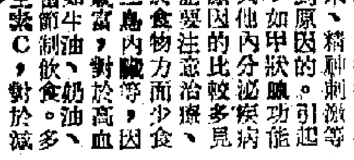
瓊先生：

據來信說近日有頭暈，疑患有高血壓症，這也簡單，可以去診所測量血壓一次。你今年四十三歲，收縮壓在一百三十以內，舒張壓在九十以內，如果上落不超過十度就無問題的。如果不是血壓高所致的頭暈，那麼可以找找其他原因，是否睡眠不足，過於勞累、精神刺激等等。我們常常說高血壓是找不到原因的。引起高血壓也有很多原因，如甲狀腺功能亢進，腎性高血壓及其他內分泌疾病引起高血壓，找不出原因的比較多見。如果患上了高血壓症要注意治療、作息時間及飲食，至於食物方面少食動物內臟，如肝臟、三鳥內臟等，因動物內臟含有膽固醇較高，對於高血壓是有影響的。其他動物油，如牛油、奶油、豬油等，偏重過於肥胖者應適當節制飲食。多吃水果，因為水果含有大量維生素C，對於減少血管硬化有幫助的。（周四）

王女士：

慢性宮頸炎，的確是一種非常使人煩惱的疾病。而用藥物治療，無論是局部宮頸塗藥或打針均不見良效。對於你的煩惱，我是深深體會，而且萬二分同情的，採用電烙術很理想。我是在澳門某醫院工作的，香港沒有診所，恕我不能為你效勞，深表抱歉。香港瑪利醫院是有這種電烙設備的，請前往查問，看能否替你診治，祝你早日康復。（女醫生）

高血壓原因難找　注意作息和飲食



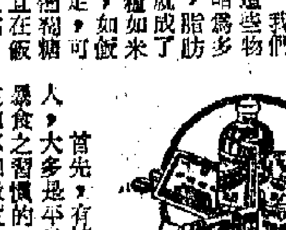
治糖尿病藥物　胰島素

首先，有糖尿病的人，大多是平日有暴飲暴食之習慣的，正因為這種不知節度的飲食，使機體內的一種內分泌——胰島素（Insulin）受到擾亂，因而機能下降。所以，無論是治療或作此疾病的預防，都應對飲食方面，有所節制。治療糖尿病，應當注意的，就是在飲食方面作適當的限制著手。若這一步做不成，第二步就要考慮藥物治療了。

糖尿病——即一般人所說的甜尿病，患本病的人，會因機體內各種代謝不正常為日益消瘦，最後會因酮中毒或酸中毒而死亡。病源是怎樣治療呢？除了要找醫生以外，這裏介紹一些治療此病的一些藥物以供參考。

治療糖尿病的藥物，被考慮到的藥物就是胰島素。因為正如上面所說過的，糖尿病是由於胰島素的分泌不足所致的，所以能用適當的向機體注入胰島素，就可補其不足；另一方面又可使分泌機能得到休息，以進行調整。但是胰島素的應用有其麻煩之處，就是這種物質不能口服給藥，故一定要用注射辦法，而其次它的有效時間短暫，一定要在短距短的時間內注射，才能繼續生效。綜然近代已有一些長效製劑，但亦一定要用注射法給藥，病人需要手續亦煩。不但如此，這類藥物若長久濫用，因其是一種蛋白質製劑，注入人體內就成為異性蛋白之類的東西了，造成過敏反應，而更質是會產生抗體的，所以日久使用，就會使抗體滋生日多，而使藥效下降，甚或會引起不良反應。

由於胰島素的應用受到多方的限制，所以近代又興起了一類口服降低血糖的藥物，這類口服藥物最大的特點是可分二大類，一類是磺胺類，一類是雙胍類。在臨床上應用的一般以磺胺脲類為多，至於其商品名稱有甲磺丁脲（Tolbutamide，即D860）、氯磺丙脲（Chlorpropamide，即P607）等，此外尚有Acetohexamide、Cyclohexamide等。至於採用那一種好呢？那就得根據病人的情況了，因為在臨床上的療效，對不同的病人可能有不同，效果有時是用來有效，但乙種用於甲又未必效果很好。故臨床選用的時候，要初期試用，觀察其確實有效時，然後才好決定採用。如若與胰島素配合使用，則應小心藥量，同時，須具備一般條件，要比較長期應用的，這樣一來，也可緩和一部份病人的負擔。而且其能與胰島素合作用以補胰島機能與其對正常人的血糖並不影響。故此近代的藥物學家還是很重視這類藥物的研究，希望將來能有好的發現，使我國中藥中醫治療糖尿病，亦是很有效果的。



王醫生週記

整容的外科範圍

「這是「有人辭官歸故里，有人漏夜趕科場」。那位發福的太太服藥自殺後，曾幾何時？我的表妹又想以身試刀，準備到某埠去割治眼瞼的皺紋了。

這個食飽無聊的中年婦人，昨天把意圖告訴我，我向她警告：「某埠的所謂「美容專家」，就是一丘之貉，除了割龍之外，怎能整形？你因住擁板啊！」

我為什麼這樣講呢？因為整形外科學是外科學中的一門分科，專為診察和研究人體某部分的缺陷或畸形，並進行精細的手術，以求恢復或改進它的正常功能和外形及其生理機能。

人體的畸形有兩大類：一為先天性畸形，二為後天性畸形。前者有唇裂、腭裂、尿道下裂、膀胱外翻、食道、頸、腳門狹窄、巨結腸，以及四肢和器官的各種畸形。後者包括損傷（如創傷、燒傷、凍傷等）、感染、如壞疽性炎症、化膿性炎症及特異性炎症）以及外科手術（如切除大腿瘤）等造成的組織缺損和畸形。這些畸形經常引起機體的某些生理機能障礙，破壞機體的完整性，也會損毀外形和容貌。故此必須予以整復，糾正畸形、恢復它的功能和改善外貌。促使病者的生理和心理機能都得到平衡和發展，才可以達到整形的目的。而整形外科與所謂「美容外科」的分別也就在此了。所謂「美容外科」，只知道「美容外科」的分別也就在此了。所謂「美容外科」，並不理會人家的生理機能，什麼「隆胸」術、「隆鼻」術、「人造雙眼皮」、「割雙眼皮等等，巧立名目，包羅萬有。你曾想過，他們就有辦法嗎？天曉得！可是我見過有人在乳房裏注入了大量石蠟，以致發炎痛苦難堪，結果又要動用刀主，把石蠟清除，如此一來，平坦的乳房卻更加平坦了。有人把牛骨塞進鼻腔的黏膜下，不到三天，濃濃紛流，鼻大如獅，結果還是把牛骨取出，「隆鼻」不成，擾然受罪，這又何苦？僅從這兩個例子看去，就可知道「美容外科」是如何荒謬和那些自稱專家的目的在那裏了。

老實說，整形外科要整復的範圍是相當廣泛的，人體任何地方的缺損和畸形都應該加以修復，但不是替人打扮，更不是專為富家太太和小姐服務，而是使病者恢復精神上、外貌和勞動能力，讓他繼續從事正常的生活。因此整形外科與外科學中的其他分科如頜面外科、口腔外科、骨科、泌尿外科以及與耳鼻喉科、眼科、婦科等常常有密切的相互關係。它做手術前要有嚴密的計劃，要遵守無菌操作的原則，要注意病人的健康和年齡，要有輕巧的技術和精細的器械，手術後何時拆綫？用不用物理治療？也是十分重要的。這又豈是那些聘請其談的「美容專家」可能勝任？

呼吸道傳染病

傳染病都是從人體而引起的入侵。病菌、病毒從人體的門戶各有不同，有的因為皮膚創破後，病菌由傷口侵入，使皮膚發炎、化膿；有的是吃下不講究衛生，病菌隨食物從口進入腸裏去，使人得腸炎……；還有一些是從空氣中病從鼻、口進入的，如流行性感冒……；還有些是……菌一類，病從口入者，在衛生不好的地方，空氣中充滿了病菌，人們呼吸時……（內）

包括黃色舞院公寓等多處　變相妓寨為害社會　神女淫媒多人被拘　數宗案件被告均被罰款或入獄

【本報訊】警方最近比較「落力」去搜尋一些黃色舞院及「架步」。昨日，有多名舞小姐被控於銅鑼灣裁判署與康納法庭，四人各判罰款二百元。

第一宗被告女子李彩英，三十五歲，住摩利臣山道十×號三樓，被控於三月二十七日在「情宮」舞院勾引人作不道德行為。被告認罪。

第二宗被告女子黃麗英，二十七歲，住天樂里×號二樓，被控於三月二十七日在「新得月」舞院勾人作不道德行為。被告認罪。

第三宗兩位舞女均屬於「錦上花」舞院，首名叫嫣君，三十八歲，住金門街×號二樓；次名黃瑛，三十八歲，住銅公道六十×號三樓。兩人分別被控於三月二十八日在該舞院內勾人作不道德行為。兩人均承認控罪。

【本報訊】「錦妓女賣肉而取利之「女樂樂」，昨在南九龍裁判署被判罰一千元。

被告女子歐六，卅八歲，被控於三月廿六日在九龍地區操縱妓女李水仙從中取利。被告認罪。

控方指出，當晚十時許，油麻地區探員到高打道楓樓公寓查房時，見妓女李水正接得一客人，該妓女並透露係由被告介紹。

【本報訊】本月十五晚，警方人員兩度掃蕩，在北九龍裁判署審訊，至被告俱有罪，法官判主持人罰款五百元，兩女子各罰八十元。

被告：㊀張華，四十九歲，住福榮街廿×號三樓，公寓侍者；㊁陳美珍，廿五歲，住福榮公寓二×九室；㊂張瑞英，廿三歲，住福榮公寓二×七室。首被告被控非法開設妓寨；第二、三被告被控協助及教唆皆被告犯上述罪名。

案情指出：三月十五日晚上十一時半，便裝警員及警員各一人到福榮街福榮公寓，首被告上前招呼，謂可以有姑娘陪遊夜，每位收費十五元。警探佯作答允。十五分鐘後，次被告偕同警員入二〇五室，第三被告偕同警員入二〇一室。至此，警探即表露身份，將三被告帶返警署落案。

【本報訊】一名舞女於上週末因「勾人作不道德行為」罪名成立而在銅鑼灣裁判署被判罰款，昨又再度被捕，法官乃判其入獄一個月，不准罰款。

被告女子蘇麗芳，廿四歲，住馬師道十×號四樓，被控於三月廿八日在洛克道金殿舞院引誘警目作不道德行為。

案情透露：警目步行到該舞院後，召被告人坐檯，後被告人自動向警目提議「開房」，於是警目表露身份，將之拘捕。

被告人昨日承認控罪，並承認在本月廿七日犯有同樣案底一次。法官乃判被告入獄一月。

外圍狗多檔「山斗」　其中一檔主罰款千五　買外圍狗者雙重破財

【本報訊】去週末晚上，九龍總部探員，督辦李學成，總探長鄭學、探目林超及探員謝忠一等，到尖沙咀上匯道×號某招待所及香檳大廈B座某單位，分別破獲兩個外圍狗「架步」，並在九龍城一帶偵破二個外圍狗「架步」，共拘捕十人。兩案在北九龍裁判署審訊。

第一宗：被告男子馬華，四十二歲，被控於三月廿七日在尖沙咀香檳大廈B座某樓開設「外圍狗」賭檔。被告認罪。控方指出當日在場搜出「狗紙」二百七十五條，現款七百零一元七角五分。結果被告被罰四百元。

次宗：男子曾永生，卅七歲，被控於三月廿八日在尖沙咀匯上道某招待所二〇六號室開設「外圍狗賭檔」。被告認罪。控方指出當時在場搜獲「狗紙」二百四十一條，現款四十五元。結果被告被罰三百元或入獄一月。

第三宗：被告：男子鄧炳坤，四十一歲，被控於三月廿八日在尖沙咀美麗都大廈十樓某號內開設「外圍狗」賭檔。另一被告男子黃某元，四十五歲，被控同時同地協助第一被告開「外圍狗」賭檔。結果被告被罰二百元。

又：去週末晚上，警方在九龍城衙前街六十×號地下破獲一個外圍狗賭檔，主持者及賭徒四人就擒，昨解上北九龍裁判署審訊，分別被判罰款。

被告男子：㊀曾錫衡，廿八歲；㊁譚強，卅五歲；㊂陳兆，廿八歲；㊃劉宏，廿五歲。首被告被控三月廿七日在衙前街六十×號地下開設外圍狗賭檔，第二、三被告被控賭外圍狗，第四被告被控接受外圍狗賭注。法官判首被告罰一千五百元；第二、三被告各罰五十元；第四被告罰三百元。

「變色龍」收入好　觀眾稱讚島遠、王小燕嘉玲謝賢新片快上映

【本報訊】鳳凰的新片「變色龍」，自於廿八日在普慶、珠江、國泰、高陞、銀都五院上映，首日收入六萬六千二百元，成績良好。看過「變色龍」的觀眾，大部稱讚該片的兩位主角王小燕、高遠演得好，打得也好；而石磊、曹炎、姜明、丁川、吳其平、陳靜波等，亦有精采演出。

【本報訊】嘉玲和謝賢最近拍攝了一部愛情喜劇「春戀」，即將上映。各電台將於四月初開始選播劇情。

法國古典芭蕾舞團將來港　演出「吉賽爾」等名劇　票價由六元至三十元

【本報訊】自去年三月歐德禮組織有限公司聘請「法國芭蕾舞團」到港演出以來，港九仍有不少觀眾希望再睹法國芭蕾舞星之精湛藝術。歐德禮為滿足觀眾要求，已聘得「法國古典大芭蕾舞團」來港，於四月廿二日起一連三晚在大會堂音樂廳演出。

去年來港之芭蕾舞團共只九人，此次之古典大芭蕾舞團則將至廿七人，包括法國十大芭蕾紅星。除去年曾來港演出之露絲拉、海塔蒂及遮安、戴兹之外，姍娜、維爾汝娃等名之「吉賽爾」及「羅密歐與朱麗葉」等。

票價自六元至卅元，即日起在於仁行及通利琴行預售。

校工被殺命案　昨在高院開審　證人謂被告曾說「殺死一個人」

【本報訊】窩路連山孔聖堂中學一名十五歲的校工在夢中被刺殞命的兇案，昨天在高等法院刑事法庭審訊，分別由檢察官和案中證人朱松供述案發經過。該案被告李國超，本港出生，無職業，居無定所，有父母在港，被控於本年一月廿日在灣仔區謀殺何秋明。被告否認控罪，延聘釋兆大律師辯護。案由按察司貝理斯主審，檢察官巴靈頓主控，陪審員七名均屬男性。此案今晨繼續在高院聆訊。

主控官昨於在陳述案情時說：本案屬於一宗慘劇，因死者和被告均屬一年。被告李國超是孔聖堂中學的學生，一九六三年年底離校。死者是該校校工。一九六四年十二月間，因該校校務處發生火警，死者便由窩潔搬遊校務處睡覺。六三年十一月間，被告欲返校睡覺，遭受校工們反對。今年一月十九日晚，被告從新法書院放學，欲前往該校休息。約於凌晨四時，該校校工柒為與學所吵醒，到教台叫死者時，未聞回答聲，後來見被告從校務處行出，手上持有東西，他們十分驚怕，把他們反鎖在辦公室裏。接着聽到呼叫聲，「你們做了什麼好事？」……

下午續訊時，由窩潔的主要證人、老校工朱松作供，他說，他今年六十三歲，一年前在孔聖堂合作社為校役，認識死者和被告。死者是兩年前入該校爲校役。六三年十一月，曾見到被告在該校的大堂打波，後遭死者干涉。今年一月十九日十時，他返回合作社睡覺。凌晨四時十五分，另一位校役梁林敲門叫醒他，一起前往校務處，看到被告與死者在那裏……

南灣道車上藏毒案　六疑犯定下月受審

【本報訊】南灣道毒案前後拘獲六名疑犯，昨日再在中央裁判署提堂（其中兩名疑犯仍留院），法官將案定於下月十二日審訊。

這宗販毒案的嫌犯包括：㊀吳淑坤，卅七歲，住灣仔山區；㊁楊英，四十一歲，住香港仔；㊂李某，住九龍城；㊃林某，住西營盤……

十五日警方在南灣道攔截一輛汽車，在車上搜獲毒品……第六被告在香港四號門外被捕，四名被告昨否認控罪，法官下令將全部被告還押，由法官主持審訊，其中二名被告仍留院。

木船換牌照　今年改地點

【本報訊】港府新聞處消息：漁船、運貨艇、駁船及木船換領新牌照，將於四月一日開始在油麻地避風塘南面海傍，即油麻地避風塘在西貢街伸出之海傍。

啟德遊樂場　昨有送燈禮　同時舉行會景巡遊

【本報訊】啟德遊樂場主人以慶賀元宵時節，昨晚該場舉行送燈禮，同時舉行會景巡遊，為使港九市民欣賞時間，將時間延長增加，場內還舉行抬花燈送燈和會景巡遊、打鬼舞等節目，以供群眾觀賞。此外，在場內演出的有新聞傳播，以供欣賞。

參加送燈禮的有：香港大會堂博物館館長、音樂家林鳳、陳好逑、吳君麗、鄭碧影、方華、李倚紅、樂賓、梁醒波、任劍輝、陳寶珠、蕭芳芳、鄧碧雲、羅艷卿等。

這次會景巡遊由大會堂博物館館長主持，並由何傳耀、吳公虎等主持送燈禮。

毛妹學生　今上電視

【本報訊】由影星毛妹所組成的學生歌舞團，今日在麗的呼聲電視台演出。

前地下民府官員　涉嫌犯貪污罪

【本報訊】一名前任政府官員涉嫌觸犯貪污罪，被控於今年在工作期間收取金錢，昨日在中央裁判署提堂，押候審訊。

影星與陳筠嬋等……（左起）陳好逑、吳君麗、林鳳、鄭碧影、方華、李倚紅、樂賓、[illegible]……

九龍兩城匪持槍截車
遠東銀行兩職員被劫現款十萬元
過程複雜兩事主深夜仍留在警署問話

【本報訊】昨日中午，九龍城發生一宗械劫案，遠東銀行九龍城分行的兩個職員在解押十萬元現款時出事，他們被匪徒用車截着，挾持到近大窩坪徙置區的龍翔道上，被用布片裹眼，綁着手腳，推下車去，匪徒駕車絕塵而去。

遇事的這兩人一個是遠東銀行九龍城分行副主任劉毅民，五十二歲；另一個是該分行雜工趙克烈，廿五歲。

通常都由劉毅民與另一位職員陪同執行，他們同來是乘坐白牌車或的士，昨日中午十二時半，該分行準備將十萬元現款解往佐敦道遠東銀行油麻地分行，十萬元中有二萬元是五百元大鈔；三萬元是十元大鈔；五萬元是百元大鈔；分別用兩個藍色旅行袋裝着，由劉毅民與趙克烈負責解送。他們從南角道十一號九龍城分行出來，經衙前圍道出七寶茶樓門前，準備截乘汽車。

當劉、趙二人行到七寶茶樓前，迎面來了一輛營業汽車（據他們後來說，車牌中似有「四四」兩字，其餘兩個字則記不清楚）。他們截住了這輛車子，這車的司機很年輕，約廿來歲。兩人上車後，車駛經太子道，轉一個大圈，至亞皆老街與士他令道口交界處，又至基堤道，忽有兩名男子攔車，司機剎掣停車。

攔車的兩個男子，一個跳上車頭司機位旁，另一個進了後面車廂。他們踏入車中之後，每人拔出一支左輪手槍，向劉、趙兩人指嚇，命令不得聲張，兩人都操外省口音，各從衣袋中，取出一副用黑膠的眼鏡，強迫劉、趙戴上，使他們看不見前方。但他們還是從眼鏡下面的空隙，看見車行經過的街道路線。

據說，當時車經士他令道、太子道、窩打老道，轉入九龍歌和老道，經德道出龍翔道，到近大窩坪近李鄭屋村一處曠地，賊令車停下。兩個匪徒取下劉、趙兩人的黑眼鏡，改用黑布蒙着兩人的眼睛，又用繩綁着他們的雙手與雙腳，將他們推下車，帶到山邊；匪徒臨走時對他們恐嚇道，要他們半小時內不准移動。

匪徒開車離去後，兩人經一番掙扎，終於掙脫，步行至深水埗警署報案。這時警署又將他們轉送九龍城警署。

劫案發生後，警方展開調查，劉、趙兩人，據說直至昨天深夜，還在警署接受詢問。

據說，那兩名匪徒口音似外省人，年約廿七、八歲，其中一人身穿藍色飛機恤，灰西褲。

昨天，遇事的遠東銀行職員劉毅民，年五十二歲；北京人，住蘇屋村荷花樓八一八號。他有妻子及四子一女，解放前在北京大學銀業管理系畢業，後在偽中央銀行做事，一九四九年以後，他曾在暹國做事，即穆根開辦遠東銀行，他經親友介紹，於四九年入遠東銀行，後調到油麻地分行，四年前又調往九龍城分行，最近才提升為副主任，據說他薪金為三百七十元，連津貼在內每月收入約有五百元左右，他兩個較大的兒子現在台灣大學讀書，其餘的子女在九龍培正中學攻讀。

據說，劉毅民因在遠東銀行的收入不多，他收工之後，還要兼接其他賬目來做，每月增加二、三百元收入。他遇事後，記者曾到他家去訪問，他妻子還不知道其事。

港府新聞處昨晚十一時十五分消息：兩名男子昨天下午在九龍城劫走了遠東銀行十萬元。

這兩個匪徒登上一輛正沿着亞皆老街駛行至士他令道口的出租汽車。他們進入汽車後座，分別坐在兩名銀行職員的兩側，這兩個銀行職員正解款前往油麻地分行。

其中一個匪徒持有左輪手槍。

後來，該輛汽車由原來的司機駕駛往龍翔道。汽車到達一隔空地時停下，兩名銀行職員被命落車，兩名匪徒蒙住他們雙眼，又綁住他們雙手，然後把他們引到山邊。

汽車司機現不知在何處，兩名匪徒仍在逃，警方人員繼續在偵查中。

便利居民往和合石掃墓
清明火車開特班
四月一日起「德星」「澳門」開雙班
中旅社代申領往珠海縣掃墓證

【本報訊】港府新聞處消息：下（四）月四日（星期日）及五日（星期一），將有特別火車班次，前往粉嶺和合石站，以便居民於清明節內前往和合石墳場掃墓。特別班車將不在沿途車站上客。

特別班車由九龍開出時間如下：上午六時卅分，七時零八分，八時十分，九時零五分，九時五十三分，十時零八分，十時十八分，十一時五十六分，下午十二時廿六分，一時十分，二時十四分及三時十九分。抵達和合石時間為上午七時廿二分，八時零五分，八時五十一分，十時零三分，十時五十二分，十一時四十五分，下午十二時五十分，一時廿二分，二時零八分，三時零一分及四時十五分。

由和合石開出之時間如下：上午七時四十三分，八時十六分，九時卅五分，十時卅分，十一時零四分，下午十二時零二分，一時，一時四十六分，二時廿分，三時十七分及四時五十二分。抵九龍時間為上午八時四十二分，九時十九分，十時廿八分，十一時廿三分，十一時五十四分，下午一時，一時五十四分，二時四十八分，三時零九分，四時零一分，五時五十四分。

這兩天內，由尖沙咀站開行的普通火車班次，即由上午八時四十分，九時廿五分，十時卅分，十一時四十分，下午十二時四十五分，一時五十分及二時五十五分開出的班車，亦將不在油蔴地站上客。凡欲搭上述各班車者，請在尖沙咀站上車。

持有季票、月票或學生票者，均可乘搭上述各班車，毋須另外繳費。

由九龍前往和合石或羅湖，有優待來回車票出售，可於該兩日在尖沙咀站購買。

由九龍前往和合石之三等來回車票成年人每張二元，小童一元。

由九龍前往羅湖之頭等來回車票，成年人每張四元、二等三元、三等二元；小童則分別為二元、一元五角及一元。

【本報訊】港澳客輪「德星」及「澳門」號，將由四月一日起，開航雙班，德星輪並開始預售各天來回船票。

「澳門」號由四月一日起至二十日止，每日雙班時間如下：由星期一至五，香港開上午九時半及下午六時正；澳門開深夜四時及下午二時。星期六港開下午三時及半夜十二時；澳開深夜四時及八時，星期日港開下午九時十五分；澳開下午九時三十分。

【本報訊】香港中國旅行社為方便港九同胞清明前後回鄉掃墓，特與澳門中旅社、拱北華僑旅行服務社聯合接受辦理返鄉手續。

香港中旅社並接受港九同胞委託，代向澳門中華總商會申領前往珠海縣掃墓的掃墓證。

獅公獅乸各一 即自河南運港

【本報訊】一對獅子即將運港出售。這對獅子由本港西環公利雞鴨欄及九龍蛇王恩經銷。

這對獅子一雄一雌，雄獅十六齡，雌獅九齡，同屬非洲獅種，係在我國河南省出生，自小由人工豢養長大，因此性情比較溫馴，適合動物園、馬戲團或私人別墅購用。有意洽購的可向香港西環科士街七號公利雞鴨欄（電話：四三一四四五）或九龍吳淞街八十號A蛇王恩（電話：八四五六〇八）接洽。

另悉：大別山花豹尚有貨可供應，有意購買者可向公利雞鴨欄預訂。

前年賺千一萬 去年又賺近千七萬
電話純利年增五成
年會透露分次收費勢在必行
去年裝電話四萬具今年增線路五萬條

【本報訊】電話公司於去年加收用戶費用及擴展線路後，利潤直線上升，計一九六四年純利達一六，九五九，五九八元，比之一九六三年的純利一〇，九一六，一四四元增加利潤六百零四萬三千四百五十四元，亦即純利上升百分之五十。

上項消息昨天在該公司年會中透露，該公司董事局並建議發給股息每股一元七角五分，計八百萬股共派息一千四百萬元，其餘撥作準備金或移入下年賬項。

電話公司董事局主席克里斯昨天在年報中提及去年業務進展，包括增收電話費及擴展電話設備。他說，截至去年底止，全港共有電話二一九，六九三具，其中四一，四〇八具於去年新裝，預計今年可擴充線路五萬五千二百條，內中分作新線及舊線延展兩部分。

關於新線，觀塘分站今年二月前提供四千條；同時，葵灣分站提供二千條；今年九月前，葵灣分站再擴充二千條；今年底之前，尖沙咀分站提供新線一萬五千條。

關於舊線延展，紅磡分站於一月前擴充三千條；深水埗分站一月前擴充四千條；深水埗分站一月前擴充二千條；窩打老道分站一月前擴充三千條；窩打老道分站二月前再擴充三千條；灣仔分站一月前擴充二千條；灣仔分站三月前再擴充四千條；灣仔分站十一月前再擴充二千條；旺角分站七月前擴充五千條；九龍城分站四月前擴充三千條；中區分站年底前擴充四千條；東區分站年底前擴充三千條，上述各分站共有新線六萬六千條，但金馬倫道分站原有線路一萬條及葵灣分站原有線路八百條取消，即全年的新增線路五萬五千二百條。

年報再度提到英國專家庫根的報告，其中要點是電話分次收費。克里斯表示該公司董事局已接納此議，並按照計劃進展中。

年報透露去年的長途電話，由香港撥出者佔百分之四十一，今年四月一日，香港可與馬來西亞通話，預計明年第二季後，香港可與美、歐、澳洲通話。

年報還說：去年若非港府調整專利稅，加價比率不會如此之「低」。按去年八月五日起，商用電話費每年由三百元加至三百五十元，住戶電話費每年由二百二十五元加至二百三十五元，港府的專利稅本來照該公司利得稅總額百分之二十五徵收，在同一時間內改為每一電話線路徵專利稅八元。

大廈天台二呎簷邊
消防員飛索救人
千鈞一髮之際男子幸脫離險境

【本報訊】消防人員昨天用「飛索」絕技，從十四樓天台簷邊，救回了一條性命。被救的男子是一名失業者，當時他在十四樓天台那闊僅二呎的簷邊徘徊，驚險萬分。

這事發生於昨日下午三時許，地點是灣仔街紅磡大廈。發現他在天台簷邊徘徊的人，立即通知大廈管理人，電召警員及消防人員到場。消防人員趕到現場後，立即打開救生網，同時派人登上天台，多方規勸，可是他「於不理睬」。其時街上途人圍觀如堵。

過了不少時間，消防人員規勸仍無效果。在千鈞一髮之際，天台上的消防人員拋出繩索，把那男子的頸項套住，正若。如此這般，方才把他救回，將他送往醫院。

據悉，那男子名張炳生，廿八歲，住在馬頭圍道一八四號六樓。

【本報訊】港府新聞處消息：二十八歲男子張炳生，昨天下午三時三十分突然出現於紅磡大廈頂樓邊緣。消防局接報告後派員到現場援救，後來由馬頭涌區的消防員將該男子救出險境。張炳生被送伊利沙伯醫院觀察中。

假期遊內地風景區
報名參加者近千人
參觀東深工程繼續接受報名

【本報訊】中國旅行社於復活節假期舉辦的旅行團，除深圳—東江供水工程（至橋頭）線外，已全部滿額。

昨天向中旅社詢問及報名參加旅行的人，十分踴躍，目前已滿額的路線，包括廣州—從化、廣州—星湖、澳門—江門、東江—深圳供水工程—東莞等各線，參加者已近千人。

尚接受報名的路線，現在只餘東江—深圳供水工程（至橋頭）線。該線行程為下午由港啟程，翌日下午返港，收費五十三元。

澳門往廣州內河船
四月份逢單日開航

【本報訊】澳門至廣州的內河輪船，四月份逢單日開航，上午十時啟航，即日晚上八時到廣州，不需在船上住宿。

澳門至廣州線由「紅星一一五號」、「常川」來往。廣州返航時間，四月份逢雙日下午五時啟航，翌日上午七時半到澳門。

澳門至廣州票價，二等位收港幣十元，另臥具五角，另隨船費二元五角；三等共收十一元五角，連膳費、臥具，共收八元一角。廣州至澳門票價，二等位人民幣五元（包括膳費、臥具）。

又：澳門至江門線，由「紅星一〇一號」行駛，四月份逢雙日上午十一時開出，即日下午五時抵達江門；江門返航，四月份逢單日下午五時，旅客在北街落船，翌日上午八時抵澳。澳門—江門票價，港幣八元，另收膳費、臥具；江門—澳門人民幣三元四角，另臥具費二角。江門—澳門線是夜航，船上有晚餐，有小菜多款，聽候由人，旅客選擇後，船上工友按床送到。

天氣預測

吹和緩東風，密雲，下午部份時間有陽光，天氣較昨日稍暖。

英廣播電台人員侯士
昨晚與香港報人會面

【本報訊】香港廣播電台假座大同酒家宴請報界，介紹英國廣播電台（BBC）海外廣播部遠東組副組長侯士與大家見面。

侯士於最近抵港，在港逗留一星期時間，調查中文節目收聽情況及聽衆反應，下月一日赴西貢。他在用廣東話及普通話之致詞時聲稱，BBC中文節目開始於一九四一年，每天有半小時普通話節目及十五分鐘廣東話節目。兩個月前，又增添了半小時廣播時間，年底還要再增。

牛頭角廠商
向英廷請願

【路透社倫敦廿九日電】英宮廷發言人今日宣稱：英女王已接獲香港二百多名廠商與商人……的請願書，要求他們的屋宇不因與建鐵道大廈而被拆遷。並說，該請……

從外國狗檔說起

香江漫談　方群

這些天來，有許多賭外國狗的檔口被冚，為檔主者，一聲水緊，雞飛狗走。可憐下注之人，卻因此大破其財，於炒蝦拆蟹之餘，無不痛恨狗檔主人之害人不淺。

與此同時，澳門一家狗檔，亦因「好事多為」而告冚斗。目前，這個檔主已是悄悄然如喪家之狗，而聞者則拍手稱快焉！

上述兩則新聞，不先不後，在同一個時間發生，同一天的報上發表，雖曰湊巧，抑有前因。蓋前者是「外國狗檔」，後者則是「狗外圍檔」，同是狗也，物以類聚，憑與狗同，「一網而冚之」，誰曰不宜！或問：「外國狗檔」與「狗外圍檔」，其害孰大？曰：「外國狗檔」使人破財，賭徒者罪，尚非甚大；「狗外圍檔」，四出噬人，惡過「華秀隻狗」，其罪行多矣。有這麼一條法例：無牌惡狗，隨街亂走，人人得而捕之治之，指的就是這一類「華秀隻狗」。

市情冷淡商人謹慎
公地兩幅無人問津
另兩幅拍賣以低價成交

【本報訊】公地四幅，昨天在中區大會堂拍賣，其中兩幅售出，兩幅無人問津，市情表現冷淡，商人俱趨謹慎。

第一幅赤柱內地段三十八號，座落海灘道，面積七，八二〇方呎，限作私家住宅用，底價十二萬元，成交價十六萬八千元，每方呎值二十一元四角八分。

第二幅郊外地段八三三號，座落南灣道，面積一九，一〇〇方呎，限作私家住宅用，底價四十萬元，無成交。

第三幅港島內地段七八六八號，座落麗星嶺道，面積一一，八八〇方呎，限作私家住宅用，底價十八萬元，無成交。

第四幅港島內地段七九九八號，座落成安街，面積一，〇六三方呎，限作住宅及非工業用，底價十萬元，照底價成交，每方呎值九十四元零七分。

蔣幫在澳檔口
昨天摘下招牌
人員將於兩週內執包袱滾

【本報訊】澳門消息：蔣幫在澳門的偽「專員」朱慶球於昨日上午九時舉行了一個記者招待會，發表了一項……

偽「專員辦事處」設在南灣街九十一號，原日掛在該處門前的招牌於昨日拆除，貼出一張「告示」，寫着「本會關閉」等字樣。

據消息說，偽專員朱慶球於前晚深夜十一時接到台灣蔣幫通知，即於昨日凌晨十二時許自動將招牌卸下，並在門前貼上「告示」，宣佈收拾細軟。據說偽辦事處人員已「奉命」於兩個星期後離開澳門。

目前，該偽專處雖告關閉，但仍死心不息，企圖有所活動。傳在偽專處舊址開設所謂「救濟總會」外，並設「收件站」於果利喇街等號。傳朱慶球已於昨晚乘夜船往港。

【美聯社里斯本二十九日電】葡萄牙外交發言人廿九日稱，葡政府已決將此機構予以關閉，其理由為台灣人員利用該機構對中國大陸從事間諜及破壞活動。

銅鑼灣部分屋宇
暫停供水六小時
深水埗六條街明天亦有水
目的在調查浪費食水情形

【本報訊】港府新聞處消息：港島銅鑼灣部份地區，將由今日（星期二）下午十時起，至星期三上午四時止，暫停供水六小時，以便利改設支水管工程之進行。

受暫停供水影響之屋宇如下：禮頓道一一九號至一二七號，邊寧頓街十六號至二十號，奇士域街二至八號，加路連大廈及駿華大廈。

九龍深水埗部份地區亦於明天（星期三）由上午九時三十分至十一時三十分，又由下午一時三十分至下午四時，暫停供水，以便對該處食水情形，進行偵查。

受暫停供水影響之六條街道計爲：元洲街、南昌街、北河街、福華街、大埔道、醫局街。受影響的屋宇如下：南昌街一六一至一八三號，大埔道一五一至一七三號，北河街一三二至一三七號，元洲街五至二十八號及二一二號至二四號，福華街七十A、一二八號至一三〇號，醫局街六十一號至九十七號。

維多利公園三強徒行劫
事主及時報警拘兩疑犯

【本報訊】據警務處消息：昨晚十時四十九分，一名二十三歲的男子謝志偉（譯音），在銅鑼灣維多利亞公園更衣室內被三名男子行劫。該批劫匪劫得一個銀包，內有四十八元，一個手錶及一支墨水筆。

劫匪離去後不久，被劫的男子就高呼捉賊。一名警察聞訊和被劫男子一道去追賊，結果逮住了三個劫匪中的兩個。但第三個劫匪帶了贓物逃去無蹤。

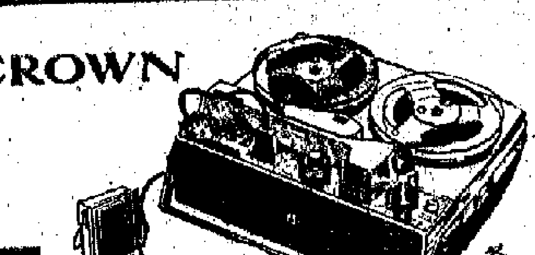
……顧書已交給殖民部研究。最後諸顯似乎不會成功，一位殖民部長官說，一事情在考慮中，但不作進一步評論。

港督昨日訪天文台

【本報訊】港府新聞處消息：港督戴麟趾爵士於昨日上午巡視天文台及其總部，由天文台台長陪同巡視天文台及其總部，他約於上午九時三十分抵達，在測候站逗留約半小時。

美新毛衫廠工人
昨訪破產管理處

【本報訊】港九紡織染業職工總會美新毛衫廠工人一百多人，昨日上午到破產管理處（?）要求迅速支付欠薪。管理處官員接見了他們，答應於四月十八日通知工人。據悉，該廠工人欠薪……約十五萬元，拍賣後可得……



現貨・即買・即住・即收租・
九龍龍翔道地段（N.K.I.L.4774）
蟠龍閣
風景好・位置正
材料靚・設計新
售價平・優待厚
每呎十五餘元
銅鑼灣避風塘・遠眺會對面
海宮大廈
灣景宜人
情調幽雅
靜中帶旺
住宅：四萬元起
九龍新蒲崗山道（近正街口）
文星樓
一九五〇年期
建上蓋
七年付款
預售九折優待
（每呎淨價）
六十餘元
地區高尚・馬路寬敞
西環煤氣公司舊址
皇后道西大樓
德輔道西大樓
西環獨立大樓
全部現貨・即買即住
平過九龍・二萬幾層
灣仔駱克道・糖街
二三一號
煙龍街大樓
一梯兩伙
標準唐樓
旺中帶靜
建築完成
快將入伙
住宅：四萬三千元起
九龍又一村連東京路新址
（N.K.I.L.4554）
又一村
花園別墅
分層出售・大平價
只餘數伙 欲購從速
分層售：六萬元起
九龍彌敦道四九八號
彌敦道
獨立大樓
分門別戶・即買即住
地下鋪位實濶
樓底高十七呎半
時下新樓少有
立信樓・信用好・材料好・
洽購處 立信置業有限公司
香港恒生銀行大廈八樓
電話：二三八二〇三・二二四三三二

前途
人人應該為自己前途打算一下，假使本身學識差，程度不好，沒有一技之長，決不會有好的前途！
所以，凡是失業，失學，和在業人員，應該利用業餘時間，學習下面任何一種專科，才能打開一條光明的前途！
(1)實用無線電 (2)無線電工程 (3)汽車工程 (4)冷氣工程 (5)電器電機 (6)收音機科 (7)實用機械 (8)無線電… (9)…
這些技術專科，全部中文教學易學易明，採用國際標準函授方法，沒有時間，語言，地區和職業上的限制。所費極少，所獲極多。誠是打開前途的最好方法。

請把下面的表格填好，寄香港，九龍，彌敦道，半島大廈，五樓
世界函授學校
（香港教育司署立案）
索取免費章程
上前第一份
姓名　地址　科目　…

中文詩集體朗誦　角逐隊伍水平高

聖保羅男女校聖貞德分獲冠軍

香島兩組均以一分之差居次席

昨晚在大會堂音樂廳舉行的兩項中文詩集體朗誦比賽項目，參加角逐者每組都超逾十隊，而且成績都十分接近，應該說這是一種可喜的現象。

昨晚參加中級組集體朗誦的共有十九隊，朗誦的題材是王昌齡的「從軍行」三首詩。角逐結果，每隊的成績均在水準以上，其中尤以香島中學的一隊朗誦得最為出色，人們都以為它又將保持上屆的冠軍優勝紀錄。可是出乎意外，香島中學不幸竟以一分之差輸給聖保羅男女校，而屈居第二名；聖貞德以八十三分得第三。

高級組朗誦的題材是杜甫的「詠將」五首詩，參加競賽者共十五隊，大部分選唸其中的一、二、五三首，而且可貴的是每一隊都唸得十分出色，難分高下。評判員容宜燕只好叫香島中學、聖保羅男女校和聖貞德男校三隊分別重唸一次，然後評定首、二、三名。結果，聖貞德以八十六分奪標，上屆冠軍的香島中學又以一分之差退居次名；聖保羅男女校獲第三名。

容宜燕在評判時說：由於每隊的成績都在水準以上，因此我不敢說自己評得很好或者很正確，但我已盡了我最大的努力去處理。他認為「詠將」是一首好詩，對高中學生來說，讀它會有益處。而他自己能擔任評判，更是一件愉快的事。

此外，他還表示前三名之外，庇理羅士和三院一中均唸得很好，可是由於名額有限，難免滄海遺珠，甚感抱歉。

中文集體朗誦優勝者：中級組冠軍聖保羅男女校學。

獲勝樂隊　上圖：十二歲以下節奏樂，拔臣小學以九十二分獲勝。中圖：八歲以下節奏樂，鍾聲小學以八十五分獲勝。下圖：中樂合奏，新界真光小學以八十二分獲勝。

靡靡之音入賽程　音樂廳如夜總會

校際音樂節昨晚出現怪現象

我找不出著名音樂大師舒伯特那首雄壯、偉大的「軍隊進行曲」與彷彿、異怪的爵士樂「她不是很甜嗎？」之間到底有什麼「風馬牛」的關係，然而，負責編排校際音樂節目的先生們，卻把它們硬拉在一起。

昨晚到大會堂劇院聽音樂的觀衆，一定會有一種「奇異」的感覺，因為在短短的一個半小時內，好像經歷了兩個不同的「世界」——八點鐘之前，大家屏聲息氣，細心地欣賞舒伯特的名作「軍隊進行曲」，聽着四個人一隊的八手聯彈鋼琴音樂，可是，八點鐘之後，電吉他卻送出一陣陣的「流行曲」，鼓手瘋狂地敲打着鑼、鼓、鈸，頓使閣座觀衆，猶身在煙霧騰騰的夜總會中。

不管是「現代的」或者所謂傳統的爵士樂，參加比賽的學生都一色地穿着窄窄褲，搖着「鵝公頭」，隨着叮叮咚咚的吉他和鼓聲，有意無意地擺動着他們的雙腳。也許因為有長輩在面前吧，這些「爵士樂手」們都不敢過份放肆，也不敢發出「貓叫」或「怪叫」，但是這樣的場面、這樣的「靡靡之音」，已經使有智者搖頭不已了，想不到校際音樂節會提倡這樣的音樂——這是一個聽衆的評語，也道出了學生家長們的心聲。「爵士樂手」彈的是什麼「流行曲」吧，其中有一首叫「Never On Sunday」（不要在星期天）的，是選自一部描寫妓女生活電影的插曲。這支歌是片中的妓女所唱的，大意是說：「什麼時候來都歡迎，就是不要在星期天來，因為她永不會在星期天接客」。想不到這樣一首使人噁心的色情歌曲，竟然成了「流行曲」，又竟然由無知的青少年學生組成的爵士樂隊來合奏，堂而皇之地參加校際音樂比賽！

評判員邱吉爾在評述時曾談及爵士樂的起源，說它是起源於黑人為爭取自由而鬥爭；可是現在的所謂「爵士樂」已經和原始的爵士樂大不相同了。正如邱吉爾所說，更多地已轉變成「商業性」方面，也就是成了「流行曲」的低調了。為什麼已經蛻變了的「爵士樂」，校際音樂比賽還要提倡？這是使人大惑不解的怪事。尤其在「反飛」運動聲中，這樣的調子就更加格格不入了。

我真為舒伯特不值，他的名作竟被人編排與描寫「妓女接客」的「流行曲」放在一起。試問，提倡「爵士樂」的諸公，何以對舒伯特交代？

．旁聽生．

校際音樂節特刊

昨天各項比賽成績

元朗官立中學　小學一、二年級合唱，真光小學，一六五分奪得冠軍。

小學三、四年級合唱⊖拔臣小學，一七八分。

小學五、六年級合唱，⊖拔臣小學，一八○分；⊜真光小學，一七四分；⊜元朗官立小學，一六六分。

禮詩四部合唱，何明華會督院獲一六一分，冠軍。

十二歲以下節奏樂，⊖拔臣小學，九十二分；⊜真光小學，八十九分。

八歲以下節奏樂，⊖鐘聲小學，八十五分；⊜真光小學，八十分。

中樂合奏，真光小學獲八十二分，冠軍。

荃灣官立中學　中國及東方籍女子小學一至三年級詩朗誦⊖周少玲（海壩官小下午校），八十四分；⊜周學玲（海壩官小下午校），八十二分；⊜成潔麗（海壩官小下午校），八十一分。

中國及東方籍女子組小學四年級詩朗誦⊖黃笑娟（海壩官小下午校），八十一分；⊜兩名：羅少夢，八十分；梁婉儀，八十分。

中國及東方籍女子小學五年級詩朗誦⊖馬素芳，八十四分；⊜郭楚文，八十一分；⊜劉儷瑤，八十分（俱屬海壩官小下午校）。

女子小學六年級詩朗誦⊖萬秀子，八十四分；⊜鍾幼玲，八十分；林玉心，八十分（均海壩官小下午校）。

女子初級組（F1）詩朗誦⊖周翠卿，八十一分；⊜鍾美蓮，八十分；⊜陳少珠，七十九分。

女子初級組（F2）詩朗誦⊖Y．潘，八十三分；⊜I．沈，七十九分；⊜葉煥瓊，七十七分。

女子中級組（F3）詩朗誦⊖陳妙玲（荃灣中學），八十一分；⊜三名：楊曼琴、盧雪春和林梅森（均荃灣官中），同獲八十分。

女子中級組（F4）詩朗誦⊖楊倩如（荃灣官中）和彭嬿賢，同獲八十分；⊜彭家潤（荃灣官中），七十九分。

男子小學一至三年級詩朗誦⊖李良洪，八十一分；⊜兩名：蔡文華（海壩下午校）和吳少華，同獲七十八分。

男子小學四年級詩朗誦⊖林國鎧（海壩下午校），八十分；⊜廖潔文，七十八分；⊜陳仲興（海壩下午校），七十七分。

男子小學五年級詩朗誦：何松德、吳道安（海壩下午校）和黃觀強，同獲八十分。

男子小學六年級詩朗誦⊖沈精誠，八十八分；⊜黃兆基（海壩下午校）和梁兆基（海壩下午校），同獲九十九分；⊜亦兩名：鄭燦銓（主恩學校）和王炳森（海壩下午校），同獲七十八分。

男子初級組（F1）詩朗誦⊖陳灼溪（荃灣官中），八十分；⊜黃伯勳（荃灣官中），七十八分；⊜兩名：黎文廣（荃灣官中）和連樂明（荃灣官中），同獲七十六分。

男子初級組（F2）詩朗誦⊖楊展威（荃灣官中），八十七分；⊜鄺端明（荃灣官中），七十九分。

男子中級組（F3）詩朗誦⊖梁英權（荃灣官中），八十三分；⊜陳泉源（荃灣官中），八十二分；⊜王益沂（荃灣官中），七十九分。

男子中級組（F4）詩朗誦⊖黃林桂（荃灣官中），八十三分；⊜朱冀平（荃灣官中），七十八分；⊜劉少平（荃灣官中），八十分。

十分；⊜周建成（荃灣官中），七十八分。

小學一至六年級女子組集體朗誦，只海壩官小上下午校一隊參加，八十二分。

中學一、二年級女子組集體朗誦，荃灣官立中學，八十四分。

中學三、四年級女子組集體朗誦，荃灣官立中學，八十八分。

小學一至六年級男子組集體朗誦，海壩官小下午校，八十二分。

中學三、四年級男子組集體朗誦，荃灣官立中學，八十九分；⊜聖方濟中學。

中學一、二年級男子組集體朗誦，荃灣官立中學，八十五分。

中國及東方籍小學一至六年級散文朗讀⊖鄭燈銓（主恩），七十七分；⊜王世瓊（主恩），七十五分。

初級組（F1）散文朗讀⊖陳少珠，八十七分；⊜譚珍，七十八分，均屬荃灣官中。

初級組（F2）散文朗讀⊖楊展威，八十五分；⊜鄺端明，八十一分，同屬荃中。

中級組（F3）散文朗讀⊖容麗貞，八十分；⊜王益沂，七十六分，同屬荃中。

中級組（F4）散文朗讀⊖彭家潤，八十一分；⊜兩名：朱冀平和梁綺芬，同獲八十分；⊜張日平，七十八分，同屬荃灣官中。

大埔王肇枝中學　小學一、二年合唱，正而學校，一六○分。

小學三、四年級合唱，只正而學校一隊參加，一五八分。

小學五、六年級合唱，林村公立學校，一六六分。

八歲以下敲擊樂，正而學校，八十五分。

十二歲以下敲擊樂，正而學校，八十五分。

巴富街官立中學　現代作曲家樂曲第五級鋼琴獨奏⊖鍾寶璣（聖心），八十八分；⊜三名：李韻正（培正）、楊劍威（聖約瑟）、黃順眞（聖保羅男女校），同獲八十五分。

蕭邦組鋼琴獨奏，D．顧比叔（聖約瑟）、黃任遠（聖保羅男女校）和歐慧賢（協恩）同獲決賽權，將於卅一晚舉行的決賽中爭雄。

第七級鋼琴獨奏⊖李韻光（聖保羅男女校）；⊜白夢潔（黃鳳翎佛教中學），八十八分；⊜陳亦如（聖保羅男女校），八十七分。

大會堂音樂廳　中級組中文詩集體朗誦⊖聖保羅男女校，八十五分；⊜香島中學，八十四分；第三名聖貞德，八十三分。

高級組中文詩集體朗誦⊖聖貞德，八十六分；⊜香島中學，八十五分；⊜聖保羅男女校，八十四分。

大會堂劇院　雙鋼琴八手聯彈⊖羅乃新（九龍瑪利諾）、邱德珠（九龍瑪利諾）、鄺菲玲（拔萃女校）及汪琦（拔萃女校）組，九十分；⊜盧觀、薛菁莪、戴靜及盧勳（均為九龍瑪利諾）組，八十八分；⊜黃愛倫（九龍瑪利諾）、鄺英華（女拔萃）及李安（女拔萃）組，八十六分。

現代爵士樂彈唱：英華書院，八十二分；傳統爵士樂合奏；業餘者，八十六分；現代爵士樂合奏⊖英華書院，八十七分；⊜蘇浙公學，八十分；⊜旁觀者，七十八分。

小指揮施立真

好手簡介

從外型看來，拔臣學校的敲擊樂隊小指揮施立真，是個聰明伶俐的女孩子。果然，當她登上賽台時，一個突出的立正，贏得了評判員的好感。諾貝爾的是讚許和鼓勵的微笑，首先獲得評判員那滿意的微笑。

再看這位小指揮揮舞着指揮棒，指揮自如，從容不迫的神態，立刻吸引了全場觀衆的注意。結果，在這個小指揮統領之下的拔臣樂隊，以九十二分全場最高成績奪得錦標。

目睹小女兒的聰敏過人，她的母親笑逐顏開的告訴記者：她今年才八歲，是三年級學生了，由幼稚園開始直至現在，一直保持全班前三名的優良生的成績。

對於擔任指揮這門藝術，這位「小將」一起帶點感慨的神態說：「跟老師只不過學了一個月！」

（[illegible]）

雙鋼琴八手聯彈　羅乃新組奪錦標

評判指出同演者多不夠默契

羅乃新、邱德珠、鄺菲玲及汪琦等四人，昨晚在大會堂劇院舉行的雙鋼琴八手聯彈比賽中，擊敗其他九組對手，以九十分的成績奪得錦標。

評判員邱吉爾在評述時指出：參賽者被指定彈奏的「軍隊進行曲」，應該有固定的節奏；但很多人不能堅持一定的速度，時快時慢，在使用踏板時也頗多不正確之處，一般普遍的毛病是同組四個人不夠默契，開始時起得不齊，以致影響效果。

獲第二名是盧觀、薛菁莪、戴靜及盧勳組，八十八分；第三名為黃明明、黃愛倫、鄺英華及李安組，八十六分。

深造組鋼琴二重奏　十三組今晚演身手

七八級獨奏在巴富街官校競賽

今天比賽項目

巴富街官立中學　上午九時半，巴哈樂曲第七級鋼琴獨奏，二十四人參加；上午十一時，中國作曲家樂曲鋼琴獨奏，二十人參加，由科里士打博士評判。下午二時，第八級鋼琴獨奏，二十五人參加，由邱吉爾教授評判。晚上七時，木管及銅管（木鈉），三人參加；七時十五分，木管及銅管（中音喇叭），一人參加；木管及銅管（小喇叭），六人參加；七時四十五分，高級組小提琴獨奏，十二人參加，由科里士打博士評判。

四人參加；三時十五分，十六歲以下高級組聽經觀測，二十人參加，由程時立教授評判。

皇仁書院　上午九時三十分，女子小學組中文詩朗誦，五十八人參加；十一時，男子小學組中文散文朗讀，二十四人參加，容宜燕評判。

大會堂九樓　上午九時三十分，十一歲男女童初級組散文朗讀，十人參加；十時，中國及東方籍男女子中級組（F3）散文朗讀，十九人參加；十一時，中國及東方籍男子初級組（F2）詩朗誦，三十五人參加；下午二時，男子中級組（F4）詩朗誦，十七人參加；下午二時四十五分，中國及東方籍男女童初級組（F2）散文朗讀，十人參加，容宜燕評判。

荃灣官立中學　上午十時，新界區小學一、二年級男女童合唱，八隊參加；十時三十分，新界區小學三、四年級男女童合唱，八隊參加；十一時二十分，新界區小學五、六年級男女童合唱，六隊參加；下午二時，八歲以下敲擊樂，五隊參加；二時半，十二歲以下敲擊樂，四隊參加；三時，女子初級組合唱；三時，女子中級組合唱，一隊參加；三時，讚美詩，四隊參加，均由腓貝爾教授評判。

大會堂音樂廳　昨上六時半，中國及東方籍女子中級組（F3及F4）集體朗誦，四隊參加；七時，初級組（F1及F2）集體朗誦，兩隊參加；七時十五分，中國及東方籍男子高級組（F5及F6）集體朗誦，三隊參加；七時四十五分，高級組（F5及F6）集體朗誦，兩隊參加；中國及東方籍男子中級組（F3及F4）集體朗誦，十隊參加，由程時立評判。

大會堂小劇院　晚上六時半，低級組鋼琴二重奏，卅二組參加；八時，深造組鋼琴二重奏，十三組參加，邱吉爾教授評判。

蕭邦組鋼琴獨奏　昨天馬拉松競賽

黃任遠歐慧賢獲決賽權

昨日在巴富街官立中學舉行的蕭邦組鋼琴獨奏比賽，參加者達五十八人，由下午二時開始直至晚上止。結果，黃任遠和歐慧賢以及一名外籍男童D．賴比叔（譯音）獲得決賽權，將在明晚舉行的決賽中爭勝。

擔任這一組比賽的評判科里士打博士表示，五年前他擔任過香港音樂節的評判，當時認為香港學生對是蕭邦的作品簡直是十分勁挪和費力得可憐；但想不到五年後的今天，他再次擔任評判時，看到香港學生在這方面的神速進步，感到很高興。

比賽結果，除了前三名獲決賽權之外，其餘的角逐者，有百分之九十的成績是在八十分之上。

新界區昨開賽

小學組敲擊樂成績突出

諾貝爾稱讚不遜於市區

新界區學校的音樂比賽昨天在元朗官立中學、荃灣官立中學和大埔王肇枝中學三個賽場舉行。

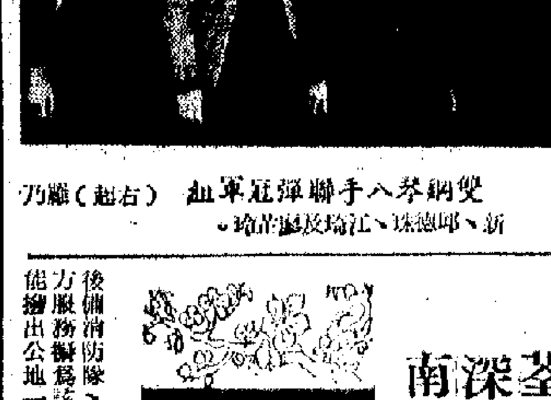
在本屆音樂節中，新界區學校參加比賽的項目，看來是朗誦和合唱為主，鋼琴獨奏和中國樂器獨奏都沒有人報名參加；而往年他（她）們在參加這兩項比賽中，都取得一定的成績。

昨日上午在元朗官立中學舉行的小學組敲擊樂（包括八歲以下和十二歲以下兩組），共有四隊參加，均能保持歷屆的優秀成績，諾貝爾在評判時也稱讚：與市區比較毫無遜色，而且在組織方面更為出色。

在這項比賽中，尤以拔臣學校的敲擊樂隊（十二歲以下）最突出，成績高達九十二分，為昨日全場之冠。

昨日上下午在荃灣官立中學舉行的各項集體朗誦比賽，項目雖多，但參加競賽者為數極少，而且幾乎清一色全是荃灣官中的學生。程時立在評判時表示：競賽者的成績在七十五分以上者，已算是高分的了。

值得一提的是：在集體朗誦時，每隊的人數起碼都在二十人以上，但限於賽台的設備，他（她）們只能不分高低的擠在一起，排起來的隊形極為不美；有指揮的話，更不易指揮。



雙鋼琴八手聯彈冠軍組（右起）羅乃新、邱德珠、江琦及鄺菲玲。

華商織造會決擴大徵員

王鳳源當選新會長

【本報訊】香港華商織造總會第卅屆會董已選出，該會新職員：會長王鳳源、（副）馮白堅、（副）楊仲鏗、總務鄧天和、（副）黃緒樑、財務歐陽勳、（副）李策碩、朱志毅、稽核計羅柏、（副）張仲銳、梅錦熙、福利鄧潤華、（副）倫文韜、梅作桂、交際鄧之道、（副）鄺啓通、朱成穗、調查岑甫生、（副）李仲潮、鄺漱雲、會董凌樹培、陳德文、吳作聰、范耀廷、駱景光、朴奮榮、吳達鑫、李浩源、吳松、譚志祥、林雄、黃富、劉少石、王守勳、宗瑞堯、鄒昆賀、楊永達、李志雄、何家駒、春、李棟、方金勝、源民、萬華禧、鄺絢光、黎耀、劉冠球、李棟樑、熙、陳壯華、劉文劍、陳長泉、李潤培、王華信。

該會並決定擴大徵求會員，定下月一日在九龍金龍酒家舉行授旗出發禮。

樂善堂選出新總理

【本報訊】九龍樂善堂昨日下午召開全體總理特別大會，選舉新總理。該堂新任總理：顧超文、葉君衡、楊仲明、余伯玖、黃鶴修、柳子元、陳立、陳卓平、陳祖澤、黃錫江、黃日雄、張識、蘇潤生、溫遠明、李志雄、何家駒、民悅、鄧樹鎏、鄺紹光、黎熙、陳壯華、藍梅、陳長泉、生、劉文劍、劉亦輝、梁堂輝、麥杰浩、李耀波、余近卿、朱叔璣、丘南、倪少強、賀錦榮、揚、鄧啓、趙錦泰、章耐生、李濟平、潘溢、陳曾其本、盧子榮、丘伯球、盧兆、林雲、李宗佑、楊尚榮、林子塏、池球、麥俊三、倪少傑、吳子勞、楊玉生、王仲銘、郭佩琼、許拓、呂佳、康際增、彭偉才、鮑伯明、蘇子卿、趙錦華、關啓明、黃允畋、胡銷、麥啓倫、馮晴暉、盧嘉興、潘灼基、吳啓榮、方思文、汪溢、周泳捲、馬成德、鄭錦泉、張鋒、曾玉輝、黃德光、馬道生、胡文光、溫國瑞、黎鍋、黃克鵬、伍學朗、陳炯平、郭何啟鏘、劉裕康、勞英、燦、陳展威、楊灼成、徐相平、梁木、朱蠶強、來、黃世英、竣澄、李錦凱、馮瀛海、陳廷沛、李子浩、楊佐基、曾鏗康、李仲賢、陳岩綸、陳滿堂、吳瑞、華新市、成昌大押、劉佐慈、李世明、趙錫、幹棒、鄺潤東、莊東文、林振豐、何伯偉、許瀛豐、寶錦平、趙弱、陳達三、洪偉昌、潘鴻、朱乃立、盧韻天、梁其容、范偉光、余國威、龐息順、黎振邦、彭瀚基、杜本滋、文錦、關鏡坤、嘉灝圖、陳全亦、方富華、丁華生、黃兆儀、姚林森、吳湘、吳漢與、彭漢鄰、滬志、謝錫壁、李達民、寥時焱、鄭幹之、冒黃雖、陳學民、謝漢彥。

南北行公所昨複選

梁燦輝丁乃簽分別任理監事長

【本報訊】南北行公所於本月十九日選出新員後，昨天新員在會所互選理監事長及各部職員。選舉結果，理事長梁燦輝（華貿公司），副理事長湯秉達（南泰行有限公司），總務部主任何燦（協成興行），財務部主任黃大易（南成行有限公司），調查部主任謝鴻熙（德信行有限公司），交際部主任王國楨（僑聯行有限公司），福利部主任莊佐賢（安達投份有限公司），監事長丁乃簽（永源行），常務監事黃家顯（大成行貿易有限公司）、馬建新（永興行）。

該會訂四月十日中午十二時半，在會所舉行新員就職禮。是晚並在建國酒家六樓舉行會員聯歡宴會，席間有電影節目助興。

三水同鄉繼續興學

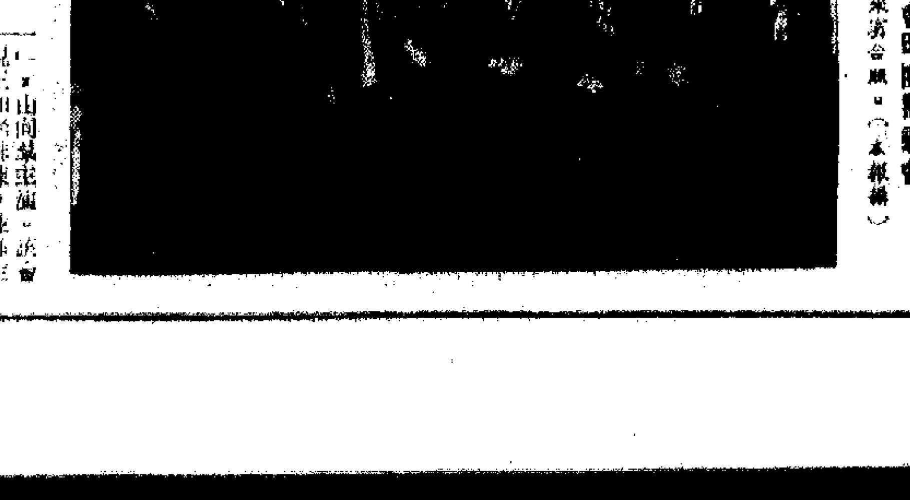
辦三水學校後又在徙區設分校

黃登昨在懇親會上謝各界支持

【本報訊】三水同鄉會昨晚在英京酒家舉行春節懇親會，參加者一千三百餘人。

該會理事長黃登首致開會詞，繼由監事長孫俠邦講話，總務主任庾杰報告一年來會務概況，最後由副監事長陳錫榮致謝詞；隨後放映電影。八時開宴，並有幸運抽獎節目。獎品有收音機、金戒指、衣料、飾物、玩具等等，均由該會理監事及會員同鄉報效。

該會三年前創辦三水學校，去年春間又在徙置大廈申請開辦學校，分校設在新界葵涌新區第八座及第九座頂樓，課室共十三間，共可容學生一千一百七十名，分上、下午兩班上課。目前各座新廈尚未完成，但據說因為人口尚未遷入，因此三水分校，暫時先開下午班，一俟將來戶口增加，然後再開上午班。



三水同鄉會昨開懇親會　圖為該會首長與來賓合照。（本報攝）

籌款興建託兒所　東區婦會將演戲

已決定粵劇京劇越劇戲目

【本報訊】香港東區婦女福利會，為籌募興建託兒所經費及福利經費，昨經該會籌款委員會議決，定六月二十六日及二十七日晚在大會堂音樂廳分別演出粵劇、京劇、越劇各一齣。演出劇目：⊖粵劇「醉打金枝」，由李子融夫人（陳勁秀）、余國定夫人（盧妙）及陳皮梅合演；⊜京劇「拾玉鐲」，由姜璋主演；⊜越劇「踏傘」，由尚敏宗演。該會現正加緊排練，並推定吳植康夫人為籌款委員會主席，陳樹棠夫人（副主席），黃若林夫人、余國定夫人、鄭中鈞夫人、柯惠蓮夫人、黃月芳、鄧德洪夫人、郭民煦夫人、黃佑慧夫人、黃如櫻、李侶金夫人、陳坤儀、曾繼山夫人、歐陽亮光夫人、黃裕璋夫人、殷堅文夫人為副主席。

今日備忘錄

東華三院（上午十一時）新舊任總理交代暨據銀兩。

四邑商工總會（下午五時十五分）舉行常務理事會議。

南海同鄉會（下午七時）在會所復選。

順德商會（中午十二時）在會所舉行會員大會。

新界新聞

離島展開天花預防

荃灣運動場建成下月初開幕

深井鄉民盼當局設醫療機構

南國粵劇團後晚到長洲演出

▲近日天氣變幻無常，日夜氣溫相差甚大，各地流行性感冒及天花傳染等各種傳染病，醫務當局近在離島長洲等地展開預防天花運動，並由新界理民府轉知各區鄉事會，請勸鄉民速往注射或種牛痘預防。

▲離島坪洲已組成後備消防隊、民衆救援隊等組織。鄉事會近為地方服務需該兩組織興建一座辦事處，盼理民府能撥出公地一段。

▲荃灣第一個公共運動場已建成，將於下月二日下午六時舉行落成開幕禮，由新界民政署長主持剪綵。該運動場係設於荃灣雅麗珊社區服務中心右邊，佔地甚廣，內有足球場及籃球場等，同時並設有看台。

▲據深井鄉人指出：深井人口近年來日增加，但卻無醫療設備，鄉人病者或孕婦分娩均要遠赴荃灣，有時在深夜突發急病，但深井與荃灣相隔頗遠，行車也要二十分鐘以上，甚以為苦。該區居民將有聯呈當局在該區設立一間附有留產所的醫療機構。

▲長洲水陸居民為慶祝北帝誕，已僱定南國粵劇團，由四月一日起一連四天上演日、夜戲，南國劇團陣容有名角李寶瑩等。

▲梅窩鄉事委員會改選第十一屆新理事，結果：張炎祥、袁清白、曾祖、會通、張景等五人當選為新理事。

本月底「試行」期滿 存欵劃一利率辦法 銀行勢將繼續執行

可能根據去年底存款重分組

銀行同業拆息再度降至五厘六二五

【本報訊】實施已逾九個月的銀行存欵劃一利率，雖然到本月底期滿，惟一般相信，這項辦法的繼續，勢在必行，分組方法則會有「商榷餘地」，十分可能以去年年底存欵、而非以今年三月的存款作爲銀行重新分組的標準。

銀行劃一利率由去年七月一日起實施，原定本月底「試行」期滿，到時須重訂本地銀行的分組，要是某一銀行認爲所屬組別須予改訂，可以提出申請，經銀行公會核定後，如原申請行不能接受，或其他銀行對此不能同意，各該反對行亦可以退出公約。

在上述公約制定過程中，本來有一部份外來銀行，曾激烈反對將各銀行分組和利率分檔。關於大多數銀行同意，並強調公約的試行性質，及一年後可以另議等情況下，反對行始勉予同意。因此有人估計，他們是想在試行期滿後將公約廢止的。不巧在二月初爆發了一場銀行擠提風波，成爲金融團內甚至整個社會上的一件大事，影響涉及社會經濟及工商業活動的許多方面，引起極大的注意。有關當局也對利率公約的續訂問題，表示了態度，主張利率公約應予繼續執行。鑑於種種原因，因此行內人認爲，原約的繼續，勢在必行，不過分組方面可能還有商榷餘地而已。

按照原訂分組標準，本港註冊設立的銀行與非本港註冊設立的銀行共分兩大類，前者稱「本地銀行」，內分四組，即A1A2B1B2四組；後者稱「外來銀行」或「外國銀行」，統歸一組不另劃分。而「本地銀行」類中，各按存欵多少分組。傳說一九六四年內若干華資銀行的存欵均曾加倍，若干外國銀行的存欵則頗有低降，倘以六四年年底的存款數字爲準，這些華資銀行應該升格到A1組，要自動降低利率。不過，倘以本年二月底或三月底的存款數字爲準，情形自有所不同，有些華資銀行的存欵驟減而部份外國銀行存欵突增，前者不僅無須升格，且會要求特別照顧通融處理。銀行公會主席已宣稱，當局業經採取或即將採取相應措施，使情況回復正常。故據估計，以十二月底之存款數字，作銀行分組標準，大約還有可能辦到。

【又訊】近日銀行同業拆息繼續有跌無起，同業互相拆借做開不多。

據銀行人士說，近幾天來，銀行同業拆息又由五厘七五續跌至五厘六二五，顯示銀行業內銀根仍屬鬆弛，借出多過借入，拆息續被壓低。

又據銀行人士透露，最近大部分銀行的頭寸雖較鬆動，但除了爭取貸給同業之外，對市面的一般放信態度仍是很緊，業內人士分析，可能過了這個三月份會計年結度，授信態度才會有所轉變。

延期付運原色棉布 英商現要付運一些

剩餘部分付運期仍有待

港製雜品銷遠洋都能如期交貨

【本報訊】輸往英國的原色棉布存貨，廠家應買方的要求，日內將付出一部份。

廠家說，這些布早已製好，前一陣應英國買家的要求延付，故未運出，所以現在要付，亦無須作甚麼準備。一位廠家說，雖然這些棉布是應付未付貨，但英商仍不是要一次付出，只要求付運一部分，看來他們似乎仍有所待。

據說，英國棉布新訂單雖有到，不過數量少，同時多不落手訂遠期貨，因此，廠家的心理不免感覺膽怯。

廠家表示，今年棉布輸英可用額比往年大些，接訂時間事實上比去年短，形勢對紡織廠不利。

【又訊】現時香港雜項製品輸往遠洋市場，多數廠家都能做到準時付運，與前兩年經常延期付貨的情形大不相同。這在表面上似是一種進步，其實卻反映出一般工廠手上所存的訂單，已比去年減少許多。以往多種香港製品銷往遠洋市場，都常因趕製不及或工人缺乏等因素而致延期半個月至一個月交貨，現在這種情形已不大存在了。

現時在一些主要工業中，熟練工人與技工還是缺乏的，但僱用普通工人則較容易。有些手套廠僱用的女性件工，近日且因新訂單少到而要減少工作時間。塑膠花廠中的男「啤工」，現亦已無缺乏現象。

又據洋行人士說，今年首季北歐寄來的雜項製品訂單甚少。無論是雨傘、不銹鋼餐具、塑膠品等，北歐商人訂購均有減縮之勢。港商原先預料在春節之後，北歐商人會陸續補訂新貨，但現在春節已過了一個多月，接單跌少的淡局仍無改變。洋行人士認爲，去年運去北歐的香港製品，現在當地仍有不少未銷出，而且北歐國家人口較少，一些耐用物品（如不銹鋼刀叉）亦不須經常換新，這都是造成今年春季北歐商人訂貨減少的一些主因。

交易會商品

牡丹牌墨水有香味

顏色鮮美無沉澱不褪色

長城牌鉛筆

中國長城牌鉛筆品質優良，花色繁多，在國際市場上已享有盛譽。它的筆芯是經過細致加工和多次分級研磨的石墨與優質粘土配合製成，鉛芯堅實耐磨，硬度標準，書寫滑潤流利，濃淡適宜。筆桿選用上乘木材，木質鬆軟，捲削便利，外觀油漆光滑，並有各種動物、花卉等圖案，美麗動人。一筆在手，不僅能用於書寫，而且能供人欣賞。因此深受廣大用戶的歡迎。

長城牌鉛筆品種很多：有六角桿、圓桿，還有經香精處理的筆桿；有裝橡皮頭，不裝橡皮頭；有單色、多色、滾花、彩條等多種。主要有二〇〇一橡皮頭鉛筆，三五四四橡皮頭及無橡皮頭鉛筆，五八六香水鉛筆，五一〇日記鉛筆等。均由上海市文教用品進出口公司經營出口。

天壇牌鉛筆

天壇牌鉛筆是優良的鉛筆之一，品質極佳。鉛芯是用最好的原料，經過嚴格的操作程序製成的。石墨顆粒均勻，配方準確、科學，因而產品細膩、滑潤、軟硬度標準，深受用戶喜愛。

天壇牌鉛筆除了具有優質的鉛芯外，木料也是選用最優良的木材，經過一系列的科學處理，故木質鬆軟，紋理正直，易於捲削，且不會翹曲變形。

天壇牌鉛筆不僅質量好，而且外觀色澤光潔、鮮艷，圖案各具風格，根據使用對象不同，創造了各種不同類型的花色品種，有素色、拉條、翻紋、滾花、印花以及各色色桿。經營的主要品種硬度爲HB，圓桿有500、403、3856、六角有4406、6272等。有些配有金黃色鋁箍橡皮頭，款式繁多，規格齊全，既適於辦公用又適於學生和兒童用，同時還備有繪圖用的各種軟硬鉛筆。

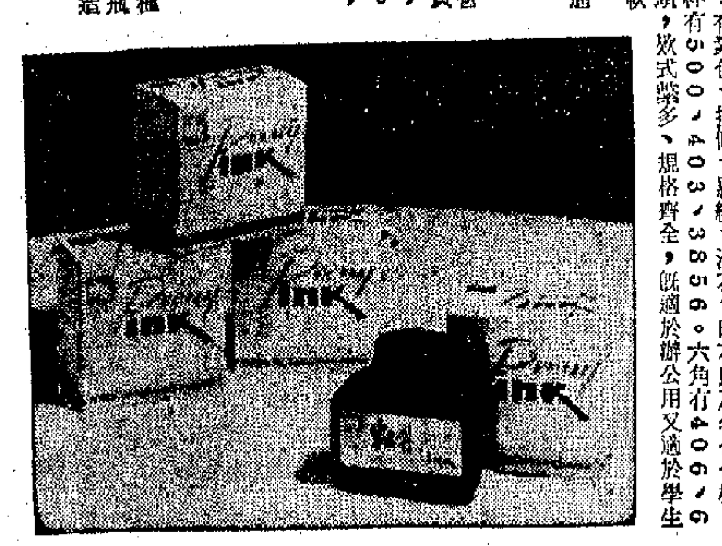
天壇牌鉛筆由中國大連輕工業品進出口公司經營出口。

牡丹牌墨水

中國大連輕工業品進出口公司經營文教用品出口已有多年，爲了滿足消費者的需要，現又出口一種牡丹牌墨水，（見附圖），專供灌注自來水筆之用。這種墨水是經過嚴格的科學方法製造的，具有五大特點：

1. 色澤鮮艷，氣味芬芳；
2. 長期存放不沉澱，不褪色；
3. 不腐蝕筆尖；
4. 耐水，耐曬；
5. 滲透和快乾性能強。

牡丹牌墨水有藍黑、純藍、紅三種顏色。用扁方瓶裝，大瓶60CC，小瓶25CC，瓶蓋嚴緊，不易滲漏，包裝造型美觀堅固，適於遠途運輸。



股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
滙豐	174	+2.000	925
倫敦登記	153/152	−1.000	880
會德豐	13.9	+0.100	200
九龍倉	75	−0.500	200
黃埔	34	−1.250	2,000
黃埔	51/51.5/51	+0.500	5,500
大酒店(除息)	21.2	−0.100	3,000
置地	64/65/65.5	+1.500	3,611
信託	2.65/2.675/2.7	+0.025	67,500
電車	34.5	—	300
中巴	58	—	600
九巴	48/47.5	—	3,150
油蔴地	60.5/60/61	+1.000	1,666
九燈	31.5/31.25/31.5	+0.500	10,800
港燈	22.8/22.9/23	+0.200	6,700
電話	25.4/25.5/25.6/25.7	+0.500	5,543
煤氣	14.9/15.1/15	+0.400	8,100
太平	3.95	—	600
萬國企業	12.5/12.7/13/12.9	+0.400	19,2[illegible]
怡和	13.4/13.5/13.4	+0.300	10,100
英泥	49/48.5/49	+0.750	5,6[illegible]2
啤酒	74/75.5/76	+2.000	2,800
牛奶	40	−0.250	1,200
聯合橡膠	8.2	—	1.000
城市	4.1/4/4.025	−0.025	7,000
天星	40	+0.500	1,100
屈臣氏	70	—	100
鋼業	5/5.1/5.2/5.15	+0.150	8,500
增富利士	24.8	—	2,600

註：「漲跌差價」係指昨兩日收市價的差價。

港麵粉多種 牌價昨改低

鴛鴦牌貨恢復供應

【本報訊】斷市多時的港產「鴛鴦」牌麵粉，香港麵粉廠昨恢復供應，同時將數種麵粉牌價改低。

一百五十磅的大雙包裝「鴛鴦」牌麵粉，前幾年已開始出品，但其後又斷市多時。近因日本麵粉降價向港商兜接訂單，香港麵粉廠爲加強競爭，遂重新將該種貨低價推出。昨日牌價爲每包廿七元，另有佣金送給代理商。

日本下價麵粉的訂價，近已低跌至每包（五十磅）九元。據說港商訂入了一批，現已運到存倉。但加上批發商的利潤後，實價顯然不及「鴛鴦」牌麵粉便宜。

香港麵粉廠出品的幾種五十磅裝麵粉，昨日牌價均每包減低三毫至五毫，一百磅裝的「三多」牌麵粉，則每包減一元。受此影響，日本和台灣麵粉市價也下跌。

據內行人說，今年來的麵粉市道一直淡靜，原因是印尼與金邊減少輸入，由於當地銷場狹窄，而小麥價又趨跌，相減價爭取顧客。印尼和馬來亞減少購貨，對港產麵粉外銷也影響甚大。

經濟新聞

食米成交六千包

【本報訊】昨日食米大盤買賣尚算不弱，正盤成出約六千包左右，另外照價撥用也有多少。

昨日正式開盤的入口米商逾十家，提沽的食米不下三十宗，買家對其中大部份食米都有落手吸購，先後扯去內地米、泰米和金邊米近六千包，價格無大起落。

菇類價格續升

日本貨昨成四十箱 北江貨亦成出九箱

【本報訊】據土產商消息，菇類價格昨天繼續上升。日本菇都銷商估計，昨天行上成交的日本菇不多，共只三十餘四十箱。

昨天早上從市上成交的日本菇，其價格與上星期六一樣，沒有上升。但是在昨天下午成交之貨，價格則每擔比上星期六上升了四五十元。在昨天下午售出的貨品中，「紅蘭花」牌成價每擔二千一百七十元，「幸福」牌成價每擔二千一百五十元，「黃葉」牌每擔二千三百餘元。據說，昨天成交的「紅蘭花」、「幸福」牌貨是舊並菇，「黃葉」牌是春並菇。

一部分商人預測，在短期內，日本菇的價格有可能繼續上升，原因是他們認爲日本今年第一期春菇的收成減少，最近報來的價格一路再漲。

商人稱，昨天下午日本菇的售價所以上升，可能是因爲一部分日本菇經銷商又接到了日本菇報來香港的報價又告上漲之故。

經銷日本菇的商人稱，近日香港商人可能沒有向日本訂購菇類，但是日本商人同羅香港商人的揣測時，報來的價格是春並菇價折合港幣每擔二千四百元，春原菇價折合港幣每擔二千五百元。兩者均遠比現在香港市場上的成交價格爲高。

商人稱，只要日本菇報來的價格續升，香港市場上日本菇的市價亦可能保持上揚。不過，亦有人認爲，就本港市場來說，現在不是菇類的當銷季節，這對日本菇的漲勢會有一定影響。

日本菇經銷商估計，在本港市場上，現在貨商手上的日本菇存貨約有二百餘三百箱，數量不算多。又，內地來的北江菇，昨天的市價亦比上週爲高。昨天，北江三級多菇成出四箱，每擔一千八百五十元（上星期六一千七百八十元）；小多菇沽出五箱，每擔一千六百一十元（上星期六成每擔一千五百七十元）。

印尼增訂雜貨

用百分五土產外滙

准字有效期延至八月底

【本報訊】印尼盾在自由外匯市場上的匯水上揚，近日印尼入口商運用百分之五土產外匯向港採訂雜貨稍爲回增。

據雜貨消息，最近幾天來印尼入口商向港採訂雜貨稍爲回增，但這僅限於沒有信用證開來的那一類訂貨，即是印尼入口商運用百分之五土產獎勵外匯類而向港採訂的貨物。目前印尼入口商向港訂購雜貨，一般單頭仍很細小，只宗數比前增多而已。

印尼入口商日來向港採訂雜貨回增，是因最近印尼盾在國際自由外匯市場上的匯水上升，目前已回升至每一港元兌八百印尼盾（數月前最低曾跌到每一港元兌一千六百印尼盾）。因印尼盾匯水上升，又是因印尼財經情況有改善的趨向。

目前印尼方面曾經決定百分之五的土產外匯輸入貨物的准字，只用到今年四月底止，最近來自雅加達的消息又說，印尼政府又將上述決定變更，改爲延期到今年八月底止。

二月份香港對各地進出口貨值統計（二）（單位：萬元）

地區	進口貨值	出口貨值	轉口貨值
北美洲	八、一一二	一三、四一九	四九二
美國	六、八四五	一一、二七〇	三八四
加拿大	一、二六七	一、一四八	一〇八
西歐洲	一五、七六二	一三、一六八	二、三七九
芬蘭	六六	一一[illegible]	三
瑞典	三〇九	八八[illegible]	四
挪威	一六〇	二四[illegible]	二九
丹麥	一九九	二九二	一二
瑞士與列支敦士登	一、五八二	三二四	七六
葡萄牙	六	七	—
奧地利	五〇	四七	—
西德	二、五七八	二、五〇六	九〇
荷蘭	八二五	五九一	五一
比利時與盧森堡	七五三	二一九	三六一
法國	六三二	一三五	六一
意大利	一、二二六	二七三	一八八
西班牙	六八	一三七	六
南斯拉夫	四	—	—
希臘	—	一八	—
土耳其	—	六	—
冰島	—	五	—
愛爾蘭	一	八九	—
海峽羣島	—	一二	—
直布羅陀	—	七七	—
馬耳他	—	四八	—
英國	七、二九六	七、二三四	四九一
蘇聯與東歐	一六七	一	—
蘇聯	四	—	—
阿爾巴尼亞	—	—	—
保加利亞	—	—	—
捷克	七四	—	—
東德	四三	—	—
匈牙利	九	—	—
波蘭	三五	—	—
羅馬尼亞	—	一	—

日本錊鐵越出越薄

四十三號貨薄如紙貨樣將到

港商現訂入四十一號貨一批

日本商已減少向新加坡購廢鐵

【本報訊】日本錊鐵越出越薄，四十一號貨剛剛來過少許，更薄的四十三號花式貨已經面世，近期內可能有貨物樣品寄來。這種四十三號花式錊鐵，其薄如紙，將來訂價可能是每張二元六毫半左右。

現以每張二元八毫訂進四十一號花式薄錊鐵一批，這批錊鐵，是目前港商手上期貨最薄的。此次訂價比前已經下降，計每張下跌一毫。

據五金商說，在正常的情形下，五金商該是訂購錊鐵的時期了，因爲目前訂貨多要到五月或更遲些才有貨交。但每年由五月份起，是錊鐵市場需要活躍的時期，故近兩年來，由於這種錊鐵須在此時備貨應銷。近年來五金商應用薄錊鐵作上蓋，故建築業用錊鐵不少。在此之前，商人訂購錊鐵較多，可是，近來雖然有些人恢復向外訂貨，但仍不放心，故訂購數量有限。

據五金商說，目前日本貨價下跌，此間建築業放慢，將來市銷如何，還難估計，且銀根緊，正要預防低價貨。

目前，四十一號花式光薄錊鐵價格降爲每擔四十一元，比前訂價還低三元，故人們多不能向外訂購較多的貨物。因此，近期內除非沒有大風雨，否則，錊鐵市將馬上轉跌。

【新加坡二十七日航訊】日本近日向新加坡採訂廢鐵減少，其購價亦比前降低半英鎊。目前日本仍出購買廢鐵價格每噸包運費爲十七英鎊，據說，即比前幾低半英鎊。近日日本的鋼鐵廠產品銷路極淡，對廢鐵需要不如前殷切。

K金反覆趨好 美鈔開市上挺

【本報訊】雖然息價出加改低，有利空頭，但以英鎊貶值之說尙盛，K金昨市仍反覆走穩；美鈔市則趨升。

K金頭盤以二六六．二五開出之後，市情反覆不定，最低價曾跌至二六五，上午收市成二六六．二五；午後價位又趨好，最高價曾上至二六七．一二五，到收市又回順至二六六．二五，低息一毫。降上交收一千五百兩，牌下交收一千七百兩。

由於人心對英鎊仍看淡，轉而歸好美元；美匯市價上升，新金成本比前高，故K金市反覆走穩。

美鈔市堅升，由五七五．二五直漲至五七六；收市就企五七六。平息美匯開市五七七．一二五，收市爲五七七。二五。金單則企住五七六．二五。

股市交投突增

又傳英鎊將貶值

置地油蔴地煤氣等價回升

滙豐港股上漲倫敦股反跌

【本報訊】昨日股票成交突增爲三百二十六萬元，股價亦多半上升，其中置地升一元半，油蔴地升一元，啤酒升二元，煤氣升四毫，遠回十五元關。英泥漲七毫半，成高爲四十九元。奇怪的是滙豐股漲兩元，而販行倫敦登記股降一元，這是比較少有的情況。

昨日股票交投重點在九燈、萬國企業、怡和、煤氣及滙豐，前三者各超過萬份，煤氣達八千多份，滙豐及其倫敦登記股共一千七百多份。此外，置地、油蔴地、英泥、電話等，交投也比較多。由於市場有這麼多個旺點，故成交數值較大。

據行內人說，近來股票市場中的大買家活動，已成爲經常的事情了，昨日市場中有一個新現象是，買家亦多起來。人們對買進所以比較有興趣，主要是傳說英鎊貶值。此一傳說雖然被英國政府否認，但人們認爲「此類無聲勝有聲」，因此轉會英國政府否認，但此傳未嘗空穴來風，故股票買家回增。市場中因買家回增，儘管實家仍舊活躍，股價依然上漲。

星膠價又上升

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠市又上漲，昨天下午二時半報來四月份花貨包落水價格如下：一號膠每磅七角四分，二號膠七角三分半，三號膠七角三分，與上週最後報價比較，每磅漲半仙分。

糖市大勢牛皮

新到貨都要存倉 買家對此更不感興趣

【本報訊】上週運港的泰國中粒白砂一千包，現只銷出三成左右，其餘都已入倉。

據糖商說，現在香港區已找不到貨倉存放砂糖，新到的砂糖都要存入九龍官塘區貨倉。

僱用船車運往官塘區貨倉，增加成本，故買家對於購入這種砂糖興趣不大。

泰國中粒白砂糖貨，昨成出十噸，每擔價爲廿五元八毫，此價已低於成本。倉交的台灣、香港轉砂成出數噸，每擔成三十二元。內地中粒花成出廿餘噸，現貨交易成每擔廿五元七毫。上週末運到的椰花粗砂，關頭交收，成每擔三十元四毫，成交十噸。港商訂入的長白出牌粗砂，開約在十天後可到，現時花貨實價爲每擔三十元。

香港糖市大勢牛皮。預料四月下半月天氣轉熱後，食糖銷路將會逐漸轉旺。現時港市糖價已低，估計短期內可以企定。上價白糖存貨甚少，但中價糖則來貨與存貨都較大，對整個糖市已起着一種壓制作用。

據外電報道，美國政府宣佈，今年美國輸入食糖的配額將會略爲增大，但具體數字尙未發表。如果今日倫敦及紐約原糖價報起，當會對港市人心有些刺激。

星雞蛋付來港

【新加坡二十七日航訊】爲要挽救當地雞蛋業危機，新加坡混合飼料廠商公會及雞蛋業協會已籌得一筆十萬元鉅款，用以鼓勵當地雞蛋的輸出，凡運出外國的當地雞蛋都獲得津貼，凡雞蛋出口商均可參加投標申請此種津貼。

第一期投標的雞蛋共七十四萬八千隻，首批已於二十六日用船運往香港。

澳門兩工廠將獲准復業

【本報訊】澳門消息：曾被認爲以外來貨品充澳門產品輸出，因而被飭停業的兩家工廠，將於短期內獲准復業。

據悉，去年十一月澳門當局曾宣佈查出有五家工廠以外來貨冒充爲該廠出品，其中三家被勒令罰款及予停工三月後已恢復開工，餘下兩家近亦收到有關方面通知，依規定繳納罰款後，可於下月復業。

又，最近被查出以外來貨改裝作自己出品的一家棉織廠，受到停業一年的處罰，即要到明年春季後該廠始能重開。

分類廣告

租賃　安全貨倉　電話：828864

二讓　現有吉地一幅

營業　棟利號分期付欵　工程裝修　承造定製　波斯富街73-75號閣樓

萬達國產傢俬公司　柚木鑲內樟木各式衣柜　應有盡有·遠近送貨·歡迎參觀·定造選購　電話：731312

醫藥　余永銳 針灸 治療 內外諸疾 無痛脫痔　銅鑼灣波斯富街73—75號三樓後座

趙教文子醫館 趙威　X光檢驗跌打內外傷科、迅速癒痊　邵英

專代報稅　半島會計事務所

毛扇 紙扇 角梳 宮燈　歡迎批發出口

明新花店　地址：水坑口十一號　電話：四三六八四二

寶唱機搵我

古玉清 女 若清　癩疽喉症　男婦兒科·經驗多　鄉音大衆　免收診金

頭暈 心跳　中醫教授 彭錦業

蔡營超 風濕精 氣

潘柏頑症 香港腳

鍾庸 中醫 婦兒內科　擅理內臟 頑固疾患

蔡氏中醫診所　耳鼻 喉科 頸癧 痔瘡 皮膚

日本水泥數千噸即將由南安運到

海雄進口日期再改至卅一日

【本報訊】香港東方公司代理之「南安」輪(NAM AN)，約在四月三日從日本到港，有貨物六七千噸運來，其中大部分是水泥。

航商稱，現在日本輸來香港的貨物，最大宗的是五金、水泥、磁磚及瓷磚等建築器材，其次是紡織品、無線電收音機及水果等。

【本報訊】多利順洋行代理的「海雄」，到港期再要改遲，由三月三十日改至三月三十一日，她是來自日本。

該輪由港開往新加坡、檳榔等地的時間亦由三月卅一日改至四月一日。

金馬由北朝鮮到

載來鐵條及雜貨一千噸　停泊於B字七號泡卸貨

【本報訊】振大行有限公司之「金馬」輪(KUDA MAS)，已於昨早由北朝鮮抵港。它這次載來鐵條及雜貨一千噸，現正停泊於B七號泡起卸。

【本報訊】「興中」輪昨天從高雄到港。該輪運到水泥六千六百六十八包、洋葱四百箱、濱水筍絲三百二十簍、水竹筍六百簍、生李一百三十一箱、生梅五十箱、夾板六十三箱、膠合門二十六件、蕃茄二百箱、鯨波蘿一千零七十箱、年糕十箱、木瓜二百一十九箱、雞仔一百六十笠。

食品等運印尼　據說最近增加

【本報訊】據航商消息，現在香港輸往印尼的貨物，棉布和棉紗已大減，代之而增加的是食品及人造纖維紡織品等。而據預料，到下一個月，棉布和棉紗由香港輸往印尼會比目前更少。

航商透露，捷成洋行代理之「愛斯馬士基」輪，本月二十六日從遠程長三萬四千一百七十二噸的郵船，今年一月二十八日由紐約出發，在來港之前會航往西印度、南美、南非、印度、錫蘭和馬來亞等地，離港後將續駛往日本、夏威夷和舊金山等，定五月間返抵紐約，全部航程共達三萬一千哩。

美西美與安康均於明日到港

【本報訊】振盛行屬下之「美西美」輪，明天從曼谷到港。據悉，該輪有大宗白米、生牛、鮮蛋及香蕉運來，粟米則沒有。

【本報訊】聯華船務公司代理之「安康」(ANCON)輪，將在本月三十一日從曼谷到港，據說將有食米一批運來。

「安康」輪抵港後，將在四月一日收貨，二日開往金邊。

該公司代理之「新麗都」輪，將在今日由本港開往山打根及斗湖。

寶利華利已到　此來接貨往美

【本報訊】銀行船公司代理的「寶利華利」，已於昨日到港，泊A字十四號泡。該輪來自馬尼拉，沒有什麼貨物運到，主要是回港裝貨去英國，行期定三月三十一日。

卡明尼亞今開　近到大批遊客

【本報訊】太古公司代理之巨型華麗郵輪「卡朗尼亞」號(Caronia)，今早八時將開往日本。該輪日前滿載五百一十四名遊客來港，在港不再增收乘客開行。

蒜頭洋葱運紅海　運費已開始減低

【本報訊】由上週末，蒜頭及洋葱由港運往紅海及歐洲港口的運費，「遠東貨運公會」已開始減低。新運費定為每尺碼噸(四十立方呎)二百五十五先令。蒜頭粉、蒜頭片及蒜頭碎，均在減價之列。

又據大阪三井商船，株式會社及濟華郵船公司昨日聯合宣佈，由今年六月一日起，由港載貨往巴西的運費，概從英鎊本位改為以美元計價。但運費價目則並無變動。

飛機時刻

(如需了解當日各班機有無時刻變動，請向有關公司詢問。)

今日到港班機

泛美：舊金山、東京來，晚上十時零五分到；曼谷來，下午三時四十分到。

國泰：馬尼拉來，下午六時二十分到；東京、大阪、台北來，下午九時十分到；新加坡、曼谷來，下午四時零五分到。

英國海外：東京來，下午二時五十分到；倫敦、曼谷來，下午三時五十分到；悉尼來，晚上八時十分到。

民航：台北來，上午十一時卅分到，下午七時四十五分到。

瑞士：東京來，下午三時零五分到。

快達：東京來，晚上九時十分到；悉尼、馬尼拉來，上午七時五分到。

法航：東京來，下午二時零五分到。

印航：東京來，下午三時零五分到。

德航：曼谷來，下午二時十分到。

菲航：馬尼拉來，上午十一時卅分到。

泰航：曼谷來，下午二時五十分到。

馬來亞：新加坡來，下午一時五十分到。

越航：西貢來，上午十一時到。

今日離港班機

泛美：往曼谷，晚上十一時卅分開；往東京、舊金山，開下午五時。

英國海外：往東京，開下午四時四十五分；往新加坡、倫敦，開上午十一時；往仰光、倫敦，開下午四時卅分。

越航：往西貢，開中午十二時卅分。

菲航：往馬尼拉，開下午一時。

馬來亞：往新加坡，開下午二時四十五分。

泰航：往台北、東京，開下午三時卅分。

國泰：往馬尼拉，開下午二時十五分；往台北、大阪、東京，開上午八時卅分；往曼谷、新加坡，開下午七時。

民航：往台北，開下午三時。

瑞士：往曼谷、喀拉蚩，開中午十二時十分；往曼谷、加爾各答、開羅，開下午八時廿五分。

快達：往悉尼，開晚上十時；往馬尼拉、悉尼，開三時五十分。

法航：往東京，開上午九時；往曼谷，開下午三時零五分。

印航：往曼谷，開下午三時。

帝國航空：往東京，開下午三時四十五分。

德航：往東京，開下午二時五十五分。

入口船期預告

船名		來自港口	月日	公司
芝萬捷	TJIBANTJET	東非新加坡	4月1	渣華
富盛	VICTORY No.1	基隆	4月1	永利
金江丸	KANEOKA MARU	日本	4月1	東方
愛邊娜	ELPENOR	英國	4月1	太古
柯利近能	OREGON BEAR	洛杉磯舊金山	4月1	美輪
羅士雲	ROGGEVEEN	東非新加坡	4月1	渣華
美爾福	MILFORD	上海青島	4月1	華夏
東傑	EASTERN RANGER	加爾各答新加坡	4月1	渣甸
愛馬利	ASMARI	曼谷	4月1	法郵
明達	BRENDA	婆羅洲	4月1	海聯
富貴春丸	FUKIHARU MARU	日本	4月2	聯僑
海明	HAI MENG	上海	3月2	多利順
民德利	MANDALAY	歐洲	4月2	太平
民富	ERIK BLUMENFELD	菲律賓	4月2	扶郵
多倫士	TORRENS	歐洲	4月2	多利順
體達來	TANIALUS	英國新加坡	4月2	太古
昌福丸	SHOFUKU MARU	日本	4月2	太平
協榮丸	KYOEI MARU	日本	4月3	東方
南安	NAMAN	日本	4月3	東方
成都	CHENGTU	日本	4月3	太古
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	南非南美新加坡	4月3	渣華
芬陸	FERNLAND	美國	4月3	多利順
東晃丸	TOKO MARU	日本	4月4	中亞
安得裕	ANDRZEJ STRUG	歐洲新加坡曼谷	4月4	天祥
寶瑞丸	HOZUI MARU	日本	4月4	日郵
邊來路	BENLOYAL	美國	4月4	邊行
奧根菲	OCKENFELS	南非	4月4	新興行
寶林治	PRIMORJE	日本	4月4	華林
北佐諾加士	PATROCLUS	日本	4月5	太古
東雄	EASTERN ROVER	日本	4月5	渣甸
奈良山丸	NARASAN MARU	印尼喀喇蚩新加坡	4月5	大阪
菲律賓熊	PHIL. BEAR	菲律賓	4月5	美輪
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	舊金山	4月5	總統
路易士萊克	LOUIS LYKES	美國	4月5	總統
香春山丸	KAHARUZAN MARU	日本	4月5	大信
季里諾總統	PHIL. PRES. QUIRIN	羅省舊金山	4月5	美邦
明和丸	MEIWA MARU	日本	4月5	日海
西京丸	SAIKYO MARU	日本	4月6	日郵
芝巴沙	CHYEBASSA	喀喇蚩孟買新加坡	4月6	鐵行
金保地亞	KAMBODIA	歐洲新加坡	4月6	寶隆
利來	NELLORE	澳洲馬尼拉	4月6	鐵行
上海丸	SHANGHAI MARU	日本	4月6	泰山
莊士敦城	CITY OF JOHANNESBURG	日本	4月6	銀行
昭南丸	SHONAN MARU	日本	4月6	東方
明倫山丸	MEIRINSAN MARU	新加坡	4月7	大阪
日光山丸	NIKKOHSAN MARU	日本	4月7	大阪
秋葉山丸	AKIBASAN MARU	日本	4月7	大阪
娜斯馬士基	LARS MAERSK	波斯灣印度	4月7	捷成
保拿	POONA	歐洲新加坡	4月7	寶隆
碧干些亞	BRECONSHIRE	英國新加坡	4月7	渣甸
德寶華	TABOA	歐洲	4月7	順昌
美華碧琪	MARTHA BAKKE	溫哥華洛杉磯	4月7	鐵行
四川	SZECHUEN	基隆	4月8	太古
華夏	VAR	日本	4月8	法郵
山朝丸	YAMAASA MARU	日本	4月8	大南
協瑞丸	KYOZUI MARU	日本	4月8	日郵
大科馬丸	TACOMA MARU	日本	4月8	大阪
柏泰干拿	PATAGONIA	日本	4月8	寶隆
笠島丸	KASASHIMA MARU	日本	4月8	太平
里叔城	CITY OF RIPON	歐洲新加坡	4月8	銀行
金馬來	KARMALA	英國新加坡	4月8	鐵行
舟山	CHU SAN	英國新加坡	4月8	鐵行
西歐士	CYCLOPS	英國新加坡	4月8	太古
日本郵	JAPAN MAIL	美國	4月8	鳳來
芬湖	FERNLAKE	美國	4月8	多利順
邊羅華士	BENLAWERS	英國新加坡	4月8	邊行
天星	STAR ALCYONE	印度喀喇蚩	4月9	鳳來
德士頓	DRESDEN	日本	4月9	捷成
奧華利	OVERIJSEL	歐洲	4月9	渣華
斯吉	SCHIEKERK	歐洲	4月9	渣華
喜馬拉雅	HIMALAYA	澳洲日本	4月9	鐵行
爾加達	DJAKARTA	日本上海	4月10	天祥
大利士民	TALISMAN	歐洲	4月10	多利順
積臣總統	PRES. JACKSON	英國日本	4月10	總統
明鋒	PIONEER MING	紐約	4月11	美輪
哈華士泰	HAVELSTEIN	歐洲新加坡	4月11	捷成
長沙	CHANGSHA	澳洲	4月11	太古
萬利羅士	MENELAUS	英國新加坡	4月12	太古
羅斯	RUYS	南美南非新加坡	4月13	渣華
高麗熊	KOREA BEAR	美國	4月13	美輪
馬大簡	MARTINIUAIS	歐洲	4月13	扶郵
越南	VIETNAM	歐洲	4月14	法郵

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
赫信士泰	HESSENSTEIN	馬賽	4月1	捷成
長崎	NAGASAKI	法荷西德	4月1	太平
寶瑞丸	HOZUI MARU	黑海各埠	4月5	日郵
寶林治	PRIMORJE	歐洲	4月5	華林
邊德	BENDEARG	漢堡倫敦	4月5	邊行
北佐諾加士	PATROCLUS	英國	4月7	太古
西京丸	SAIKYO MARU	歐洲	4月7	日郵
仙鷗士吉	SINOUTSKERK	歐洲	4月8	渣華
邊羅華士	BENLAWERS	漢堡倫敦	4月9	邊行
大科馬丸	TACOMA MARU	倫敦歐洲	4月9	大阪
柏泰干拿	PATAGONIA	歐洲	4月10	寶隆
華夏	VAR	倫敦歐洲	4月10	法郵
德士頓	DRESDEN	歐洲	4月10	捷成
莊士敦城	CITY OF JOHANNESBURG	歐洲	4月10	銀行
爾加達	DJAKARTA	歐洲	4月11	天祥
積臣總統	PRES. JACKSON	歐洲	4月11	總統
大高拿	TRICOLOR	歐洲	4月12	多利順
邊華拉	BENVALLA	歐洲	4月13	邊行
文尼斯亞士	MENESTHEUS	歐洲	4月14	太古
森馬利	SOMALI	歐洲	4月14	鐵行
維多利亞	VICTORIA	意大利	4月16	天祥
蘇丹	SUDAN	歐洲	4月16	太平
普樂總統	PRES. POLK	歐洲	4月17	總統
忌連路高	GLENOGLE	歐洲	4月18	渣甸
芝加哥城	CITY OF CHICAGO	歐洲	4月19	銀行
亞士瑙安納	ASTYANAX	歐洲	4月22	太古
柯朗薩	ORONSAY	意英	4月23	鐵行
邊摩	BENMHOR	歐洲	4月23	邊行
季里娜	QUIRINALE	歐洲	4月24	天祥
波士頓丸	BOSTON MARU	歐洲	4月24	大阪
華沙士泰	WESERSTEIN	漢堡鹿特丹不來梅	4月24	捷成
力打隆	NEDER RHONE	阿姆斯特丹漢堡鹿特丹	4月25	渣華
愛馬利	ASMARA	歐洲	4月25	寶隆
印度	INDIA	利斯本	4月25	[illegible]
邊雅民	BENARMIN	歐洲	4月26	邊行
亞喜利士	ACHILLES	歐洲	4月2[illegible]	太古
碧干些亞	BRECONSHIRE	歐洲	4月1[illegible]	渣甸

印巴非東線

船名		開往港口	月日	公司
海雄	HERO	[illegible]	4月1	多利順
和星	STAR ARCTURUS	印度	4月1	鳳來
赫信士泰	HESSENSTEIN	科倫坡	4月1	捷成
長崎	NAGASAKI	孟買	4月1	太平
寶林治	PRIMORJE	亞丁蘇得港	4月5	華林
寶瑞丸	HOZUI MARU	蘇得港	4月5	日郵
明和丸	MEIWA MARU	科倫坡	4月6	日海
日光山丸	NIKKOHSAN MARU	印巴	4月8	大阪
天牛	COSMOS CAPELLA	科倫坡	4月8	東方

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
海雄	HERO	新加坡檳榔嶼馬六甲	4月1	多利順
和星	STAR ARCTURUS	新加坡檳榔	4月1	鳳來
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	4月1	振盛行
海明	HAI MENG	泗羅乃	4月1	多利順
赫信士泰	HESSENSTEIN	新加坡檳榔	4月1	捷成
長崎	NAGASAKI	馬尼拉	4月1	太平
安康	ANCON	金邊	4月2	聯華
昌福丸	SHOFUKU MARU	金邊	4月2	太平
恆生	HANG SANG	山打根	4月2	渣甸
麗華碧琪	RAGNA BAKKE	新加坡檳榔	4月2	鐵行
金江丸	KANEOKA MARU	馬尼拉	4月2	東方
明達	BRENDA	亞庇汶萊	4月3	海聯
金皇	AKABSA	新加坡	4月3	源源
芬陸	FERNLAND	曼谷	4月3	多利順
大寶宮	HOI KUNG	新加坡檳榔	4月3	順昌
大龍山	TAI LUNG SHAN	曼谷	4月4	順昌
協榮丸	KYOEI MARU	馬尼拉	4月4	東方
天武士	TENOS	山打根	4月5	天祥
寶瑞丸	HOZUI MARU	新加坡	4月5	日郵
寶林治	PRIMORJE	新加坡	4月5	華林
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	馬尼拉	4月5	總統

汕頭·上海·天津線

船名		開往港口	月日	公司
安德裕	ANDRZEJ STRUG	上海	4月[illegible]	天祥
東星	EASTERN STAR	上海	4月10	渣甸

基隆·釜山·日本港口線

(左接出口船期預告)

船名		開往港口	月日	公司
鐵力富	TRIGLAV	日本	4月1	華林
海多	HALLDOR	日本	4月1	多利順
柯利近能	OREGON BEAR	日本	4月[illegible]	美輪
芝萬捷	TJIBANTJET	日本	4月[illegible]	渣華
愛馬利	ASMARI	日本	4月[illegible]	法郵
富盛	VICTORY No.1	基隆	4月3	永利
東傑	EASTERN RANGER	日本	4月3	渣甸
得利馬士基	TREIN MAERSK	日本	4月3	捷成
奈良山丸	NARASAN MARU	日本	4月5	大阪

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
德班華	TCHIBANGA	西南非	4月1	[illegible]
芝班拿士	TJIPANAS	西非	4月2	渣華
秋葉山丸	AKIBASAN MARU	西南非	4月8	大阪
協瑞丸	KYOZUI MARU	南非	4月9	日郵
安士得福	AMSTELHOEK	南非	4月10	渣華
剛果丸	CONGO MARU	東非	4月11	大阪
芝錦碧	TJIKAMPEK	東非	4月12	渣華
若戶丸	WAKATO MARU	東非	4月13	日郵
瑞川丸	MIZUKAWA MARU	西南非	4月14	太平
莎夏	SAHAR	西南非	4月15	新興行
多寶馬士基	TORBEN MAERSK	西南非	4月15	捷成
明俊丸	MEISHUN MARU	南非	4月21	大阪

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
加利福尼亞	CALIFORNIA	美國	4月1	渣甸
寶利華利	BONNEVILLE	美國	4月1	銀行
皇上成利	KINGSVILLE	加美	4月1	多利順
民富	ERIK BLUMENFELD	美國	4月3	海運
得利馬士基	TREIN MAERSK	美國	4月3	捷成
路易士萊克	LOUIS LYKES	美國	4月5	總統
菲律賓熊	PHIL.BEAR	美國	4月6	美輪
台勒總統	PRES. TAYLOR	美國	4月6	總統
法蘭萊克	FRANK LYKES	波斯頓	4月7	總統
明倫山丸	MEIRINSAN MARU	西北太平洋	4月8	大阪
漢堡丸	HAMBURG MARU	東加拿大	4月9	大阪
德姆亞	DEGANYA	美國	4月9	新興行
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	舊金山	4月9	總統
日本郵	JAPAN MAIL	溫哥華西雅圖	4月9	鳳來
高利柏丸	CLUNEPARK MARU	美國	4月10	大[illegible]
安士得福	AMSTELHOEK	南美	4月10	渣華
東方天河	EASTERN GALAXY	洛杉磯舊金山	4月10	美[illegible]
積臣總統	PRES. JACKSON	美國	4月11	總統
明鋒	PIONEER MING	美國	4月12	美輪
名都	MINDORO	美國	4月12	太古
日令丸	NICHIREI MARU	加美	4月13	東方
大威達	TRAVIATA	美國	4月13	多利順
常島丸	TSUNESHIMAMARU	東加拿大	4月14	太平
東澄丸	TOUN MARU	拉丁美洲	4月15	日郵
施依丹	C.E. DANT	美國	4月15	渣甸
伊利洛克士	EURYLOCHUS	美國	4月16	美迅
蘇倫杜門	SOLON TURMAN	美國	4月16	總統
加西亞總統	P.PRES. GARCIA	美國	4月16	美邦
普樂總統	PRES. POLK	美國	4月17	總統
華盛頓	WASHINGTON	溫哥華西雅圖砵崙	4月17	渣甸
摩耶山丸	MAYASAN MARU	東加拿大	4月17	大阪
明鋒	POINEER MINX	美國	4月17	美輪
比叡春丸	HIYEHARU MARU	美國	4月17	大南
馬連馬士基	MAREN MAERSK	美國	4月19	捷成

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
南海丸	NANKAI MARU	新西蘭	4月1	大阪
麗華碧琪	RAGNA BAKKE	西澳洲	4月2	鐵行
吳淞	WOOSUNG	澳洲	4月3	太古
成都	CHENGTU	南太平洋	4月6	太古
天武士	TENOS	澳洲	4月5	天祥
四川	SZECHUEN	南太平洋	4月9	太古
芝萬祿	TJIMANUK	新西蘭	4月10	渣華
利來	NELLORE	澳洲	4月14	鐵行
長沙	CHANGSHA	澳洲	4月15	太古
佐治安臣	GEORGE ANSON	澳洲	4月20	捷成
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	4月20	渣華

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
海多	HALLDOR(晨早)	加爾各答新加坡	B13	多利順
遠航	OCEAN TRAVEL(下午)	天津大連上海	A5	華夏
德平	TEH PING(晚上)	日本釜山基隆	油麻地	德和
力打隆	NEDER RHONE(上午六時)	歐洲	九龍倉橋	渣華
好富伊蘭	HOEGH ELAN(上午十一時)	美國	A19	吉時
市鋒	PIONEER MART(下午十一時)	紐約	西環碼頭	美輪

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE(上午六時)	新加坡歐洲	九龍倉橋	銀行
宜興	[illegible](下午)	高雄	油麻地	遠東
福建	[illegible](下午)	高雄	油麻地	[illegible]
格賓美	SUMBAWA(下午)	印尼	油麻地	[illegible]
耀星	STAR ALDEBARAN(下午)	日本	A7	鳳來
顯生	HIN SANG(下午)	仰光	深水埗	新興行
華沙士泰	WESERSTEIN(下午)	日本	九龍倉橋	捷成
卡朗尼亞	CARONIA(上午八時)	日本	九龍倉橋	太古
捷德	CHITRAL(下午[illegible]時)	倫敦	九龍倉橋	鐵行
成華丸	SEIKA MARU(下午)	[illegible]	B4	東方
美德美	DANA(下午)	曼谷	B15	振盛行
施福	STARFORD(下午)	新加坡	B1	華夏
時好	SIAOE(下午)	印尼	B8	渣華
安娜碧琪	ANNA BAKKE(下午)	日本美國	A4	鐵行
漢堡	HAMBURG(下午)	日本	九龍倉橋	捷成
新麗都	CELESTIAL(下午)	山打根斗湖	油麻地	聯華

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
海雄	HERO	日本	B11	多利順
德班華	TCHIBANGA	日本	A	新興行
加利福尼亞	CALIFORNIA	馬尼拉	A32	渣甸
班達	BANDA	曼谷	A2	渣華
安康	ANCON	曼谷	油麻地	聯華
鐵力富	TRIGLAV	歐洲	B12	華林
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	B	振盛行
高路達	KOROTAN	歐洲	A	華林
和星	STAR ARCTURUS	日本	A	鳳來
亞士瑙安納	ASTYANAX	歐洲	太古橋	太古
吳淞	WOO SUNG	日本釜山上海	A	太古
皇上成利	KINGSVILLE	曼谷	A	多利順
麗華碧琪	RAGNA BAKKE	溫哥華洛杉磯	A	鐵行
南海丸	NANKAI MARU	日本	A	大阪
赫信士泰	HESSENSTEIN	日本	A	捷成
芝班那士	TJIPANAS	上海	A3	渣華

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
大華山	TAI WAH SHAN	新加坡檳榔	A21	順昌
美密頓	MYRMIDON	利物浦	A22	太古
班達	BANDA	美國	A2	渣華
中和	CHUNG HO	基隆	油麻地	遠東
格連加利	GLENGARRY	亞丁歐洲	A23	渣甸
永通	BENORA	印尼	油麻地	遠通
實連德	SLINDE	雅加達	油麻地	亞非
美鳳美	PROMINENT	曼谷	九龍橋	振盛行
德平	TEH PING	釜山	油麻地	德和
福州	FOOCHOW	日本	A25	太古
市鋒	PIONEER MART	基隆美國	北角橋	美輪
第十三寶丸	SANPO MARU No.10	日本	油麻地	大信
厚文	HOUTMAN	東非	B6	渣華
大安丸	TAIAN MARU	美國	A24	太平
好富伊蘭	HOEGH ELAN	美國	A19	吉時
沙林百里	SALAMBRIA	美國	A1	太古
太平洋慧星	PACIFIC COMET	美國	A33	[illegible]

截郵時間

今日空郵（星期二）

中國大陸	下午六時
南越	上午九時
錫、伊拉克、黎巴嫩	上午八時
非	上午十一時
加、以色列、意、法、巴林、伊朗、亞丁、瑞士、中午、緬、巴、埃、蘇丹、荷、比、丹、西德、威挪、瑞典、非、英、尼日利亞、巴西	下午一時
夏威夷、美國、中南北美	下午二時
泰國、老撾、馬、北婆羅洲	下午四時
斐濟、澳、新西蘭、南朝鮮、台、日	下午六時
平郵　中國大陸	下午六時
英屬東非、日本	中午
馬、錫、亞丁、埃、英、歐	下午二時
哥斯達黎加、牙買加、南朝鮮	下午五時
澳門	上午十一時、下午二時半、六時

明日空郵（星期三）

中國大陸	下午六時
印尼、柬、泰、老撾、緬、印、馬、北婆羅洲	上午十時
埃、意、沙特阿拉伯	中午十二時
伊朗、黎巴嫩、希臘、約旦、敍利亞、尼日利亞、非、荷、比、丹、西德、瑞士、挪威、法、瑞典、英	下午一時
夏威夷、美、中南北美、加	下午二時
澳洲、新西蘭	下午三時
菲　下午四時　台、日、沖繩	下午六時

輪船停泊表

船名		停泊地點	公司
金馬士	KUDA MAS	B7	振大行
芝班那士	TJIPANAS	B11	渣華
芝萬祿	TJIMANUK	[illegible]	渣華
光和	KWANG HO	[illegible]	德和
新德和	NEW TEH HU	[illegible]	[illegible]
斯露根	SLOGEN	九龍倉橋	美和
恆生	HANG SANG	B33	渣甸
寶利華利	BONNEVILLE	A14	銀行

金馬輪 M.V. "KUDA MAS"
即日收貨　四月一日開往神戶　大阪　門司
貴客付貨請駕臨本公司接洽
代理：振大行有限公司啓
區細亞行九〇八室　電話：二三六二七六　二三四〇六五

金皇輪
四月二日到港　三日收貨開行　直透 星加坡
收貨人請從速辦理提貨手續　貴客付貨請駕臨本公司接洽
香港源源企業有限公司啓
地址：亞細亞行九〇八室　電話：226276 234065

大華山 M.V. TAI WAH SHAN
即日落貨　卅一日下午開行　直透 石叻 庇能

大龍山 M.V. TAI LUNG SHAN
四月三、四日落貨　四日下午開行　直透 盤谷
（最新型客貨輪時速十八海里兼收客票臨貨）

大寶宮 M.V. HOI KUNG
四月二、三日落貨　三日下午開行　直透 石叻 庇能
貴客如願請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽
順昌航業有限公司啓

安康 M.V. ANCON.
四月一日收貨　二日開行　直透：金邊
代理：聯華船務公司啓　電話：二四〇五八二　二四〇九二

新麗都 M.V. CELESTIAL.
三月廿九日收貨　卅日開行　直透：山打根、斗湖

"N" LINE REGULAR SERVICE
明達輪 M.S. "BRENDA"
四月二日落貨　三日開行　直放 亞庇 婆羅乃
海外聯合海運有限公司
電話：四三九五〇四，四四五七〇九

鐵行輪船公司
快航「捷途」
收貨日期—三月廿六日　截止收貨—三月卅日　啓航—三月卅日　抵達倫敦—四月卅日　並收貨往亞丁、那不勒斯等埠
快航「森馬利」　香港至倫敦—廿四天
收貨日期—四月十一日　截止收貨—四月十四日　啓航—四月十四日　抵達倫敦—五月八日　並收貨往亞丁[illegible]及安特衛普等埠

總代理
亞非船務公司
干諾道中15—18號大昌大廈八樓　電話：24—2031（8線）
實連德 M.S. "SLINDE"　正在繼行落貨　卅一日啓行　直透 椰加達　挪威旗
利德 S.S. [illegible]　準四月二日落貨　五日啓行　直透 椰加達　巴拿馬旗
接洽：新盛船務公司
印尼總代理：華商行

「遠航」M.S. "OCEANTRAVEL"
由天津、大連、青島來。定於三月卅日下午抵港，泊A5泡。
「美爾福」S.S. "MILFORD"
由上海、青島來。定於四月一日抵港。四月二日開往星加坡。
請各收貨人速來本公司辦理換貨手續。付貨請到極圭銀行大廈一〇八室聯華船務公司接洽。
華夏企業有限公司啓。

股市行情

股名	成交價
匯豐	174
倫敦登記	153/152
會德豐	13.9
九龍倉	75
黃埔	84
黃埔	51/51.5/51
大酒店(除息)	21.2
置地	64/65/65.5
信託	2.65/2.675/2.7
電車	34.5
中巴	58
九巴	48/47.5
油蔴地	60.5/60/61
九燈	31.5/31.25/31.5
港燈	22.8/22.9/23
電話	25.4/25.5/25.6/2[illegible]
煤氣	14.9/15.1/15
太平	3.95
萬國企業	12.5/12.7/13/12.[illegible]
怡和	13.4/13.5/13.4
英泥	49/48.5/49
啤酒	74/75.5/76
牛奶	40
聯合橡膠	8.2
城市	4.1/4/4.025
天星	40
屈臣氏	70
鋼業	5/5.1/5.2/5.15
堪富利士	24.8

註：「[illegible]」

日本乒乓月刊四月號專文

荻村展望世界乒乓賽

問：男子隊無論如何都是中國實力最強。日本男子最後大概總逃不出與中國決勝。從日本五名選手和中國主要選手在布拉格大賽以後的數次中日對抗戰績看來，清楚地顯示出：日本隊是處於較劣之勢。雖然日本選手的實力近來已經有了增長，但迄今為止，中國的張燮林，日本還沒有贏過他。在布拉格大賽上，只一人曾偏取兩分。除張以外，無論是莊則棟、李富榮，都互有勝負。這次日本隊是否仍然以「打倒張燮林」為主要目標，還是徐寅生可怕呢？

荻村：我認為對付某一個對手沒有必要成績。比賽就是實力與實力的對抗。當然，對於下週的練習（例如個別張燮林的練習）是必要的，而且也在進行中，但無論如何，強者在體育競賽中總是贏面較多。前此日本的實力低降了一些，因此輸了。日本沒有達到對方（中國）的高水平，這次經過四個月的提高實力練習，如果成功，就能夠獲得勝利。對於藝術家來說，不管他做得怎樣好，但作品才是他的藝術水準的答案。同樣，對於一個選手，比賽便是他的實力的答案。當然我們已盡力設法找尋應付的對策，但答案仍然要到比賽時才能獲得。

問：今年乒乓大賽的爭奪戰，恐怕是北京乒乓大賽以來最激烈的了。

荻村：關於「激戰」，在外行看來，認為五對四便是激戰，五對〇就不算是激戰。在專家看來這種看法並不可取。

問：關於女子團體賽方面……。

荻村：匈牙利、羅馬尼亞和中國都是強敵。匈牙利的福爾迪（前姓高其安歐洲女子冠軍）和朱莉克（前姓海利登歐洲女子亞軍）是她們的主力。朱莉克的打法和當年羅馬尼亞名將卡東納的打法一樣，位置站得離檯較遠，見有機會就攻擊，福爾迪的打法好像和球黏在一起，身體隨球，這兩種打法稍有不同。

問：對於日本選手，哪一種打法比較容易應付？

荻村：日本選手雖然應付福爾迪的打法。從實力來說，福爾迪比較更好。上次世界大賽時，匈牙利意外地失敗了，由日本和羅馬尼亞決賽。羅馬尼亞女將亞歷山德魯（世界第一）實力最強。羅國女隊的雙打也很厲害，加上另一位名將謝拉（現在是康斯坦丁內斯庫太太）已重返乒壇，並多次在各種乒乓賽上名列前茅。關於羅馬尼亞和匈牙利的福爾迪的猛烈，羅馬尼亞的亞歷山德魯的防守而言，她的攻擊力，特別是反手一板十分凌厲。歐洲的女削球選手很多。中國也有林慧卿、鄭敏之等，而且實力有了提高。

日本女子對中國，深津雖然是絕對的強力選手，但如果其他的隊友軟弱還是不行的，不能單只依靠深津，這種想法是不應該有的。

問：在女子方面，有一個出類拔萃的主將，確實就有可能獲得女子團體冠軍。從這一點看來，本屆世界大賽，日本的松崎不能參加，不能不說是一種損失吧？

荻村：當然是有影響的。不過，如果強調這一點，好像便沒有辦法了。因為每一個選手都是要退休的。當年江口退休時（譯者按：指前數年日本名女子乒乓選手江口富士枝，在一九五四、五五、五六、五七和五九年五次代表日本出席國際性乒乓賽，特別是在一九五七年斯德哥爾摩世界乒乓大會上，被稱為「乒乓女王」，她打敗了羅馬尼亞的羅山奴，奪得女子團體、單打、和混合雙打三項冠軍。現已嫁人，並在大阪開設美容院。她的丈夫是另一乒乓代表富田芳雄——實際上是富田入贅，已改名江口芳雄），有不少人為日本女隊實力受影響而不安，結果松崎補上，填補了江口的空位。現在松崎退休，究竟由誰來填補松崎，要看她的實力如何。所以，如果只說某一選手的退休將造成損失的話，我認為這是沒有辦法的想法，等於替已經死了的孩子計算他的歲數一樣。

中國的女子選手如梁麗珍、韓玉珍，不也是逐漸在進步，技術不斷提高的嗎。

問：請就本屆大賽的男子單打發表一點意見：

荻村：照道理說，獲得團體賽冠軍的隊伍，單打冠軍多半出自該隊，除非是個別選手具有強勁的實力，自當別論，因此，男子單打冠軍不出中國和日本。如果條件一切順利的話，

問：從一九五四年倫敦世界大賽以後的成績看來，男子單打冠軍確實出自該國的團體冠軍。唯一的例外，只有一九五六年多特蒙德大賽的容國團。

荻村：那次容國團奪得世界單打冠軍，最初確使人感到出乎意料。那時一般人都揣測日本的村上、西多和我最有希望。……但是，容國團也確有他強的一面。西多的猛力反擊，被容國團的推擋壓住了。記得一九六〇年西多到日本訪問時，日本選手沒有人能阻止西多的短攻。從這一點看來，容國團的推擋確是優秀的。

問：照這樣看來，女子單打冠軍，如果一切順利的話，總不出日本、中國、羅馬尼亞和匈牙利了。

荻村：話雖是如此說，總之，個人賽應該認為是附屬的，一個選手應該把全部力量首先放在團體賽。團體的成績是一國乒乓實力的表現。日本的體育界有一個不好的觀點，就是許多人把個人的比賽，比團體賽看得更重要。這是英雄主義的一種錯誤的表現方式。倫敦（一九五四）大賽的渡邊、多特蒙德大賽的村上、江口、松崎或田中，都曾有過這種觀念。（下）

•凌然•

危機迫近要搶分 東昇判輸拚元朗

強弱雖懸殊東昇仍盡全力搏殺 如戰術戰略運用得宜可能爆冷

甲組足球聯賽今天又上演獨幕戲，元朗出師花墟場重鬥東昇，下午四時開賽；雙方預備組先在下午二時三刻揭開戰幕，門票全收一元二角。

元朗實力強勁，在聯賽中暫時名列四強，又已取得銀牌賽的準決賽權，最近以半力出戰東方，仍然獲勝。今天，元朗的四名主將是否上陣，尚未可知，但無論排出什麼陣容，對着弱旅東昇，仍以元朗贏波的機會較高。

東昇目前備受降級的威脅，今後所剩的比賽場數無多，雖然該隊場場打成和，表現上佳的體育精神；不過，目前在甲組中，該隊的處境極為不利，因為就算場場落力去踢法搶分，惟到了這個時候，其他「隊級」弱旅，亦步亦趨，也寸土必爭，這使到該隊站在甲組，便遭遇極大的困難了。

今天元朗與東昇重逢，仍以元朗獲勝的機會較高。但東昇處在危急的關頭，必然力拚，寬有所獲。總憶兩隊在首循環碰頭時，東昇以「密集突擊」的作戰方式，力抗到底，直至最後幾分鐘，才以極少比數負於對方。本來，東昇當日大可與對方踢和，搶得一分的，只是到最後一段時間，仍然搶攻，不知退守，以致錯過了取得一分的機會。可以預料今天的比賽，在球技上東昇仍非元朗「嘲皮」，惟憑着鬥志與氣力，如戰術與戰略又運用得宜時，並非全無搶分的可能。雙方列陣如下：

•夏侯康•

元朗：張子東、何志坤、陳振權、羅德樞、張永清、楊偉業、北、陸文洋、林鴻光、區成松、江、區彭年

東昇：林英傑、梁、葉鏈賢、梅永達、黃錦洪、陳天沿、吳偉華、徐國柏

查利斯足球隊可能提前訪港

足總昨去電查詢該隊來港日期

英國勁旅查利斯足球隊，因在英足總杯賽裏，被利物浦隊以二比〇淘汰出局，足總將於下周召開會議，決定提前來港比賽，安排該隊的兩場賽期。

查利斯隊在上周末的一場英足總杯賽裏被利物浦淘汰出局。按照足總委員梁兆綿月前赴英與該隊接洽時，已曾說明該隊如果不能取得英足總杯賽的決賽權，就一定提前於四月廿五日至五月一日間來港比賽，慶祝金禧紀念禮。現在該隊既然已被利物浦隊淘汰出局，當然是提前於四月下旬來港的。迄至昨天為止，足總還未接到該隊的合約。因此，足總昨天特別去電給史堅拿，要求他對來港方面確實日期，以便安排該隊在港的兩場比賽的賽期。關於該隊來港的兩場賽期，足總中人已初步決定，準備三角賽告吹後，將於四月廿五日至卅日間比賽兩場。如果該隊在廿五日前來港，兩場賽期便排在四月廿五日（星期日）及廿八日（星期三）在港府球場舉行。如在廿五日後始行抵港，則將兩場賽期排在廿八日（星期三）及卅日（星期五）在港府球場打夜波。至於兩場賽期的確實日期，將要獲得史堅拿的覆電，始能決定。同時，對於編排三角賽之事，足總至今對西德隊之來還寄予厚望。

•余孫泉•

乙籃八強決賽 四一開始角逐

其他各組賽程亦排定

香港業餘籃球聯會主辦的乙組籃球聯賽八強入圍決賽，定於四月一日開始假九龍伊利沙伯青年館舉行，甲一組、甲二組、女子組聯賽亦定於本周五恢復在修頓球場舉行。

乙組籃球聯賽初賽已告結束，獲得入圍決賽權的八強是：青年、信體、華商、販管、深友、南巴、旭暉、港消。賽會決定由上述八強分多寡來決定名次。這項比賽，決定由四月一日開始角逐。

甲一組、甲二組、女子組比賽已接近尾聲，甲一組剩下九場，甲二組剩下三場（按其中公民對電車之役實際還有一分十八秒就告結束），女子組剩下十一場。上述各場比賽亦定於四月二日恢復舉行。按照目前各組形勢，甲一組以南華聲勢最高，甲二組公民已穩得冠軍，女子組悠悠奪取冠軍機會至大。

錄籃球聯會比賽小組昨天公佈的各組比賽新秩序如下：

四月一日下午七時，乙組八強決賽青年對信體，八時，華商對販管，九時，深友對港消（伊館場）。

二日下午七時，女子組大同對漢友，八時，女子組悠悠對勞青，九時，甲一組流星對南青（修頓場）。

三日下午七時，乙組八強決賽旭暉對港消；八時，深友對信體；九時，青年對華商（伊館場）。

四日下午七時，甲二組自力對公民；八時，女子組北角對勞青；九時，甲二組北角對電車（修頓場）。

五日下午七時，女子組漢友對勞青；八時，女子組大同對自力；九時，警察對流星（伊館場）。

七日下午七時，乙……

香港青年隊點將錄

要找工作不做波牛的駱德明

現在，筆者又介紹另一位出席今屆在東京舉行的亞洲青年杯賽的香港青年軍足球員駱德明。

駱德明是東華會的甲組生力軍，也是預備組主將，司右後衛一職。他的腳法現目雖非十分上乘，但左右腳均運用自如，頭球又不弱，加上有健碩身材，奔跑快速，配上清醒的腦袋，作戰也夠英勇，實有乃兄駱德興的作風。

他剛離開學校不久，還未會找到合適的職業，時間比較空閒，因此時時會單人匹馬到播桿埔場練波，技術日進。由於東華近來球員傷病多，「統帥部」迭次起用此員小將上陣，他每次演出不過不失，給人印象頗好，足總的遴選小組遂看上他，結果選他為今屆港青年軍代表。

駱德明自己說過：為什麼會踢起足球來？這與哥哥駱德興之影響有關。駱德興是目前甲組守衛群將之一，技術如何，人所共知。那做「細佬」的駱德明就時時跟着哥哥到球場去，對足球發生了興趣，參加學界足球賽，初練新法書院踢乙組，後來在播道書院踢甲組，就是踢中堅位置。他表示：雖然入選為港青年軍出席今屆東京的亞洲杯賽，但自己的技術還未成熟，好似在聯賽中，當面對着梁偉雄時，就比較傷腦筋了。因梁的球皮高，而他殊不容易。今次到東京去，一定好好地學習他人的好處，來充實自己。

他說：希望參加亞洲青年杯賽歸來後，能找得一份職業，實行職、波兩棲，不做「波牛」。

•高木慎•

香港青年軍 今挑燈集訓

參加第七屆「亞青杯」足球賽的港青軍，定於今天下午六時半至八時，在嘉路連山場加班操練。由足總兩位教練親自主持。

足總培養青年球員的有關小組，選出的十八名代表香港赴東京參加第七屆「亞青杯」的港青隊球員，從今天開始，加班操練。據教頭黎兆榮透露，本周二、四仍舊是每次下午六時半至八時，在嘉山場舉行。此後，便移師往……

……民、佐治、梁唐鴻、陳錫祥。又據教練朱永強稱：參加本屆「亞洲青年杯」賽的各隊實力，已稍無法了解，只能說日本和以色列隊的實力較強，其餘南越和菲律賓較弱。「花拳繡腿」寄語各小將，球賽的勝負除了球技與氣力以外，與其先分的信心，必須要擬勁旅，對弱隊也不輕視，把氣力發揮出來，才能踢出自己的水準。青年軍的陣容還未定出，從明天開始直至出發以前，將作十次嚴格的操練。他希望入選的球員無事切勿缺席，以便練波時，以加強聯絡和默契的功夫，希望將來遠征時，能取得較佳的戰績。

南巴五日三度碰頭

卅一至六日將演甲組聯賽六場

足總已發佈本月三十一日至下月六日的足球秩序。在甲組聯賽中，以四月五日（星期一）在嘉路連山場舉行的南華對九巴一仗，最為惹人注目；記得甲組銀牌賽時，南華曾以五比二勝九巴，聯賽首周亦勝四比一，今番雙方作本周第三次碰頭，由於時移勢易，今戰定會再起劇戰。「隊級」戰中，後者最近演意的則有東方對東華，後者是否會出不濟，將來對東方時是否會挑釁頹勢，頗引人注意，如竟然再失分於東方，則該隊也會受到降班的威脅的。

除聯賽外，本屆丙組淘汰杯賽亦定於下周開始舉行。現將下周各組聯賽秩序照錄如下：

•小旋風•

甲組聯賽卅一日（星期三） 東華 對 傑志 花墟球場 四時半

預備組聯賽開下午三時三刻

甲組聯賽四月一日（星期四） 東華 對 南華 花墟球場 四時半

預備組聯賽開下午三時三刻

陸軍 對 南華 ……

乙組聯賽三日（星期六）……

嘉山 對 警察 嘉路連山 三時半

怡和 對 中華 嘉路連山 五時正

縷私 對 大東 播桿埔場 三時半

港會 對 漢英 播桿埔場 五時正

警漁 對 五一七 銅鑼灣場 三時半

太古 對 獄吏 銅鑼灣場 五時正

天翔 對 流浪 小球灣場 五時正

甲組聯賽四日（星期日） 星島 對 元朗 港府球場 四時半

預備組聯賽開下午二時三刻

丙組聯賽 警漁 對 大埔 跑馬地場 三時半

丙組甲沙杯賽 港青 對 港會 跑馬地場 三時半

約翰 對 九青 跑馬地場 五時正

丙組乙沙杯賽 中青 對 消防 九龍仔場 五時正

源馬 對 淺華 跑馬地場 三時半

天天 對 電話 跑馬地場 五時正

甲組聯賽五日（星期一） 南華 對 九巴 嘉路連山 四時半

預備組聯賽開下午三時三刻

東方 對 東華 嘉路連山 ……

警察 對 ……

團結杯乒乓賽 今晚有六場

港九工會聯合會主辦的團結杯乒乓球賽，今晚八時起將有六場比賽。其中八時比賽的是：電車對車打；百貨對文員；九時半比賽的有電話對糖業；魚菜對沙檬。

元朗班制已改 賽後照數分水

打完波在大牌檔開飯

元朗足球隊由於戰績低落，票房紀錄奇差，自踏進二月份之後改為「兄弟班」，但其後元朗會方發出消息，說該會各董事已議賽恢復「班主制」。查實目前元朗仍採「兄弟班」制。

元朗的票房紀錄，據悉迄今只得「四個水」左右，踏入二月份後，會方突然採取「兄弟班」措施，後來會方又發出消息，經過會方首腦議論之後，已恢復原有制度了。

據元朗某球員稱：昨天，元朗目前每有比賽，場場「分水」。取消晨早上午餐費用，只在大牌檔開飯，一切開支經量緊縮。具體制度……甲組正選球員各佔一份，後備球員各佔半份。

•長孫安•

校際昨今戰訊

校際籃球賽，今晚共有三場女子組及甲組賽，序如下：女子組：伊利沙伯對東華一（七時）……

樂都・黃金・京華 邵氏出品戰爭愛情彩色巨片 大地兒女 第二週映 賣座最好 讚譽最多 樂蒂 陳厚 主演 胡金銓 導演

百樂門 最後今天 忠魂鵰血 片上中文

六指琴魔 上集 下集 陳烈品 導演

香港・新世界・麗光・英京 第七天映 最後今天

惠刊廣告 請撥電話 七二六九八〇

東江之水越山來 金陵・國民・新藝・明聲・美宮・大光明・龍華・金馬 今天八院聯映 映到咽處 滿到咽處

五院人山人海 遙遙領先・粉碎一切 變色龍 王小燕 高遠

女司機 八院齊映

珠江 今天早場 苦命女兒 變色龍

銀都 今天四場 變色龍

九龍城 國際 今天選映 滿意不滿意 馬戲大王 小狐女

紐約・大世界・中央・皇宮・永樂・澳門・新聲 明天映 六指琴魔

花好月圓 明天盛大獻映 化身情人

娛樂・荷李活・新聲・仙樂・大華・新華・寰宇・利舞台・皇后・麗聲・皇都・樂聲・普慶

混世女魔星 神探笑面虎 神犬勇救小英雄 王女擂台 借夫記 邱吉爾大戰回憶錄 忠魂鵰血 變色龍

談簡竹居

木易

章、康均有文字推許

小雨瀟瀟，權居寂靜，初翻檢主簿然而至。擁書清話，並檢出康有爲簡竹居贈張學華詩，相與玩賞，謂爲評定，復申曰：「簡竹居以一秀才而名播士林，其有所不解？其實他是一個高頭講章的舊生而成爲標準的範殊主耳。」我聽後作愕然狀，乃把康有爲和章太炎推許竹居的文章唸幾句給他聽。康有爲云：「世衰道微，德行之士尤寡，民國首命後僅存數十人耳。皆隱於草萊，或理於海上，入山惟恐不深，幾與世若長辭矣。以吾所知，番禺人士高行鍊章大儒，莫若簡朝亮竹居。」章太炎說：「儒有簡朝亮，佛有蘇曼殊……」我又說：「大儒簡朝亮不是相去太遠嗎？」樵主嘉笑地對我說：「你博覽多聞，豈可信這些大師的嘲諱深譽他們獨目？互相標榜，是他們的慣技。康有爲自號長素，欲爲數百，把孔門七十子之徒輕便以其弟子爲應……」[illegible]

何如？」我問樵主：「道張借的文筆論萬古和粉飾嗎？」他又光火了，說道：「就這個的文筆而言，教壘勸他去江南作判通牘。」

樵主敢於對竹居作了這些否定，自然有他的見地。但是我認爲論斷一個人應該要全面和深入的。若然不是看他自稱自己如何如何，或是他人推許他如何如何，甚至拿他的片紙隻字來作判斷。

簡竹居被稱爲大儒，是否名副其實？究竟遇着什麼條件？或者有什麼名山著作？都是要探討的。我本來不喜歡談論這些正統派的漢學家和儒家的。既然樵主打開了話匣，所以就和他談到底，也不計較的粗淺了。

古與今

師承九江與康同學

我國的漢學家、儒家最重師承。所以江藩有漢學師承記之作。談到簡竹居便不得不追溯近百餘年晉粵學者的師承了。自阮元（芸台）在粵開設學海堂，有朱次琦、陳澧皆曾任堂長或都講，而名成顯。[illegible]講明正學，身體力行。[illegible]者。此二人著皆經世之才，治經生之業，皆年逾七十矣。[illegible]從此學者稱朱次琦爲九江先生；陳澧爲東塾先生。

朱次琦（一八〇八——一八八二）字稚圭，號子襄。南海九江人。自以早歲受知於阮元。自設禮山草堂爲講學之所。從學者一時稱盛。康有爲的父親達初和他的伯叔父皆從而受業。康有爲年十九始得侍末席稱弟子。次琦年已七十矣。當時和康有爲同學的有簡竹居。以後康有爲[illegible]

[illegible]此可略知他們的師承和派行了。

爲清史稿寫九江傳

簡朝亮號竹居，廣東順德人。生於一八五八年。卒時年七十餘歲。著有「讀書堂集」，內分章奏稿、山堂稿等。辛亥革命後殘清史館，但始終推卻不就撰纂，史館當局以他一生服膺朱九江，仍力請他爲史稿撰「朱次琦傳」。他獨極元長的傳，終寫於一本書。史館以篇幅長爲主，故未採用。但仍列其名於編分纂表中。現[illegible]稽史傳。後來繼他的弟子力爭，仍入儒林。於是他的弟子甄棐九江詩文面錄，但其中審稿爲九江者約十二三篇。即現在的「朱九江先生集」也。集序乃竹居手筆，文甚古樸如其人。近人[illegible]所著[illegible]均未見有提到簡竹居及其著作。（上）

徐灝齋「巧舌」

白甫

徐灝齋（揚孫）宜興人，但久居北京，他說南方話是一口宜興鄉音，打起「京片子」來，又完全和北京人一樣。據他自己說，他的宜興話或北京話或講英語，發音都非常純的，故自稱「巧舌」。

徐下世已五六年。生前住在北京宣武門外，和他弟弟徐一士的寓所近在咫尺。但弟兄二人從無芥蒂，卻又很少過往。凌霄告人，弟弟不來看他，是因爲一士的血壓高，不便行動；而凌霄不去看弟弟，是怕彼此談起一士忽然中風，哥哥吃罪不起。可謂怪論。

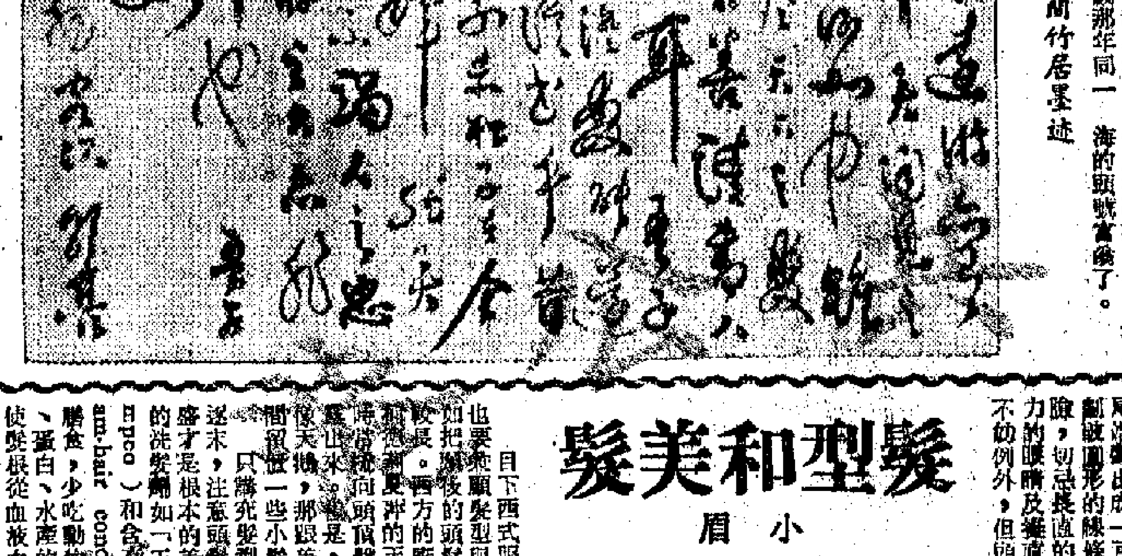
一丈青的兒子

未坊

上海解放前有個富商叫鄧仲和。此人富到怎樣一個程度呢？別的不說，只說他有三個廠：安樂毛紡廠、安樂棉紡廠和安樂人造絲織廠；另外有兩處房地產：外灘的國中飯店，和南京西路（靜安寺路）的仙樂舞廳。就是這幾樣，已經叫人無法計算他的財產的數量。

如果說「一個人有「天賦才能」」的話，那末，鄧仲和的才能是：不老實，要滑頭和善於剝削。這種「本領」，據說他在十一、二歲時就練得精通了。

鄧仲和是江蘇江陰人，他的父親人稱鄧三瞎子，他的母親也有一個綽號叫一丈青。夫妻倆在江陰城內開了一家洋布店，鄧仲和是他們最小的兒子。當一九一三年，鄧仲和才十一歲，已經在櫃台上接待顧客了。有一次，一個鄉民到這家店裏買幾尺直貢呢，看了一段因爲質地太薄，問鄧仲和有沒有厚實一些的，鄧仲和答應一聲說「有」，隨手拉了一段質地完全一樣的料作，不待鄉民仔細觀察，他手上的剪刀已經動起來了。就這樣的欺騙顧客，做成了一筆交易。當時一丈青獨在眼裏，不禁讚賞連聲，說她的兒子是經營能手，可惜的是「小廟裏供不了大菩薩」，於是把鄧仲和送到上海一家布店裏做學徒。從此，鄧仲和不負母親的期望，在上海發揮他的「天才」，施展各種手法，甚至在十八歲那年同一個四十多歲的富孀同居，把富孀的錢當作爲開廠的資本，一路爬上去，佔上海時期，他已是上海的頭號富翁了。



簡竹居墨迹

蔣介石「無聲無臭」論

幽默

抗戰期間，蔣介石常常對所屬訓話，又往往是語無倫次，莫名其妙的。

抗戰時期，有一次他到重慶一個訓練班去視察。在上第一堂課時，他也和講師一同站在講台上，但一言不發，由講師照常講課，並指示學員們留心聽講，他只在旁靜觀情形。下了課，他和講師都退到休息室中。

上第二堂課時，講台上卻只有講師一人了。大家都很奇怪，因爲他們知道，蔣介石既然來了，一定要訓話的，何以這次竟不「一開金口」呢？講師很快地把課講完，然後宣布：「現在還有二十分鐘，將由「最高領袖」向大家訓話。」說完，就跑到休息室裏去迎他。

他來了，走上講台，並沒有發揮什麼高深的理論，只是叫學員們把剛才用的表解打開來然後又疊起，一次不行，還要再來第二次。

大家正在迷惑不解，他卻發言了：

大家都聽到這表解打開和疊起的聲音了。一千多人做這種簡單的動作，就有這樣大的聲響，簡直是亂極了！我們要做現代的人，要注意動作，要做到無聲無臭。

於是，他把自己手裏拿的同樣一張表解打開又疊起，表演給大家看，果然一點聲音也沒有。

至此，訓話算是完畢。

事後，學員們都在竊竊私議了：這位「最高領袖」特意跑來訓話，爲什麼要大家做一個「無聲無臭」的人呢？話怎麼說得如此不倫不類呢？

這個故事，很快地就在社會上當做笑話傳開了。當時還有一家報紙紀載了此事的經過，而加上一個諷刺性的標題：「做人要無聲無臭」。

奇礦工節振國

唐珈

雙槍齊發

一天，他聽說趙各莊偽警察所新由古冶（趙各莊之南）運到大批槍支彈藥，便決定去攻打，好用繳獲的武器，充實自己的武裝力量。再說，這對敵人也是一個不小的打擊。

節振國親自率領一批人進入趙各莊。在偽警察所門前，他一槍打倒了崗警以後，就帶頭衝進去，雙槍齊發，十幾個偽軍措手不及，個個嚇得目瞪口呆。

「繳槍！我是節振國！」

喪魂落魄的傢伙，果然依命而行。一個姓耿的偽巡官，高舉着雙手，從屋裏被押了出來。

小心腦袋

節振國一面命令部下趕緊將槍支彈藥運走，一面把繳了械的偽警集合起來，向他們訓話：

「……你們做漢奸幫助日本鬼子，論理是該殺的！現在饒了你們，今後可不許你們再爲非作歹；要不然，我們還會來第二次。那時候，你們得小心腦袋。」

勝利而歸

接着，他又指着那個耿巡官向衆人說道：「他是日本鬼子的一條忠實走狗，不但欺壓趙各莊的老百姓，而且還幫助敵人做特務工作，犯了不可饒恕的罪惡。現在，我代表抗日政府宣判這個漢奸的死刑。」說時，就舉出雙槍，結束了那偽巡官可恥的生命。

然後，他帶着隊伍，從容不迫地撤出，勝利而歸。

商會會長

恩等的敵人自然不肯罷休。日軍特務機關打着「維持趙各莊治安」的招牌，授意當地商會會長籌建一支漢奸部隊，防範節振國神出鬼沒的襲擊。

消息傳到節振國的耳朵裏，他決定好好教訓商會會長一下。

一天夜裏，節振國帶着十幾個人偷進趙各莊，然後大大方方地走進商會會長公館的大門。偽警剛問了一聲「找誰？」不料節振國已經拔出盒子槍來，說道：「不用你管，老老實實跟我們一塊兒進去！」

好一頓教訓

他們順利地架走商會會長以後，回到了部隊，便開始一段別開生面的對話。

「你跟日本鬼子勾結一起，要組織偽軍，是不是？」

「……」商會會長本想抵賴，可是抬頭一看，節振國那嚴厲而又銳利的目光，嚇得他不敢抵賴了。他低下了頭。

「我們警告你！你要再跟日本鬼子勾結，做漢奸，我們隨時都能殺掉你，就像殺掉一隻狗一樣！」

「是，是。」商會會長不住地點頭，聲音發抖。

「聽說你們要籌建偽軍，正在向老百姓斂，是嗎？」

商會會長點了點頭。

「不許你這樣做！」節振國的聲音像是命令。「要是你從今悔悟，你做你的商會會長，我們不管；否則，我們決不饒你！」

一個星期以後，商會會長被放回趙各莊，而從此以後，他再也不敢提籌建偽軍的事了。（三）

髮型和美髮

小眉

目下西式服裝已比高領旗袍更爲普遍，所以也要兼顧髮型與頸部的配合問題：例如頸短者，如把腦後的頭髮修得薄而尖或向上梳過則可顯得較長。西方的審美眼光以婦女有長頸項爲美，像羽毛的天鵝頸便爲許多人所羨慕，因此她們常喜歡向頭頂梳起的髮式讓那條修美的頸項顯露出來。若是，頸部如果太粗小，只像火雞而不像天鵝，那跟美又有一段距離，便得在耳與頸之間留出一些小鬈鬢，以增加柔和感。

只講究髮型而忽略了頭髮本質的美，未免捨本逐末，注意頭髮的健康，使它保持柔軟光潤和豐盛才是根本的美髮之道。護理方法，應使用適宜的洗髮劑如「玉露」洗髮水（Aquamarine shampoo）和含有蛋白質的護髮調理劑（Flex creme hair conditioner），同時還要適當地注意營養，少吃動物性脂肪，多吃牛肉、鮮奶、芝士、蛋白、水產的甲殼類、海藻類和水果蔬菜等，使髮根從血液中得到所需要的營養。餘如清潔促進血液循環等，大家都已耳熟能詳不再多贅了。

高明的理髮師最不喜歡女顧客們指定要他梳某一種髮型，假如你說：「我懶得想樣子了，交給你去辦吧。」他一定馬上眉飛色舞起來，當然這種理髮師是很懂得怎樣按你的面型，身材而選擇髮式的，[illegible]因此，太太小姐們在燙髮之前，最好要仔細思考一下，或跟你的理髮師商量，結果一定會使你更加美麗動人。

據專家的意見，要是你有一張圓臉，應該作不對稱的梳法，旁分，或把大半頭髮推向一邊，尾端微微出成一個可愛的鈎曲，偏住面頰，這樣可以顯出圓形的線條，使面容沒有那麼肥滿。瘦削的臉，切忌長直的髮式，除非你有一對特別富有魅力的眼睛及獨立可愛的鼻子，而欲強調之，則不妨例外，但頭髮也不宜太長，年紀輕者可於前額留較厚的平直劉海，長度在眉毛之上，看來有一種另具風格的美，不過，適合於這種髮型的人並不多，最少要髮質良好，須具備潤滑和光澤方才夠條件。

許多婦女似乎對自己的額頭都不大滿意，不是嫌高就是嫌低。其實高而飽滿的前額每給人以開朗、聰慧的印象，除非面部特別長，才需要用短髮來遮掩。譬如伊莉莎白泰萊，便有很高的前額，而她總是讓它顯露出來，極少採用有劉海的髮型。至於額頭太低，最好的掩飾方法還是借助於劉海，除非你的面部特短，則又當別論。

牛油是不是齋？

清心客

茶座絮語

牛油是不是齋？問題是這樣開始的：M先生一邊在麵包上塗牛油，一邊說：「現在不吃牛油的，大概很少。很久以前，牛油在這裏未普遍的時候，有這樣一個故事，你們都還沒有？有一個尋歡作弄別人的人，在牛油裏了一罐，請一個尼姑吃，那尼姑沒有想到其他，津津有味地吃了不少，臨到當她放下筷子的時候，那人才幽幽地說：『味道不錯吧！你剛才吃的，是牛的油。』」

M先生咬了口麵包，接着說：「那尼姑可慘啦，當她一聽到『是牛的油』，竟如雷轟天，所謂多年道行一朝毀，驚痛之餘，竟幾乎以身殉教，要投胎再造，險些弄出命案來。」

「你說的也許只是故事，」待M先生講完，我說：「如果是事實，那個惡作劇的人未免太缺德了。」

和尙亦愛吃牛油擦多士

「這種開玩笑雖然是缺德。」對牛油知道得最多的歐先生，似乎不經意道這個結論，他說：「不過，用現在的眼光看來，這只是對牛油認識錯誤而已。其實，他不知道吃了牛油沒錯，也不必緊張，事實上，牛奶是齋，牛油也是齋，現在有些高僧也爭取營養，也是吃牛油，飲牛奶的。」

M先生和我，都覺得似是而非，至於歐先生，也說不出所以然，結果要給電話請教一位居士。

那居士聽了我們的問題，呵呵笑了一陣，然後說：「我的見解，分辨是不是齋，應該先分析得來，是不是殺生，乳汁是從牛的身體中獲得，所以牛奶是齋，如果是從牛奶中提煉出來，那末，和尙也喝牛奶，吃牛油多士的了？」

「有些吃，有些不吃，不過牛奶、牛油並不是齋，」居士又呵呵笑了一陣，然後將電話掛上。

得到結論之後，歐先生的說話可更加風趣了。「那個開尼姑玩笑的人，他的本領只在『牛的油』四個字，以爲牛油是從牛身上割下來的油。你們知道牛油是怎樣製成的嗎？它是將牛奶中的脂肪，蛋白與其他成份分離，浮在面上，凝結而成牛油。」

三十二磅奶製一磅牛油

「這樣製一磅牛油，要多少牛奶？」M先生問。他又在麵包上塗牛油。

「我記得很清楚，三十二磅牛奶，製成一磅牛油。牛油的營養價値是很高的。」歐先生隨口說。

「每磅牛油不過三元幾角，」我發現了問題：「這裏一磅牛奶卻賣七角，這條數是怎樣算的？」

「七角一磅牛奶，是香港的價錢，」歐先生說：「外國的牛奶是比較便宜的。同時，製造牛油還有副產品，例如脫脂奶粉，就是牛油的副產品。」

「三元幾角一磅牛油，你認爲算不算貴？」M先生問。

「話要分開兩方面來說，」歐先生答道：「戰前每磅牛油一元一角，僅從數字來看，現在要貴了兩倍；可是，全面地看看今天的幣值，和其他物價的上漲幅度，牛油實際上便宜了。」

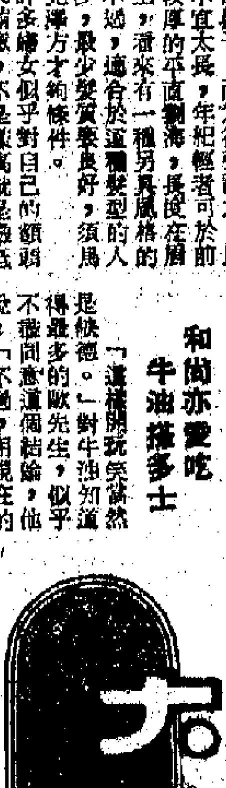
開話牛油滄桑　月銷四十萬磅

「銷量是不是也增加了？」

「當然大大的增加了。」歐先生說：「初時香港賣牛油，不是像今天這樣的；當時牛油來貨總是一大桶、一大桶的，每桶五十六磅，賣多少秤多少，那時候，一間大辦館，每個月曾出兩三桶，就算富貴一級。現在，批發回來的牛油，也是一箱一箱的，每箱五十六磅，但裏面已經分成數塊包裝，大多數每包牛油一磅。現在一家有地位的批發商，普通每月可以售出三、四百箱。」

「三、四百箱？」M先生伸手指算了一會，然後問：「你有沒有印象，香港居民每月吃牛油多少磅？」

歐先生笑了一笑，也伸手指算了一會，說道：「我的答案，是來自澳洲、新西蘭、丹麥、美國、荷蘭的牛油，每月大約銷出三十萬磅至四十萬磅。」



爭取保護　爭取劣勢

——美國少爺兵到峴港以後（下）

呂章

正如過去美偽軍屢次「掃蕩」一樣，找不到半個民軍。美國動兵，炸彈與槍彈齊放，槍聲與砲聲共響，忙亂一團，原來又是在向幻影作戰。這個河谷竟「沒有發現說明有越共的跡象」。

美軍司令下令不許向幻影開槍，卻自己的神經和情緒，顯然不比他手下的官兵安寧。

美偽軍如此「掃蕩」之後，抓定一個老百姓，指爲「越共分子」。這個老百姓是「沒有攜帶任何武器」的。美聯社說，這就是美偽軍「一天的全部戰果」。如此「戰果」，何異「戰績」！

最叫美軍傷腦的是，他們「進入山谷兩哩地，才發現標牌，表明有一支人數很多的游擊隊剛剛撤出」，而且「希望」美偽軍撤離後「越共就會重新回來」。

這種「希望」，當然不難實現。他們就在峴港十哩附近，天天擔心他們什麼時候到來光顧，把峴港變爲第二個邊和，因此，美國少爺兵甚至在「緊張和膽戰心驚」。

峴港美陸戰隊司令卡爾特已公開表示，他請求美國增派幾個中隊的陸戰隊[illegible]這種請求增援，可作戰術性的增援；一旦被動地遭遇，可[illegible]

這些陸戰隊開赴峴港，本來說是保護峴港的美空軍基地的。現在他們仍須步兵和陸戰隊飛機來保護，保護着它們的陸戰隊，將來那步兵和陸戰隊飛機，也不免要另外一些增援來加以保護了。如此重重保護下去，倒是一件趣聞的奇事。

美國在南越吃盡敗仗，說爲地面上的劣勢，才搬出所謂「空中優勢」。但是，這種「空中優勢」早已破產。四年來美機在南越被打毀了兩千多架，最近北越打落入侵美機的數字，越來越大。它的空軍有什麼「優勢」可言？

成群美機所恃的「空中優勢」，對其地面部隊所處的劣勢，並沒有起什麼補救，逃起命來，也似乎可比在地面上快一些；但是民軍砲火飛機，打起來，陸地空中一樣厲害。峴港的美國空軍本來是掩護地面部隊的，但是飛機不能一天到晚在天空上飛，就有被民軍的炸燬和迫擊砲的危險，所以反過來要地面部隊保護。現在地面和空中都要保護，地面與空中之間，簡直在爭取劣勢的地位。

處處要別人來保護，這才是保護得了被保護者。美國自己的行動，已經表示出何其懂得不能取得優勢。在南越的美國侵略軍，只有繼續打敗仗，他們唯一的生路是：[illegible]

有車不如無

高遷

但願不是

水人

兩個荷里活新進女星正在談論另外一位女星的婚姻生活。

其中一個說：「聽說，她又找到一個新丈夫了。」

另外一個說：「但願不是我的丈夫！」

原子彈不可缺的——重水——

林偉庶

一九四〇年——第二次世界大戰的第二年，在那遠離戰場的靜靜的實驗室裏，交戰國雙方的科學家在戰鬥着。這是一場爲製造原子彈而爭奪的戰鬥！這時製造原子彈的理論問題已經全部解決了，所以關鍵在於誰能先煉出原子彈的原料來。原子彈一般是以鈾——235來作爲原料的。鈾有多種不同的原子，如鈾——238、鈾——235、鈾——233等（235、238爲它們的原子量）。在鈾中，鈾——238佔百分之99以上，而鈾——235的存在量甚微。不過，鈾——238在原子反應中可以變成鈾——239這個新原子，但這需在「中子」、「減速劑」的協助下實現。

水是由氫和氧化合而成的。事實上氫有多種不同的原子，如普通的氫，和「重氫」、「超重氫」。普通的氫和氧化合所成的水，就是普通的水；由重氫和氧化合而成的水，就是重水。普通的水裏含有微微的重水，五千份水含有一份重水。重水的化學性質和普通的水完全相同，所以很難把它從普通的水裏提取出來。

在製造原子彈的實驗中，開始，德國是佔了先機的。但後來由於著名的「重水事件」，使德國受到很大的挫折，而拖了下來。當時世界的重水儲藏量很少，水資源很豐富的挪威，有一百升，此外還有一、二升散布在世界各國的實驗室。所以德國圖謀早日攻佔挪威，以奪取其重水。可是在德國佔領挪威的前三星期，法國購買了挪威的重水；在德國佔領法國的前夕，原子學家約里奧請他的同事把重水運到英國。

重水的作用遠不只此，其所含的重氫，和超重氫結合起來，會放出很大的能量，如果把這種能量一瞬間放出來，就會造成「氫彈」式的爆炸，比原子彈威力大一百倍。這個能量如果是如流水一樣地放出來，那就是「熱核反應堆」。

人們雖然可以用來作原子燃料的鈾等是有限的，據計算只可用一百至二百年，而重氫可以說是取之不盡，在海水中每五千個氫原子就有一個重氫，所以我們可以說海洋是用之不竭的動力源泉。雖然目前在技術上還有很大的困難，但相信不久的將來，人類終能隨心所欲地利用它。

特默索拉風光

羅國最可愛城市之一

潤元

羅馬尼亞特默索拉是一座最可愛的城市之一。

如果在夏季，你會見到一幅令人驚歎的圖畫：這座城市似乎浸在青翠的樹海中，一條閃爍的銀帶——貝加運河在市內穿過。

特默索拉位於天然的綠色地帶。最初是個城堡，差不多位於今日的市中心，周圍城堡的是一些羅馬式的房舍，城牆拆掉之後，便成爲市區的一部分。該城與其他城市不同的，是由外而內發展的。所以市中心區留下一大幅空地，得以發展成爲現代化的城市[illegible]

腦的重量與智力有關嗎？

陳文心

腦是人體最重要的器官——思維的器官。[illegible]

腦的重量和智力發展沒有直接關係。[illegible]

帶電的人

張央　徐撰賢

大家聽着那格格發響的四號線，心裏感到一陣陣絞痛。下午，師傅召集了一個戰鬥的誓前會，在那近百米的高空，在那四顧茫茫的鐵塔頂端，大家你一言，我一語地商量着如何搶救這條連接浦東浦西的大「血管」。這時，一個平時不太愛說話、有時靦覥得像個姑娘似的小伙子站了出來，他激動地說：

「上午小方師傅他們體力消耗太大，我去試試。我坐在電線上，一步一步移出去。」

「那太危險了！」大家沉思了一下一致說。

「你們替我拉好安全繩，我自己繫好安全皮帶，沒有問題。」

「萬一掉下去懸在半空怎麼辦？」

「我手勁好，掉下去能攀上來，讓我去吧！」

這個爭着要去試試的工人叫小余，是一年前才來的初中畢業生。剛進來時，他在一次爬桿測驗中，費了九牛二虎之力才勉強爬了一根電桿。老師傅們耐心地教導他，給他講解放前楊樹浦發電廠工人罷工鬥爭的故事，激發了他做一個這樣接班人的光榮感和自豪感。爲了鍛鍊出爬桿的硬功夫，他勤學苦練，在短短的時間裏，鍛鍊成了班裏少有的「飛腳」，能一口氣接連上下單桿，能連續爬電桿三十根。師傅們對小余的這硬功夫，心裏是很清楚不過的。他決定同意小余出去試試，自己在鐵塔平台上擔任監護。他在小余身上掛了兩根安全繩，叫其他同志拉住；又在他背上了十公斤重的防震球套件。[illegible]

小余出發了。他跨出平台，輕捷地攀上超高壓導線。他像騎馬一樣地兩腿分開，跨坐在茶杯口粗細的電線上，拴上安全皮帶，把保險鈎掛上電線。在那比國際飯店還高的百米高空，小余頭頂上，是灰色的天空；在他的身底下，是滾滾的黃浦江在奔流；在他的背上，重重地壓着十幾公斤的工具。現在，他要在一根電線上，超過四隻防震球，去完成搶修任務；這是一條多麼艱難的道路！（十一）

[illegible]

蕭晉劍

台北出現私印台幣及美鈔集團，其所用印製鈔幣之銅版、膠版，多從「台灣銀行」印製廠偷出使用。

印美鈔之銅版、膠版亦從「台灣銀行」印製廠中偷出來使用嗎？

進展神速

光天化日之下，四捕當街搶劫一汽車修廠。

「婦人夜行，小心被劫」之警告，似已追不上現實多矣。

狗咬老友

美國總統詹森對蘇大使回國前克會見表示願意，並說爲是一次親切的會談。

美在南越使用毒氣，已引起全世界的憤慨，而蘇大使對此，竟未提出一字抗議，美國也因此而對他表示「親切」，意思由。

徐淦

東江之水越山來

今天八院聯映

金國　新明　美　大光　麗　龍　金
陵　民台　聲　宮　明　華

映到咽處　滿到咽處

劇情　編導　攝影　羅君雄

引工潮閉還焉更心水程巴，有戲開。

第一張　大公報　Ta-Kung-Pao　Hennessy Road　Hong Kong　督印人費彝民

洞海軍民昨再殲飛賊　北越擊落美機五架　前天白龍尾島之役亦打落五架

西窗談影

這樣地厚顏，這樣地無恥

——談「邱吉爾大戰回憶錄」之二

邱吉爾利用回憶錄的形式，把歷史剪輯成謊話，這部影片，也利用紀錄片的形式，和名人傳記的招牌，把謊話編織得像神話一樣美麗。

在影片裏，英、美、法之間的同盟友誼，不是像神話一樣美麗麼？但事實上，他們不是同盟者，而是殖民主義在戰場上的競爭者，他們都各自乘人之危，作着損害對方有利於自己的打算。他們只有在反人民的立場上是一致的，只有在有限度的暫時性的反納粹的立場上是一致的。

在影片裏，這位首相對一切在納粹鐵蹄下的國家，不是像神話一樣，洋溢着正義的溫暖的關懷麼？但當英美盟軍在歐洲登陸之後，他們得到的德寇抵抗已經很少，他們的軍隊所起的作用，其實是鎮壓或是消滅那些堅強不屈、堅持地與納粹作戰，協助盟軍推進的人民武裝罷了。

可惜在影片裏，蘇聯除了可畏之外，又復可憐。似乎蘇聯在第二次大戰期間，除了向西方國家乞憐之外，毫無貢獻。這謊話卻是比童話更虛幻了。邱吉爾就在他自己寫的回憶錄的第四卷中，提到了戰時內閣的一項決議，這決議是關於一九四二年的戰爭應遵照的原則。其中一個原則就是：「在德國人還沒有因在對俄戰爭中失利而弄得士氣沮喪以前，不在法國作任何登陸戰。」這決議是由他自己提出而獲得戰時內閣批准的。換句話說，等德軍被蘇軍打垮了之後，他們就趕來接收勝利果實了。

以後，他們就依照這原則行事，把開闢第二戰場的軍事行動一直拖延下去，到一九四四年，蘇軍的進展迅速，蘇聯對德軍的殲滅性的打擊，使英美統治集團大為不安。一位英國軍人說：「俄國人的攻勢進展得太快，比我喜歡的還要快。」「如果我們現在不採取措施來阻止赤色分子，那就會太晚了。」美國反動報刊還公然地說出了攻入西歐的目的：「我們並不願意德國以一個不大的打擊，而且我認為這最好由美軍來做，以便讓希特勒知道，誰是我們家中的主人。」在這局勢之下，英美盟軍便在諾曼第登陸了。

根據英國戰時內閣所定下的原則，和後來歐陸戰場上出現的實況，恰恰足以證明這一次反納粹的戰爭的巨大勝利，至少有四分之三是蘇聯打出來的。可是邱吉爾在他的回憶錄中，把別人的四分之三，輕輕抹殺，卻把他們自己的那個至多約四分之一，重重地誇張，看，他是這樣地厚顏，這樣地無恥！

言者子

「長城」新片「鴛鴦帕」中的王葆真、張錚與新人江龍

「變色龍」旗開得勝

鳳凰的「變色龍」，其勢好不威武，前天首映，普慶、珠江、國泰、高陞加上銀都五院每日五場的總收入，突破了六萬元，造成一部影片一日收入的新紀錄，破「咸水」之憾。一部影片一日收入六萬元，在香港是前之未有，難怪昨日擠爆頭影人來塞上，頻聞「咸水」與「架勢」之聲，不絕於耳。（甫）

最近甚少在公衆場所露面的杜娟

本屆金像獎的預測

——泛談金像獎候選影片及男女主角

·威康·

一九六五年度的美國電影藝術學院所頒發的金像獎，於四月五日就要揭曉了。雖然金像獎所代表的並不是絕對的公平，而是與政治、撥薪、後台、生意眼等分不開的；但是美國的影藝學院所頒發的金像獎在商業宣傳上受到一些人的重視。現在我們來談一談本屆的金像獎預測。

本屆金像獎初選入圍名單已於三月初揭曉，其中最熱門的幾套影片是：

㊀「瑪莉・撲翩絲」（Mary Poppins），是和路迪斯尼出品的彩色片，入選獎項十三項金像獎。女主角是茱莉・安德露絲（Julie Andrews）。據說此姝獲本屆最佳女主角金像獎之機會達百分之九十以上。她的對手如：「吃南瓜的人」裏的安妮・班克勞馥、[illegible]。一般預料茱莉可穩操勝券。

茱莉・安德露絲本是舞台紅人，以演出百老匯名劇「窈窕淑女」（My Fair Lady）名重一時，華納影片公司在開拍「窈」片前，本決定用她當女主角，後來以柯德莉・赫本取代。在這以前，茱莉已拍過兩部影片，一部是美高梅影片公司出品的「待嫁新娘」（目前已在港上映），一部是霍士影片公司的七十米厘彩色音樂片「仙樂飄飄處處聞」（The Sound of Music），由路易斯・柏蘭、茱莉・安德露絲與克利斯杜化・龐馬領銜主演，羅拔淮士執導（此片已訂於五、六月間在本港推出）。茱莉是有後台的，她失掉主演「窈窕淑女」的機會，心有不甘，於是製片家和路迪斯尼選她出任一套大片「瑪莉撲翩絲」的女主角，決定以此片爭奪本屆金像獎，與「窈窕淑女」打對台戲。大家都知道，和路迪斯尼的潛力很大，果然本屆金像獎初選揭曉，「瑪莉・撲翩絲」以十三項金像獎初步入選，壓倒了華納的「窈窕淑女」。「窈」片只得十二項金像獎初步入圍，且女主角柯德莉・夏萍名落孫山。因此，敏感的人士便預測茱莉・安德露絲是穩操勝券的了。另外，在金像獎初選入圍名單揭曉之前，環球影片公司邀她主演「（暫譯「公眾的眼睛」）」（The Public Eye）[illegible]「Hawaii」（暫譯夏威夷）。此片將由聯美影片公司發行，本港影星林翠、陳厚亦參加演出。如非消息，茱莉怎能會為搶手貨呢？

㊁「窈窕淑女」（My Fair Lady），此片大概以獲得[illegible]、最佳服裝設計、最佳彩色攝影……等的成份最高。

㊂「雄霸天下」（Becket），此片是派拉蒙影片公司出品，由海・華利斯（Hal Wallis）在荷里活是一位頗具勢力的人，所以它初步入選獲達十二項金像獎，料它可獲數項如最佳男主角彼德・奧圖（Peter O'Toole）在本屆最佳男主角金像獎頗有百分之五十機會。[illegible]

娛樂

化成一條神奇「變色龍」　高遠珍藏可蘭經

蕭刀規

小生高遠，文武雙修：最近又有了新作推映，南北電影愛好者自然「另眼相看」。道部新作也值得「另眼相看」呢！由於這是又一部看起來不平凡的「好山好水，飄刀飄槍」之作。「變色龍」，是一部在有眼力觀眾看起來同一般的武俠片。不同的武打不落俗套。不同的故事很難猜測其變化。[illegible]

夏萍新髮型　自稱「光茄」

[illegible]

張瑛初拍苗金鳳　「一線陽天涯」搶先開鏡

晚節

入春以來，張瑛一直就擱入拍片熱潮中，片刻沒停留。長城的「連昇三級」剛完，又拍[illegible]

杜娟六月做媽媽

韋妮

前幾天到養和醫院去看一位朋友，竟然碰見打扮得漂漂亮亮的林鳳。我之所以特別強調她打扮得漂亮，是指她那一身米色的「護士」衣服，配上一件同色的外套；而那外套的最低一顆鈕扣上，又配上深黃色的玫瑰，不像是往醫院探病人，卻像似赴盛宴的裝扮。

因此，我那眼色中，情不自禁地帶了幾分訝然，也許還有點不以為然吧，聰明如林鳳，那察言觀色的本事可是不小，不待我問，自己卻先開口道：「剛去參加一個朋友的婚禮出來，來不及回家換衣服，就趕來看人，穿着這一身，[illegible]是嗎？」我也不好意思再用那種眼光打量她，只好隨口問：

「看護[illegible]的媽媽」[illegible]

[illegible]

杜娟自從婚後，[illegible]

龍鳳寶釵緣　梁羽生

第五回：客路飄蓬孫客恨　京華傾蓋兩情歡

[illegible]

一四　相府與皇宮

鳳輦　江雲

[illegible]

曲終人散

[illegible]

重光

三三　二姑神色不安

[illegible]

小說林

[illegible]

大馬生涯

四三○

[illegible]

五三、[illegible]